

定本 退溪全書

2

定本 退溪全書 ㉔

印 刷: 2022年 6月 23日

發 行: 2022年 6月 30日

編 輯 人: 定本 退溪全書 편성사업팀
(研究責任者: 李光虎)

發 行 人: 金光琳

發 行 處: 社團法人 退溪學研究院

出版登錄: 1989年 12月 15日 第1-987號

住 所: (03073) 서울특별시 종로구 창경궁로29길 25,
명륜빌딩 4층
Tel (02)765-2181~3 Fax (02)741-3478
URL <http://www.toegye.org>
E-mail toegye@hanmail.net

製 作 處: 도서출판 동과서
경기 고양시 일산서구 송파로151번길 24
Tel (02)333-7533 Fax (02)6280-2353

ISBN 978-89-85009-67-6 94150

ISBN 978-89-85009-65-2 (세트)

비매품

定本 退溪全書

2

退溪先生文集

詩

內集 卷4 ~ 卷5, 別集

(P332 ~ P757)

社團法人 退溪學研究院

〈1차〉

退溪學研究院 院長：李佑成

副院長：李東歡

研究責任者：宋載邵

共同研究員：李允熙, 李俸珪, 文錫胤

研究專擔人力

資料·編輯：鄭錫胎

校勘：崔秉準, 姜麗眞, 辛泳周

標點：李相夏

〈2차〉

退溪學研究院 院長：宋載邵

行政支援：鄭喆鎬, 金銀永

研究責任者：李光虎

共同研究員：金彥鍾, 李相夏, 文錫胤

研究專擔人力：柳浩珍, 金太年, 姜志喜, 尹相洙

研究補助員：尹璿香

2책 校勘 및 標點：柳浩珍

標點校閱：李相夏, 李章佑, 鄭錫胎

校勘·文字校閱：金彥鍾, 文錫胤

* 이 결과물은 대한민국 교육부와 한국학중앙연구원 한국학진흥사업단의 한국학기초자료사업의 지원을 받아 수행된 연구임(‘定本 退溪全書 편성사업’ AKS-2015-CDM-1231001).

目錄

退溪先生文集 卷之四	1
寄題西谷青巖亭，二首【乙丑○故權貳相仲虛嗣子東輔，爲求題詠。】	1
書院十詠	2
三月十三日，至陶山，梅被寒損，甚於去年。窻竹亦悴，次去春一律韻，以見感歎之意。時，鄭眞寶亦有約	5
夜吟，二絕	6
十六日，山居觀物	7
十七日朝，寄大成	8
寓感，五絕	9
戲作破字詩，四絕	11
山居四時各四吟，共十六絕	13
遊雲巖寺，示金彥遇·慎仲·惇叙·琴夾之·堦之·趙士敬諸人	18
獨尋凌雲臺，二絕	19
高世臺【在王母城下。】	20
葛仙臺【同上。】	21
觀魚石【在二臺下。】	22
次韻金士純踏雪乘月登天淵臺，五絕	23
士純昨有賀歲二律，其言太過，不敢承和，別以兩絕見意云	25
士純·景善論啓蒙【丙寅】	26
正月，將赴召，病留龜城，上狀乞辭待命，書懷東軒韻	27
雙清堂趙松岡韻	28
豐基館，答趙上舍士敬【時，士敬寄詩來，頗譏余行。適聞其有恭陵參奉之命，故詩	

中戲云.】	29
病中，得金季應書，二絕【時，季應量移丹陽，書云身病，鷄鳴方睡.】	30
二月初九日，用東軒韻，二首	31
同前韻【初十日，承奉旨狀，不許退歸，徐調上來。以竹嶺凍險，將改道烏嶺，時又遣內醫，賜藥診病，惶恐靡容云.】	32
豐基道中【向醴泉.】	33
十三，抵醴泉，再辭待命，呻吟之餘，見軒有己酉經行拙句，有感，二絕	34
己酉詩題云，早春，由豐基沿牒到郡，用軒韻	35
十六日，病吟，二首	36
折梅，插置案上	37
十八日，風雨感懷	38
郡人尹祥·趙庸二公，皆明經授徒，惜無著述，後來無徵爾	39
二十一日，偶題	40
得鄭子中書，益歎進退之難，吟問庭梅【書言陞拜事.】	41
代梅花答	42
趙士敬親老且窮，不堪遠宦，未赴命，寄詩來，奉和，二絕	43
二十六日，尋廣興寺【昨日奉旨，如前不許退。且知實有冬官之除，以求退得進，尤當力辭。官舍久留不便，遂入山.】	44
廣興寺，次聾巖李先生舊題韻，二絕	45
偶吟二絕	46
三月三日，用晦菴先生一字韻	47
對雨，次客舍聽雨韻	48
是日，復用晨起對雨韻，二首	49
初八日，移鳳停寺，馬上，二絕	50
鳳停寺西樓，次韻	51
夜雨	52
喜晴	53

目錄

鳴玉臺【臺舊名落水，今取陸士衡詩“飛泉漱鳴玉”之語，改之。】	54
黃魚【俗云，黃魚多上，旱荒之兆。】	55
出山，題鳴玉臺	56
歸途馬上	57
追次洪大提【退之】見寄韻，二首	58
陶山訪梅	59
代梅花答	60
次韻琴聞遠見寄	61
題畫二牛，二絕	62
次韻，答趙士敬，二絕	63
晨自溫溪，踰聲峴至陶山	64
叢竹	65
怪松	66
訪大成·公幹於汾川，金舜舉適至	67
友人見訪	68
寄題清遠亭，二首	69
答柳應見。應見書云，弟而見欲及其未有官守，隨意行止	70
至月初八日夜記夢，二絕	71
遊月瀾菴，七絕	72
孫兒安道，近往龍壽寺讀書。因追憶先世爲子姪訓戒之詩，所以誨導期望者，丁寧懇到，反復誦繹，不勝感涕拳拳之至，不可不使後生輩聞之，謹用元韻，寄示安道，庶幾知家教所自來，以自勉云爾	74
隆慶丁卯踏青日，病起，獨出陶山，鵲杏亂發，窓前小梅一樹，皓如玉雪團枝，絕可愛也	76
再訪陶山梅，十絕	77
三月初八日，獨遊新巖，六絕	80
中和郡，刊謬文字，曾囑奇明彥焚毀，今得其書，已焚去之，喜次來韻	82

登極使將至，再被召旨。六月，赴京，宿龍壽寺，早發遇雨【上使，翰林院 檢討官許國；副使，兵科左給事中魏時亮。】……………	83
榮川雙清堂蓮塘……………	84
十六日，抵昌樂驛……………	85
誤鷄夜發，登嶺值大雨，用少日嶺途韻……………	86
丹山，贈金季應……………	87
早行，望龜潭作……………	88
惟新，次盧寡悔見寄……………	89
廿一日，留惟新縣，登慶延樓……………	90
雨中賞蓮……………	91
明宗大王挽詞【并序】……………	92
 退溪先生文集 卷之五 續內集……………	 95
金彥遇示余近作佳什，清新可喜，病惱中不容盡和，就取其意所到者，次 韻答寄……………	95
和士敬韻……………	97
奉酬金慎仲詠梅。三絕句，一近體……………	98
次韻金慎仲落梅……………	100
次韻，寄李宏仲【戊辰秋，在漢城。】……………	101
呈張仲紀【應旋】……………	102
獲鄭子中書，知遊清涼見憶。奉呈，二絕……………	103
用大成早春見梅韻……………	104
次韻金惇叙梅花……………	106
次韻琴壠之【并序】……………	107
贈金泰和……………	108
裴汝友·趙士敬·琴聞遠·朴彥秀【雲】諸君，同枉顧溪齋，因往遊孤山，明 日，寄呈二絕句……………	109
淹留州館，時主牧朴希正，以王事入京，書懷留贈……………	110

目錄

趙士敬以集慶殿祠官，來謝東歸，贈別，三首	111
得見存齋中興洞佳句，秋思難禁，吟和見意，奉呈一笑	112
寄蘇齋	113
次韻，謝存齋餉菊	114
挽權同知【應昌】	115
書院成，名以易東，一絕見意	116
夢遊清涼山，二首	117
次韻奇明彥贈金而精，二首	118
金而精送盆竹，二首	121
謝金而精送梅竹一盆	122
奉別郭景靜城主	123
挽南僉知【致昂】	124
寄題金雲甫【德龍】駱谷靜齋	125
病中，偶記前日無字韻和句，錄呈存齋	126
記夢	127
次韻朴監司見寄，二首	128
題柳彥遇河隈畫屏【并序】	129
月夜，示子中·景瑞·子強·子精·而精	131
己巳正月，聞溪堂小梅消息，書懷，二首	132
挽盧君【伊齋先君】	133
憶陶山梅，二首【同前，時在漢城.】	134
送李而盛赴清風郡任	135
寄趙士敬	136
梅下，贈李宏仲	137
挽郭咸陽	138
漢城寓舍，盆梅贈答	139
盆梅答	140
靜存李仲久病中，聞余行，強起追別於廣津，且以三絕見贐。次韻奉呈	

.....	141
過龜潭，戲贈李而盛	142
而盛談瀑布勝致	143
答韓仲昱	144
季春，至陶山，山梅贈答，二首	145
次韻奇明彥追和盆梅詩見寄	146
乞退還田里，金仁伯正言追寄詩二首，次韻奉答	147
余友洪上舍應吉，求道甚切，不幸遭親喪，過毀滅性，痛哉！應吉曾示余 以遊金剛山錄，余爲之叙題，今不復能記其語。東歸船上，偶逢一僧， 乃所與導遊山者，能言當日探歷事甚悉。余感涕久之，聊以一詩見情云·	148
次韻奇明彥二首	149
奉和奇明彥頗夢韻	150
奉謝奇明彥惠尾扇	151
歸山後，次韻李仲久見寄	152
暮春，歸寓陶山精舍，記所見	153
盧寡悔贈金而精一絕，其題有“財猶膩也，近則汙人”之語，警人深矣。 次韻贈之	154
奇明彥錄示和梅詩八絕，久未酬報。今見仲約，聊以一絕道意云	155
陶山月夜，詠梅，六首	156
次韻星牧金伯純見訪	158
夏日幽居，琴夾之攜示金彥遇寄詩，就次二絕却寄	159
贈金彥遇	160
和金彥遇，二首	161
寄謝彥遇	162
贈彥遇	163
近觀柳子厚·劉夢得以學書相贈答諸詩，戲笑中猶有相勸勉之意，令白頭 翁不禁操觚弄墨之興。各取其末一絕，次韻奉呈彥遇	164

目錄

次韻，謝金彥遇惠石假山種菊	165
挹清主人金慎仲盆養梅花，至月晦日，溪莊大雪中，寄來梅一枝·詩二絕，清致可尚，次韻奉酬。因記得去春都下，得盆梅甚佳，未幾東歸，思之未已。於後併及之	166
彥遇·惇叙同訪，慎仲盆梅韻，二首	167
彥遇雪中賞梅，更約月明韻	168
慎仲贈彥遇·惇叙韻	169
又雪月中賞梅韻	170
詠雪韻	171
慎仲·惇叙雪中尋梅韻	172
雪後晚望韻	173
貞夫人金氏挽詞	174
次權章仲梅花下吟，二首	175
奉次前示堂字韻絕句，二首	176
鄭檢詳子中寄詩二首，已而來告別之京，次韻奉贈	177
東湖舟上，奇明彥先有一絕，朴和叔繼之，席上諸公，咸各贈言。滉臨行，不能盡酬，謹用前二絕韻，奉謝僉辱相送之厚意云	178
次答金龍宮舜舉	179
次韻忠清監司俞泓之，二首	180
奉呈安孝思	181
辨存齋辨物理之極處無不到詩，二首	182
贈別禹景善正字之關西	183
次韻，答禹景善，二首	184
次韻禹景善菊問答，六首	185
仙遊洞八詠【庚午】	187
贈李居士	189
無題	190
陶山暮春偶吟	191

次奇明彦，二首	192
庚午季秋，尋伊洞泉石，招宏仲同遊，宏仲已先往矣	193
追寄李伯春按使，三首【伯春以方伯來訪陶山，將有呈辭還京之意。】	194
龜巖精舍	195
居敬齋	196
明義齋	197
大觀臺	198
不欺堂	199
解夢【龜巖來書，嘗夢得書，示以“心心心心，時時時時”云云。因以一絕解之。】	200
又次龜巖夢見四心字·時字一絕，却寄	201
次韻金道盛三絕	202
奉次金子昂【晬】和余天淵臺韻	203
次子昂精舍曉起聞鷄有感韻	204
示金彥遇	205
落帽峯，次吳謙仲韻	206
寄題權章仲棲城山，二首	207
金慎仲挹清亭十二詠	208
巖栖讀啓蒙，示諸君，二首	211
易東書院，示諸君，三首	212
齋中，夜起看月	214
次前韻，追寄彥遇上舍	215
次李伯春韻，二首	216
次韻集勝亭十絕	217
贈具景瑞	220
庚午寒食，將往展先祖墓於安東。後凋主人金彥遇擬於其還，邀入賞梅，余固已諾之。臨發，適被召命之下，既不敢赴，惶恐輟行，遂至愆期，爲之悵然有懷，得四絕句，若與後凋梅相贈答者，寄呈彥遇，發一笑也	221

目錄

後凋梅答	222
余贈彥遇詩，謂雖負尋梅於彼，亦有陶山梅，足以自慰。已而彥遇來訪溪上，歷陶社云，梅被寒損特甚，著花未可必。余聞之，將信將疑，用彥遇韻以自遣，且以示彥遇，二首	223
陶山梅爲冬寒所傷，歎贈金彥遇，兼示慎仲·惇叙【每句用梅字，效陶淵明止酒·王介甫勸學詩體也。】	224
溪齋夜起，對月詠梅	225
次韻彥遇見寄	226
都下盆梅，好事金而精付安道孫兒，船載寄來，喜題一絕云	227
次韻，奉酬安孝思見寄	228
映蓮堂	229
玉成堂	230
明誠齋	231
采蓮精舍	232
次韻南義仲陶山雜興	233
寄宰姪	234
范蘭溪云，百慮煩擾，至靜者自若。崔見叔府伯以爲疑。某謂非無此理，但自若二字，可疑耳。以二絕論其旨	235
而得寓精舍，四絕見投，今和其三	236
 退溪先生文集 別集 卷之一	 237
竹嶺途中遇雨	237
春日閒居偶興	238
忠州午憩	239
月溪峽暮景	240
暮投忠州萬景樓	241
望伽倻山【癸巳】	242
宜寧寓宅東軒韻	243

前宜寧吳公竹齋【咸安後谷】	244
吳宜寧公三友臺【取“舉杯邀明月，對影成三人”之義而名之也。】	245
過青谷寺	247
昆陽，次魚灌圃【得江】東州道院十六絕	248
昆陽，陪魚灌圃遊鵲島，是日論潮汐	252
星州馬上偶吟	253
過楊化驛前	254
丹月驛樓佔畢齋韻	255
龍湫	256
洛東觀水樓【乙未夏，護送官時。】	257
丙申七月晦日，與兄同宿西齋。時，余將往宜寧，感念離合之故，用蘇子由逍遙堂詩韻	258
映湖樓	259
八月十八日，還自宜寧，雨留新蕃縣【一首見內集。】	260
愛日堂後臺上，陪李府尹【賢輔】遊賞。時，公辭慶尹，家居	261
到書堂，待閔著作景說【箕○辛丑】	262
次韻景說書堂	263
趙季任【士秀】出牧濟州，寄鸚鵡螺書堂。時，季任已還京	264
到朔寧【京畿災傷御史時】	265
送李重吉【潤慶】牧義州【重吉去年爲巡邊從事。】	266
足夢中作	267
家兄以賑恤敬差往本道，聞寒食來家山澆奠，滉拘官在京，無計助參。因思去年秋，滉以京畿災傷御史，行到朔寧等處，值九日，作詩三首，錄寄仁遠。仁遠和詩，來京適值寒食，吟詩念事，情感倍劇。旣以詩答仁遠，復次元韻，奉呈家兄	268
全義縣南行山谷人居，遇飢民【忠清道救荒擲奸御史時】	269
夜行入公州【廿四日】	270
早渡錦江，次船亭韻，擬寄任武伯【虎臣】	271

目錄

四月初一日，天安東軒	272
送吳祥之【祥】赴關東幕	273
臥病困暑，有懷錦湖子【林亨秀】，案上取鼇山錄讀之，書其後	274
送洪和仲【春年】赴京書狀官【明仲之弟】	275
朴重甫【承任】攜詩見過	276
十二日，送權景遇【應昌】千秋使赴京	277
竹堂柳叔春【辰全】學士畫墨竹	279
平昌郡東軒，有角字韻詩，無暇續貂，二十五日途中，用其韻紀所見【壬寅秋，江原道災傷御史】	280
過昭陽江，次韻春日昭陽江行【八月三十日】	281
春川向楊口，幾五六十里，皆崖路傍江，兩峽束立，蒼波白石，雜以楓林，真奇景也	283
午憩水仁驛【驛臨溪對壁，幽爽甚於芳林。】	284
詠白茅【狼川山中】	285
金剛山	286
鏡浦臺	287
晚晴，踰石門嶺，入楊州路上	288
次應霖【金澍】	289
湖上園亭偶出，次山谷病起東園韻	290
竹山途中	291
聞慶途中遇雪	292
安谷驛苦寒，憫行旅	293
二十五日，陝川向三嘉途中	294
三嘉雙明軒	295
迎勝村，留題四樂亭【癸卯正月初四日】	296
寄題搜勝臺	297
入日，自迎勝村東行六七里，泉石甚奇絕，可愛	298
所旨峴	299

黃澗駕鶴樓	300
十四日竹山東軒【時，將有西征.】	301
題山水圖	302
九日，獨登北山，次瀛奎律髓九日詩，寄士遂	303
七月望日，狎鷗亭即事【時，書堂移寓於此.○甲辰】	306
宓姪來從問業	307
醉題狎鷗亭	308
中秋月，寄士遂【用東坡韻.】	309
病暇，許免遠接從事，因此亦不往東湖，杜門書懷【乙巳】	310
林士遂赴義州迎使從事，索詩	311
贈南景霖遠接從事西行	312
李仲久【湛】正郎代余從事之行，索詩	313
明日將行，贈景說【丙午三月受由，還嶺南.】	314
鳥嶺途中	315
龍宮浮翠樓	316
以事將西行，病還草谷村庄【四月十日】	317
贈吳生【守盈】龍壽寺作【自榮川草谷來寓.】	318
溪村即事，二首	319
偶成六言	320
林士遂見寄詩二首，次韻却寄. 士遂時爲濟州牧	321
至日有感，用晦庵十月朔旦懷先壠韻. 時，除禮賓正，病不赴，是日又廢祠參	322
月瀾庵下有臺，曰考槃，臺下得泉，曰蒙泉. 其上有居士土室舊基【丁未】	323
書周景遊贈陸清山人詩卷後【景遊自題，曰武陵.】	325
得家兄書，出按黃海，將以五月陞辭，作詩奉寄	326
聾巖相公邀城主【任肅臣】及滉遊賞泉石，其日雨，城主來而滉不往. 後數日再招，滉與黃仲舉諸人，泛舟爲簞石之遊，仍留宿江閣，相公令詩以	

目錄

紀其事	327
六月大雨，水壞民田，病中書事，示黃仲舉	328
聾巖李相公招滉同遊屏風庵【庵在汾川上絕壁。】	329
宿清心樓【秋赴召。】	330
記夢	331
姪審讀書檜巖寺	332
次韻景霖【南應龍】見贈	333
十二月一日，吉元【鄭惟吉】·善鳴【李鐸】·廷瑞【李元祿】相繼來訪，是日雪	334
養生絕句，次古人韻示景霖【并叙】	335
夢中樂	337
樂山南景霖自書堂寄松酒并詩二律，且酌且吟，興趣超然，和成錄呈	338
島潭【戊申】	339
望寒碧樓	340
自清風泝流而上，所過輒問名紀勝，仍用柳公從龍【雲】流字絕句韻，凡得若干首	341
蒼石臺【在郡北五里。】	343
次韻尙州牧金季珍【彦琚】見寄【己酉春，移守豐基郡。】	344
景濂亭【亭在白雲洞。】	345
答周景遊【世鵬】見寄	346
柏與竹名曰翠寒，贈同遊諸彦	347
順興途中醉歸	348
郡齋早起	349
途中	350
馬上有感	351
五月晦日，榮川試夏課諸生，雙清堂即事	352
後數日，再用前韻	353
雙清堂月夜	354
次東軒韻，示季珍求和	355

次聚遠樓【樓在榮川郡浮石寺.】	356
次韻答季珍	357
養真庵, 李知事相公辱臨, 是日城主亦到	359
高曾墓澆奠, 去乙亥年中, 叔父爲府使來奠, 今三十有五年矣. 墓在安 東北	360
見敬甫【黃孝恭】·大任【琴軸】於龜院, 夕向郡馬上【端午】	361
季珍寄杜城令畫二鷹, 求題詩句	362
次李上舍庇遠【國樑】見寄韻	363
寄題灌圃堂【金彥琚號】	364
答季珍	365
春寒【庚戌】	367
溪庄, 喜黃錦溪惠訪, 追寄	368
移構草屋於退溪之西, 名曰寒栖庵	369
種竹	370
種松	371
種梅	372
種菊	373
種瓜	374
光影塘	375
鏘鳴瀨	376
次韻答李公幹【仲樑○公幹時爲青松.】	377
雨晴漫興	378
閒居, 次趙士敬【穆】·具景瑞【鳳齡】·金舜舉【八元】·權景受【大器】相唱酬韻 【辛亥】	379
次韻山谷次郭右曹	384
次周景遊見寄	385
清明, 李知事先生近許臨, 次杜子美, 出溪上書堂	386
有感	387

目錄

蝓蚌詩【大蟹，謂之蝓蚌。】	388
三月三日對雨，次韻答黃仲舉。仲舉時奉使到長髻	390
自燕子院向所峴，馬上即事	391
濯清亭，示主人金綏之【綏】	392
書季任倦遊錄後	393
次安陰見憶見和舊題韻	394
次尙州見和韻	395
霞皋小亭，名以‘漱石’，山奇水麗，余甚樂之	396
十三日夜月【辛亥七月】	397
二十二日	398
二十三日	399
二十九日，李相公壽辰，滉病未赴，作一律頌祝	400
八月初五日，清吟石次韻	401
拜聾巖相公。明晨相公寄詩垂問，謹伏和呈	402
次金惇叙【富倫】所和李庇遠見和傍字韻律詩	403
十二月初六日，清吟石送崔郎子粹還京	404
十二月十三日，兄及筮卿·大材攜酒來溪堂，乘月乃去【閔子敬亦至。】	405
酬仲舉赴新寧見和送行拙韻	406
黃仲舉寄傳金季珍詩簡，因思季珍去商山歸漆溪，遂次韻仲舉行錄商山見和之作，以抒所感云	407
次季珍相憶見寄韻	408
次韻季珍遊邊山諸作	409
酬途中遇雪見寄詩，用坡韻	411
上元日，回自溫溪，過清吟石，次回字韻【壬子】	412
次韻，答李公幹	413
遊枕流亭，次亭韻【二月初二日○亭在烏川下洛水上。】	414
三月四日，聾巖先生臨溪堂【公幹·幹之侍來。】	415
寄趙松岡	416

謹伏奉和聾巖先生辱示之作	417
奉還黃仲舉寄文章歐冶，兼贈詩一篇	418
次韻仲舉詠竹【壬子夏，還朝後】	420
七月十一日，自東湖暮入城【是日有成均之命】	421
喜雨，呈松岡	422
贈別閔景說參議赴燕京	423
次韻友人	424
崇政知事李先生寓居臨江寺，有賞遊三所，寄書示滉，欲令作詩述意。滉疾病因循，未有以應命。今茲春至，正及遊玩之時，滉仰切欣賞，始得綴成三絕。謹再拜呈上。無任逋慢悚企之至	425
次韻金厚之爲金季珍作漆溪十詠	426
偶題	430
訪林大樹【億齡○癸丑三月】	431
大樹見和前韻，復和答	432
喜林大樹見訪論詩	433
題靈川子墨竹二絕，與石川·松岡，分題同賦	435
巧夕【追錄於此】	436
盤松原上，送金季珍赴延安府	437
次韻，寄題松江亭【趙洞叔爲請賦，乃其外舅宗室某亭也。○洞叔，名澄】	438
杏花下，用東坡韻【甲寅】	439
紅桃花下，有懷季珍	440
次韻鄭靜而【之雲○靜而窮無家，初得人江亭以居，自號稼亭。後以不置劑券，爲人所奪。今贅寓城中，改號秋巒】	441
次韻松岡見寄	442
次松岡回文韻【夏日】	443
和松岡樂府三篇	444
寓直日暮	446
秋夜	447

目錄

次韻松岡見贈	448
又次韻答松岡	450
韓士炯【胤明】往天磨山讀書，留一帖求拙跡，偶書所感寄贈	451
代書答仲舉	454
宋台叟【麟壽】雪中見訪云，夢中得句，“相思成鬱結，幽恨寄瑤琴。”覺而聯成四韻，書以示之。次韻	455
題畫八絕【有儒士辛世霖，以翎毛名京師。辛甥弘祚得其畫請題。】	456
病慵【乙卯】	459
謝清州李剛而【楨】印寄延平答問書	460
至日有感，三首	461
再和早春言懷【和林大樹。】	462
寓龍壽寺，聾巖先生寄示蟠桃壇唱酬絕句，依韻拜上	463
宋企村【純】俛仰亭	464
琴聞遠【蘭秀】東溪惺惺齋	465
題靈川【申潛】畫竹	466
次韻黃仲舉新寧	467
十月初四日，遊月瀾庵	468
贈錦溪黃仲舉論圖書	469
贈別應順【金命元○丙辰】	470
奉酬南時甫【彥經】見寄	471
晦日夜吟，次應順韻	472
寄島潭李而盛	473
龜潭	474
九月二十九日，溪堂即事	475
遊太子山盤石【丁巳】	476
有歎	477
次韻金惇叙	478
歲終，齋生琴聞遠·琴壘之【應壘】·金子厚【塏】將歸，示詩相勉，亦以自警，	

定本 退溪全書 ㉔

警安道	479
山中偶書	480
枕流亭【戊午】	481
李秀才【珥，字叔獻。】見訪溪上，雨留三日	482
和仁仲	483
次觀物閱景說韻	484
從姪憑索詠園中花卉，八首	485
舟行東歸，南時甫追至大灘，同行有絕句，次韻【己未】	487

退溪先生文集 卷之四

KNP0332 (詩-內卷4-1~2)

寄題西谷青巖亭，二首【乙丑○故權貳相 仲虛嗣子東輔，爲求題詠.】¹⁾

(詩-內卷4-1)

我公平昔²⁾抱深衷，倚伏茫茫一電空.
至今亭在奇巖上，依舊荷生故沼中.
滿目烟雲懷素樂，一庭蘭玉見遺風.
鰕生幾誤蒙知獎？白首吟詩意不窮.

(詩-內卷4-2)

西谷先公卜宅寬，雲山回復水彎環.
亭開絕嶼橫橋入，荷映清池活畫看.
稼圃自能非假學，軒裳無慕不相關.
更憐巖穴矮松在，激厲風霜老勢盤.

▶ 乙丑年 (明宗20, 1565년, 65세) 1월~2월 추정. 禮安.

1) 初本 ‘寄題西谷青巖亭【乙丑○故權貳相仲虛嗣子東輔，爲求題詠.】’

2) 昔：上本 ‘生’

KNP0333 (詩-內卷4-3~12)

書院十詠

(詩-內卷4-3)

竹溪書院【豐基】

竹溪風月煥宮牆，肇被恩光作國庠。
絃誦可能追白鹿，明誠誰似導南康？

(詩-內卷4-4)

臨皋書院【永川】

圃翁風烈振吾東，作廟渠渠壯學宮。
寄語藏修諸士子，淵源節義兩堪宗。

(詩-內卷4-5)

文憲書院【海州】

海陽儒學蕩城塵，野草春風燒更新。
不向山林思變作，謾將書院謗叢臻。

(詩-內卷4-6)

▶ 乙丑年 (明宗20, 1565년, 65세) 2월 추정. 禮安.

迎鳳書院【星州】

鳳山儒館極恢張，聚訟賢祠挾謗傷。
但願諸賢¹⁾明此學，閒爭浮議自消亡。

(詩-內卷4-7)

丘山書院【江陵】

人材淵藪古臨瀛，闢學丘山澗石清。
降聖千年名已近，乞靈今日教將明。

(詩-內卷4-8)

藍²⁾溪書院【咸陽】

堂堂天嶺 鄭公鄉，百世風傳永慕芳。
廟院尊崇眞不忝，豈無豪傑應文王？

(詩-內卷4-9)

伊山書院【榮川】

地靈人傑數龜城，創立儒宮事亦貞。
諱避不須生³⁾院號，絃歌猶待樹風聲。

1) 賢：上本‘生’

2) 藍：定草本·甲本‘瀼’；定草本에는 [부전지 ‘瀼’，考《玉韻》，無之，未知何如.]가 있다；
養校 [‘瀼’，《目錄》作‘藍’.]

3) 生：定草本에는 [부전지 ‘生’字更詳.][추가기 手本同.]이 있다.

(詩-內卷4-10)

西岳精舍【慶州】

東都賢祀謗何頻？變置眞成學舍新。
但使菁莪能長育，涵濡聖澤屬儒紳。

(詩-內卷4-11)

畫巖書院【大丘】

畫巖形勝畫難成，立院相招誦六經。
從此佇聞明道術，可無呼寐得群醒？

(詩-內卷4-12)

總論諸院

白首窮經道未聞，幸深諸院倡斯文。
如何科目波翻海，使我閒愁劇似雲？

KNP0334 (詩-內卷4-13)

三月十三日，至陶山，梅被寒損，甚於去年．窻竹亦悴，次去春一律韻，以見感歎之意．時，鄭眞寶亦有約¹⁾

朝從山北訪春來，入眼山花爛錦堆．
試發竹叢驚獨悴，旋攀梅樹歎遲開．
疏英²⁾更被風顛簸，苦節重遭雨惡摧．
去歲同人今又阻，清愁依舊浩難裁．【是日風雨．】³⁾

▶ 乙丑年 (明宗20, 1565년, 65세) 3월 13일. 禮安.

[資料考] 初本에는 [추기 見《陶山雜詠》.]이 있고, 初本(13책, 《陶山雜詠》)에는 [추기 見《梅花詩》.]가 있다.

[年代考] 《陶山雜詠》에는 退溪가 3월 15일에 이 시를 지은 것으로 기록하였지만, 〈答鄭子中【乙丑三月十三日】〉에 “淸怯寒藏縮, 今日出山舍, 山花爛漫, 漲淥如醅, 風零之樂, 宛在目前, 但梅竹二君, 經寒太憔悴耳.”라 한 것을 보면 3월 13일에 지은 것이 확실하다.

1) 初本(13책, 《陶山雜詠》) ‘暮春望日, 獨至陶山, 梅爲寒損, 尙未芬葩, 窻竹亦悴. 加之, 是日風雨連宵, 追次去春律詩韻’ ; 《梅花詩帖》 ‘三月十三日, 至陶山, 梅被寒損, 甚於去年. 竹亦悴, 去春一律韻以見感歎之意【時, 鄭眞寶亦有約.○乙丑】’ ; 初本(13책, 《陶山雜詠》)에는 [추기 ‘乙丑’]이 있다.

2) 英 : 上本 ‘影’

3) 是日風雨 : 初本(13책, 《陶山雜詠》)에는 없다.

KNP0335 (詩-內卷4-14~15)

夜吟，二絶¹⁾

(詩-內卷4-14)

山後春深不見花，山前誰道爛如霞？
夜窓風雨無情甚，直怕千紅減却些。

(詩-內卷4-15)

雪沍寒凝幾月餘，芳華²⁾纔發暮春初。
只應生物皆天意，風雨如何更暴渠？

▶ 乙丑年 (明宗20, 1565년, 65세) 3월 13일~15일 추정. 禮安.

1) 初本 '夜吟'

2) 華：上本 '花'

KNP0336 (詩-內卷4-16)

十六日，山居觀物¹⁾

蕩蕩春風三月暮，欣欣百物競年華。
山光倒水搖紅錦，野色連天展碧羅。
鳥勸葫蘆欺我病，蛙分鼓吹爲私吡。
乾坤造化雖多事，妙處無心只付他。

▶ 乙丑年 (明宗20, 1565년, 65세) 3월 16일. 禮安.

[資料考] 初本에는 [추가 見《陶山雜詠》.]이 있다.

1) 初本(13책, 《陶山雜詠》) ‘十六日陶山觀物’ ; 養校 [手本‘山居’作‘陶山’.]

KNP0337 (詩-內卷4-17)

十七日朝，寄大成

時光倏忽如飛電，花事紛披似亂雲。
獨坐獨吟仍獨臥，清愁難禁爲思君。

▶ 乙丑年 (明宗20, 1565년, 65세) 3월 17일. 禮安.

KNP0338 (詩-內卷4-18~22)

寓感，五絕¹⁾

(詩-內卷4-18)

猩紅灼灼映山堂²⁾，鴨綠粼粼蕩鏡光。

有約³⁾不來春欲去，悠然孤興一揮觴。

(詩-內卷4-19)

晴朝佳色靜年芳，百轉山禽萬樹香。

誰使封姨翻作惡？枉教春意一番傷。

(詩-內卷4-20)

杜鵑花似海漫山⁴⁾，桃杏紛紛開未闌。

早識不關榮悴事，莫將梅蘂較他看。

▶ 乙丑年(明宗20, 1565년, 65세) 3월 17일 추정. 禮安.

[資料考] 初本에는 [추가 四首見《陶山雜詠》.]이 있고, 初本(13책, 《陶山雜詠》)에는 [추가 四首 三首, 見《梅花詩》.]가 있다.

1) 初本 ‘寓感’, 初本(13책, 《陶山雜詠》) ‘十七日寓感’ ; 《梅花詩帖》 ‘寓感’ ; 養校 [手本 ‘十七日 寓感’. ○無五絕字.]

2) 猩紅……山堂 : 初本에는 [추가 同上.]이 있고, 初本(13책, 《陶山雜詠》)에는 [추가 見《梅花 詩》.]가 있다.

3) 約 : 初本(13책, 《陶山雜詠》) ‘待’ ; 養校 [手本, ‘約’作‘待’.]

4) 杜鵑……漫山 : 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

定本 退溪全書 ㉔

(詩-內卷4-21)

梅樹依依少著花⁵⁾, 愛他疏瘦與橫斜.

不須更辨參昏曉, 看取香梢動月華.

(詩-內卷4-22)

絕艷風流玉雪眞⁶⁾, 開時休怪⁷⁾混芳春.

太平當日濂溪老, 光霽襟懷映俗塵.

5) 梅樹……著花 : 初本에는 [추가 同上.]이 있고, 初本(13책, 《陶山雜詠》)에는 [추가 見《梅花詩》.]가 있다.

6) 絕艷……玉雪眞 : 初本에는 [추가 同上.]이 있고, 初本(13책, 《陶山雜詠》)에는 [추가 見《梅花詩》.]가 있다.

7) 怪 : 初本(13책, 《陶山雜詠》) ‘訝’ ; 養校 [手本, ‘怪’作‘訝’.]

KNP0339 (詩-內卷4-23~26)

戲作破字詩，四絕¹⁾

(詩-內卷4-23)

帝降人人廿口羊，悅心如口藹衷腸。

無端物觸心頭亞，坐見雙人慘自戕。【廿口羊，善也；心頭亞，惡也；雙人，仁也。】

(詩-內卷4-24)

彼何人性亦同然，一墜深坑不見天。

忍把至靈爲蠢物？唯將刀子傍禾邊。【刀子禾，利也。²⁾】

(詩-內卷4-25)

冥谷當前欠線陽，忽然迷失我神羊。

向來噉³⁾蹴猶忘死，今日甘心作疾狼。【冥谷欠陽，欲也；我羊，義也。】

(詩-內卷4-26)

▶ 乙丑年 (明宗20, 1565년, 65세) 3월~5월 추정. 禮安.

1) 初本 ‘戲作破字詩’

2) 也：樊本에는 없다.

3) 噉：初本 ‘諱’

豕走牛邊勿脚顛，滿江波浪夜迷船。

誰從手裏乾坤轉，水面風來月到天？【豕走，逐也；牛邊勿，物也；勿脚，旗脚也。】

KNP0340 (詩-內卷4-27~42)

山居四時各四吟，共十六絕¹⁾

(詩-內卷4-27)

朝²⁾

霧捲春山錦繡明，珍禽相和百般鳴。
山居³⁾近日⁴⁾無來客，碧草中庭滿意生。

(詩-內卷4-28)

晝

庭宇新晴麗景遲，花香拍拍襲人衣。
如何四子俱言志，聖發咨嗟⁵⁾獨詠歸？

(詩-內卷4-29)

▶ 乙丑年(明宗20, 1565년, 65세) 5월 추정. 禮安.

[資料考] 初本에는 [추가 見《陶山雜詠》.]이 있다.

- 1) 初本(13책, 《陶山雜詠》) ‘山居四時各四詠吟, 十六絕’ ; 養校 [‘吟’, 一本作‘詠’].[‘共’字無.]
- 2) 朝 : 初本(13책, 《陶山雜詠》)에는 앞에 별행으로 ‘春四詠’이 있다.
- 3) 山居 : [두주 ‘山居’, 一本作‘幽居’.]가 있고, 甲本·樊本·上本에도 동일한 두주가 있다. 甲本에는 두주에 ‘手本’ 표시를 해 두었다 ; 初本(13책, 《陶山雜詠》) ‘幽居’.
- 4) 近日 : 初本(13책, 《陶山雜詠》) ‘更喜’ ; 養校 [‘近日’, 一本作‘更喜’. 手本]
- 5) 聖發咨嗟 : [두주 ‘聖發咨嗟’, 一本作‘聖意興嗟’.]가 있고, 甲本·樊本·上本에도 동일한 두주가 있다.

暮

童子尋山採蕨薇，盤飧自足療人飢。
始知當日歸田客，夕露衣沾⁶⁾願不違。

(詩-內卷4-30)

夜

花光迎暮月昇東，花月清宵意不窮。
但得月圓花未謝，莫憂花下酒杯空。

右春四吟⁷⁾

(詩-內卷4-31)

朝⁸⁾

晨起虛庭竹露清，開軒遙對⁹⁾衆山青，
小童慣捷提瓶水，澡頰湯盤日戒銘。

(詩-內卷4-32)

晝

晝靜山堂白日明，葱瓏嘉¹⁰⁾樹遶簷楹，

6) 沾：初本 '露'

7) 右春四吟：初本(13책, 《陶山雜詠》)에는 없다.

8) 朝：初本(13책, 《陶山雜詠》)에는 앞에 별행으로 '夏四詠'이 있다.

9) 對：上本 '帶'

北窓高臥羲皇上，風送微涼一鳥聲。

(詩-內卷4-33)

暮

夕陽佳色動溪山，風定雲閒鳥自還，
獨坐幽懷誰與語？巖阿寂寂水潺潺。

(詩-內卷4-34)

夜

院靜山空月自明，翛然衾席夢魂清。
寤言弗¹¹⁾告知何事？臥聽皋禽半夜聲。

右夏四吟¹²⁾

(詩-內卷4-35)

朝¹³⁾

殘暑全銷¹⁴⁾昨夜風，嫩涼朝起灑襟胸。
靈均不是能言道，千載如何感晦翁？

10) 嘉：上本‘佳’

11) 弗：初本·樊本·上本‘不’；初本에는 [부전지 ‘不’, 《溪山》作‘弗’.]이 있다.

12) 右夏四吟：初本(13책, 《陶山雜詠》)에는 없다.

13) 朝：初本(13책, 《陶山雜詠》)에는 앞에 별행으로 ‘秋四詠’이 있다.

14) 銷：初本(13책, 《陶山雜詠》) ‘消’；甲本에는 [두주 ‘銷’, 一本作‘消’.]가 있고, 上本에도 [두주 ‘銷’, 一作‘消’.]가 있다.

(詩-內卷4-36)

晝

霜落天空鷹隼豪，水邊巖際一堂高。
近來三徑殊牢落，手把黃花坐憶陶。

(詩-內卷4-37)

暮

秋堂眺望與誰娛？夕照楓林勝畫圖。
忽有西風吹鴈過，故人書信寄來無？¹⁵⁾

(詩-內卷4-38)

夜

月映寒潭玉宇清，幽人一室湛虛明。
個中自有眞消息，不是禪空與道冥。

右秋四吟¹⁶⁾

(詩-內卷4-39)

朝¹⁷⁾

群峯傑卓入霜空，庭下黃花尙倚叢。

15) 故人……來無：[두주 末一句，一本作‘故人千里寄書無’.]가 있고, 甲本·樊本·上本에도 동일한 두주가 있다；初本(13책, 《陶山雜詠》) ‘故人千里寄書無’

16) 右秋四吟：初本(13책, 《陶山雜詠》)에는 없다.

17) 朝：初本(13책, 《陶山雜詠》)에는 앞에 별행으로 ‘冬四詠’이 있다.

掃地焚香無外事，紙窓銜日皦¹⁸⁾如衷。

(詩-內卷4-40)

晝

寒事幽居有底營？藏花護竹攝¹⁹⁾羸形。

慙慙寄謝來尋客，欲向三冬斷送迎。

(詩-內卷4-41)

暮

萬木歸根日易西，烟林蕭索鳥深棲。

從來夕惕緣²⁰⁾何意？怠欲²¹⁾須防隱處迷。

(詩-內卷4-42)

夜

眼花尤怕近燈光，老病偏知冬夜長。

不讀也應猶勝讀，坐看窓月冷於²²⁾霜。

右冬四吟²³⁾

18) 皦：上本‘皎’

19) 攝：[두주 ‘攝’, 一本作‘衛’]가 있고, 甲本·樊本·上本에도 동일한 두주가 있다.

20) 緣：[두주 ‘緣’, 一本作‘知’]가 있고, 樊本·甲本에도 동일한 두주가 있다. 甲本에는 두주에 ‘手本’ 표시가 있다；初本(13책, 《陶山雜詠》) ‘知’

21) 欲：上本‘慾’

22) 於：養校[‘於’, 一本作‘如’. 手本]

23) 右冬四吟：初本(13책, 《陶山雜詠》)에는 없다.

KNP0341 (詩-內卷4-43)

遊雲巖寺，示金彥遇·愼仲·惇叙·琴夾之·堦之·趙士敬諸人

江亭昔望雲藏岳，山寺今登岳出雲。
眼豁天低山共遠，秋高野曠水平分。
閒開靜室思論易，健倒清尊¹⁾欲討文。
落日丹楓吟更好，歸時林影月紛紛。

▶ 乙丑年 (明宗20, 1565년, 65세) 8월 추정. 禮安.

1) 尊：上本 '樽'

KNP0342 (詩-內卷4-44~45)

獨尋凌雲臺，二絕¹⁾

(詩-內卷4-44)

穿林入谷訪烟霞，處處吹香野菊花。
忽見丹崖臨碧水，愛深從此欲移家。

(詩-內卷4-45)

下有丹崖上有臺，青山環遶白雲堆。
只應伴鶴蒼髯叟，見我吟詩獨上來。

▶ 乙丑年 (明宗20, 1565년, 65세) 8월 추정. 禮安.

1) 初本 '獨尋凌雲臺'

KNP0343 (詩-內卷4-46)

高世臺【在王母城下.】

四老昇天鶴不回，閒雲深谷只空臺.
誰知邈邈千秋後，白髮騎牛我亦來？

▶ 乙丑年 (明宗20, 1565년, 65세) 8월~9월 추정. 禮安.

KNP0344 (詩-內卷4-47)

葛仙臺【同上.】

蒼崖映帶明丹葉，綠水逶迤護白沙。
欲勸一杯句漏令，三山何許是仙家？

▶ 乙丑年 (明宗20, 1565년, 65세) 8월~9월 추정. 禮安.

KNP0345 (詩-內卷4-48)

觀魚石【在二臺下.】

知魚莊·惠論超然，不似沂公說對鳶。
此理今人如會得，莫辭來共玩天淵。

▶ 乙丑年 (明宗20, 1565년, 65세) 8월~9월 추정. 禮安.

KNP0346 (詩-內卷4-49~53)

次韻金士純踏雪乘月登天淵臺，五絕¹⁾

(詩-內卷4-49)

雪月溪山凝素瑤，幽人登覽意迢遙。
懸知夜發山陰興，絕勝吟肩聳灞橋。【凝，去聲。】

(詩-內卷4-50)

天將皎皎映皚皚，招得詩人上玉臺。
不有高吟三五絕，清宵仙景詎知來？

(詩-內卷4-51)

護病關門獨處深，孤燈寒夜擁爐吟。
空憐雪月如銀海，一去何由共玩心？

(詩-內卷4-52)

踏雪登臺月不孤，飄如乘鶴到方壺。
明朝日出隨人事，恍若前宵別一吾。

▶ 乙丑年 (明宗20, 1565년, 65세) 12월 14일~28일 추정. 禮安.

1) 初本 ‘次韻金士純踏雪乘月登天淵臺’

(詩-內卷4-53)

看雪君能遠有思，直將心事古人期。
如吾恨不執鞭去，試從石灘聯騎時。

KNP0347 (詩-內卷4-54~55)

士純昨有賀歲二律，其言太過，不敢承和，別以
兩絕見意云

(詩-內卷4-54)

鯤在山巖荷大鈞，十分閒地玩餘春。

那知更有欺天事，觸撥梅花冷笑人?【時，已聞有召命除同知。】

(詩-內卷4-55)

賀祝君休及老身，虛名今復誤廷紳。

太平方喜三陽進，至拙還慚百病新。

▶ 乙丑年 (明宗20, 1565년, 65세) 12월 29일 추정. 禮安.

KNP0348 (詩-內卷4-56)

士純·景善論啓蒙【丙寅】¹⁾

東風猶似北風顛，靜鎖明窓對篆烟。
二子同來論舊學，喜將新益作新年。

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 1월. 禮安.

[資料考] 初本에는 [부진지 移入四卷何如.][추가 此亦移書四卷.]이 있다.

1) 初本 ‘士純·景善論啓蒙【○丙寅正月】’[부진지 ‘正月’二字, 不須書.]

退溪先生文集 內集 卷之四

KNP0349 (詩-內卷4-57)

正月，將赴召，病留龜城，上狀乞辭待命，書懷東軒韻¹⁾

病尼嚴程臥一城，誤身何地不²⁾緣名？

歸田本爲逃名計，却被名驅枉此行。

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 1월 29일~30일 추정. 榮州.

[資料考] 初本에는 [추가 見《丙寅道病錄》.]이 있다. 《丙寅道病錄》은 退溪가 丙寅년에 召命을 받고 길을 떠난 1월부터 3월 집으로 돌아온 직후까지 지은 詩 40題 56首를 묶은 것이다. 이 手本 詩集은 현재 退溪 文集 初草本인 《退陶先生集》 13책에 필사되어 전한다.

1) 初本 ‘丙寅正月，將赴召，病留龜城，上狀乞辭待命，書懷東軒韻’ [부전지 上一絶，若移入四卷，則此‘丙寅’可削去.]，初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘上狀乞辭，留榮待命，書懷’

2) 不：初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘一’

KNP0350 (詩-內卷4-58)

雙清堂趙松岡韻¹⁾

旅病淹留自作涼，雪庭春信闕梅香。
故人尙有題名處，拭淚幽吟宛對床。

▶ 丙寅年(明宗21, 1566년, 66세) 1월 29일~30일 추정. 榮州.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있고, 初本(13책, 《丙寅道病錄》)에는 [추가 見《梅花詩》.]가 있다.

1) 《梅花詩帖》‘雙清堂趙松岡韻【丙寅正月赴召, 病留榮川.】’

退溪先生文集 內集 卷之四

KNP0351 (詩-內卷4-59)

豐基館，答趙上舍士敬【時，士敬寄詩來，頗譏余行，適聞其有恭陵參奉之命，故詩中戲云。】¹⁾

有鳥辭林被網羅，林中一鳥笑呵呵。
那知更有持羅者，就²⁾掩渠巢不奈何？³⁾

▶ 丙寅年(明宗21, 1566년, 66세) 2월 8일 추정. 豐基.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다. 이 시는 趙穆의 《月川集》卷1에도 실려 있으며, 《師門手簡》(第5冊, 張15)에도 실려 있다.

- 1) 初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘館留豐基，答趙上舍士敬【時，士敬寄詩來，頗譏余行，而適聞其有恭陵參奉之命，故詩中云云。】’，初本(19책, 書簡) ‘別紙’
- 2) 就：初本(19책, 書簡)·《師門手簡》 ‘已’
- 3) 何：初本(13책, 《丙寅道病錄》)에는 뒤에 3수가 더 있다.(제2수, “不作區區巧剪縫，經綸誰似古人風。願當泰運猶防患，免使畸人自作傭。” 제3수, “自愧孱生不滿隅，病中嚴君每難趨。君方笑我爲狼狽，未識君無狼狽無。” 제4수, “唐虞事業等浮雲，手着應殊耳所聞。莫說源頭吾已辦，恐君當局亦將紛。”) [추가 ‘不作區區’·‘自愧孱生’·‘唐虞事業’三首, 當考入.] ; 初本(19책, 書簡)·《師門手簡》에는 뒤에 ‘此則非吟詠之比，事適類此，聊以解嘲，一笑一笑。來詩固佳，姑勿示人.’이 있다.

KNP0352 (詩-內卷4-60~61)

病中，得金季應書，二絶【時，季應量移丹陽，書云身病，鷄鳴方睡.】¹⁾

(詩-內卷4-60)

碧海星霜十九年，丹山缺月又將圓.
神明在處能扶護，莫歎愆和偶一然.

(詩-內卷4-61)

謫裏聽鷄方就睡，旅中聞鴈亦無眠.
吾儕患在多思慮，盍把虛恬養寸田?²⁾

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 2월 8일 추정. 豐基.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

- 1) 初本 ‘病中，得金季應書【時，季應量移丹陽，書云身病，鷄鳴方睡.】’，初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘病中，得金季應書【時，季應量移丹陽，甫改月，書云身病，鷄鳴方寢.】’ 定草本 ‘病中，得金季應書【時，季應量移丹陽，書云身病，鷄鳴方睡，二絶.】’；《退溪先生全書目錄 外集【逸】》(卷第八) ‘病臥豐郡，得金季應書，時，季應量移丹陽，甫改月. 書云身病，鷄鳴方痛，某亦正苦小睡，詩中及之，二首’：養校 [《目錄》不同]
- 2) 寸田：初本(13책, 《丙寅道病錄》)에는 뒤에 逸詩 〈二月初六日大風雪〉이 있다. 逸詩의 내용은 다음과 같다. “雪嶺峩峩截半空，陰風如逐萬牛雄. 九天恩綈何時下，百病孤臣正渴裏.” [부진지 此首當考入.]

KNP0353 (詩-內卷4-62~63)

二月初九日，用東軒韻，二首¹⁾

(詩-內卷4-62)

病臥愁空館，吟詩日欲淪。
力辭虞淺量，嚴譴惕中宸。
國有恩稀古，人須德照鄰。
故山天與伴，藜杖一烏巾。

(詩-內卷4-63)

雪嶺窓含日，春寒病臥時。
閉門常畏客，推枕偶成詩。
世事莊論馬，人情墨染絲。
陽和猶喜動，朝硯不冰池。

▶ 丙寅年(明宗21, 1566년, 66세) 2월 9일. 豐基.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 初本·初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘二月初九日, 用東軒韻’

KNP0354 (詩-內卷4-64)

同前韻【初十日，承奉旨狀，不許退歸，徐調上來。以竹嶺凍險，將改道鳥嶺，時又遣內醫，賜藥診病，惶恐靡容云.】¹⁾

天上雲行豈有歧？東西倏忽任²⁾來之。
人生動見如鉤網，邃古寧同似鹿枝？
雪嶺高關愁石棧，春風故國想園籬。
因思昔日求名誤，除患規規反築基。

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 2월 10일. 豐基.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘同前韻【十日，承奉有旨，不許退歸，徐調上來，以竹嶺路險，將歸道鳥嶺，時，又遣內醫，賜藥診病，故詩云.】’

2) 任：上本 ‘往’

KNP0355 (詩-內卷4-65)

豐基道中【向醴泉.】¹⁾

今日妍和景色明，春風欺颭病輿行.
栽松偃蹇遮官道，聚石縱橫限地耕.
老我有身仍有患，居民無事爲無名.
猶能醒得愁心處，鳥喚泉鳴野草生.

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 2월 12일 추정. 豐基.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘豐基道中’

KNP0356 (詩-內卷4-66~67)

十三，抵醴泉，再辭待命，呻吟之餘，見軒有己酉
經行拙句，有感，二絕¹⁾

(詩-內卷4-66)

鬢雪渾驚失舊青，客懷搖颺似風旌。
賀公若得歸吳²⁾地，杜老寧辭食楚萍？

(詩-內卷4-67)

淵魚不願試衝瀾，老病何堪矍鑠鞍？
乞退佇聞天賜允，夢魂長繞紫宸間。

▶ 丙寅年(明宗21, 1566년, 66세) 2월 15일. 醴泉.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 初本 ‘十三，抵醴泉，再辭待命，呻吟之餘，見軒有己酉經行拙句，有感’，初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘十三日，抵醴泉，再辭待命，伏枕呻吟之餘，見軒有己酉經行拙句，有感，次韻遣懷【十五日】’

2) 吳：定草本 ‘虞’[부진지 ‘虞’，手本作‘吳’.]

KNP0357 (詩-內卷4-68~69)

己酉詩題云，早春，由豐基沿牒到郡，用軒韻¹⁾

(詩-內卷4-68)

庭院高明竹柏青，春寒猶自透簾旌。
一杯笑說從前事，來往浮生似泛萍。

(詩-內卷4-69)

病中猶未息波瀾，客路塵埃撲馬鞍。
何似襄陽醉李白，〈銅鞮〉爭唱滿街間？

▶ 己酉年 (明宗4, 1549년, 49세) 1월. 醴泉.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘己酉詩題云，早春，由豐基沿牒到郡，用東軒韻，示主人金泓之’

KNP0358 (詩-內卷4-70~71)

十六日，病吟，二首¹⁾

(詩-內卷4-70)

禽啼空館晝陰陰，旅枕情懷昨又今。
險劇山川²⁾悲世路，名同箕斗愧儒林。
鵬飛縱遣搏風厚，豹養還須隱霧深。
天上群公自可辦，澤中何地不堪吟？

(詩-內卷4-71)

近³⁾人鳴噪厭飢鴉，肯把龍鍾逐世譁？
千里只懷清禁月，雙眸難睇上林花。
光陰逆旅寒兼暖，形勝山川直復斜。
願得病臣安義命，非關春日憶山家。

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 2월 16일. 醴泉.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 初本·初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘十六日, 病吟’

2) 險劇山川 : [두주 ‘川’, 一本作‘谿’]가 있고, 甲本·樊本에도 동일한 두주가 있으며, 初本에는 [부전지 {‘川’}作‘谿’][‘險劇山川’, 《溪山》作‘陰處山谿’]가 있다 ; 初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘險處山谿’, 定草本 ‘險劇山谿’

3) 近 : 初本·初本(13책, 《丙寅道病錄》)에는 앞에 별행으로 ‘又’가 있다 ; 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

KNP0359 (詩-內卷4-72)

折梅，插置案上¹⁾

梅萼迎春帶小寒，折來相對玉窓間。
故人長憶千山外，不耐天香瘦損看。

▶ 丙寅年(明宗21, 1566년, 66세) 2월 17일. 醴泉.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있고, 初本(13책, 《丙寅道病錄》)에는 [추가 見《梅花詩》.]가 있다.

1) 初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘折梅插置案上【十七日】’, 《梅花詩帖》 ‘折梅插置案上【病辭召命, 留醴泉.】’

KNP0360 (詩-內卷4-73)

十八日，風雨感懷¹⁾

不覺吾心兩用難，情懸北闕與南山.
客中謾恨風和雨，病裏深憂熱共寒.
官閣吟梅方屬杜，水雲詠鴈又同韓.
渠渠厦屋非干事，一芥千鍾貴所安.

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 2월 18일. 醴泉.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘十八日, 風雨有感’

KNP0361 (詩-內卷4-74)

郡人尹祥·趙庸二公，皆明經授徒，惜無著述，後來無徵爾¹⁾

性理淵源不易明，襄陽稱道二公名。
如何著²⁾述無傳後？仰止高山獨感情。

▶ 丙寅年(明宗21, 1566년, 66세) 2월 18일~20일 추정. 醴泉.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘郡人尹趙二公，皆明經授徒，惜無着述，後來無徵爾’

2) 著：初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘着’

KNP0362 (詩-內卷4-75)

二十一日，偶題¹⁾

梅花初發郡舍東，客子臥病愁思中。
冷雨淒風殊未已，天香國艷無與同。
襄陽自古稱樂國，李白狂歌詫山翁。
只今耆舊無多存，誰是鹿門 龐德公？

▶ 丙寅年(明宗21, 1566년, 66세) 2월 21일. 醴泉.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있고, 初本(13책, 《丙寅道病錄》)에는 [추가 見《梅花詩》.]가 있다.

1) 《梅花詩帖》‘二月二十一日偶題【同上.】’

KNP0363 (詩-內卷4-76)

得鄭子中書，益歎進退之難，吟問庭梅【書言陞拜事.】¹⁾

梅花孤絕稱²⁾孤山，底事移來郡圃間？

畢竟自爲名所誤，莫欺吾老困名關.

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 2월 21일, 醴泉.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있고, 初本(13책, 《丙寅道病錄》)에는 [추가 見《梅花詩》.]가 있다. 이 시는 奇大升의 《高峯續集》 卷1에도 실려 있다.

1) 初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘二十一日, 見鄭子中書, 絕嘆處世之難, 僵臥鬱鬱, 寓意庭梅【書言陞拜事.】’; 《高峯續集》 ‘丙寅仲春乞辭, 召命留醴泉東軒, 問庭梅’

2) 梅花孤絕稱 : 初本에는 [부전지 ‘{梅花}孤絕稱’ ■……■從古說.]이 있고, 樊本에는 [두주 ‘梅花孤絕稱’, 一作‘風流從古說’.]이, 上本에는 [두주 ‘梅花孤絕稱’, 一本作‘風流從古說’.]이 있다.

KNP0364 (詩-內卷4-77)

代梅花答¹⁾

我從官圃憶孤²⁾山，君夢雲溪客枕間。
一笑相逢天所借，不須仙鶴共柴關。

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 2월 21일. 醴泉.

[資料考] 初本에는 [추기 同上.]이 있고, 初本(13책, 《丙寅道病錄》)에는 [추기 見《梅花詩》.]가 있다. 이 시는 奇大升의 《高峯續集》 卷1에도 실려 있다.

1) 初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘代梅花和答’ ; 《高峯續集》 ‘梅花答’

2) 孤 : 初本·初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘湖’ ; 初本에는 [부전지 ‘湖’, 《溪山》作‘孤’.]가 있고, 樊本·上本에는 [두주 ‘孤’, 一本作‘湖’.]가 있다.

退溪先生文集 內集 卷之四

KNP0365 (詩-內卷4-78~79)

趙士敬親老且窮，不堪遠宦，未赴命，寄詩來，奉和，二絕¹⁾

(詩-內卷4-78)

猿鶴無端怨且驚，召除荐沓百艱生。
君今亦試嘗艱味，總爲吾儕²⁾太近名。

(詩-內卷4-79)

衰白難堪走軟紅，乞身何日返吾窮？
歸時更勉求師訓，晦木春容尙賁³⁾躬⁴⁾。

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 2월 22일~24일 추정. 體泉.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

- 1) 初本 ‘趙士敬親老且窮，不堪遠宦，未赴命，寄詩來，奉和’，初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘趙士敬窮，未能赴都，寄詩六絕來，病未盡和，和首尾二絕云’，初本(19책, 書簡) ‘四月□日○士敬未赴恭陵祠官，寄詩六絕，病未盡和，和首尾二絕云’
- 2) 吾儕：初本(19책, 書簡) ‘從前’；定草本에는 [추가 ‘吾儕’，一本作‘從前’.]이 있다.
- 3) 尙賁：初本(19책, 書簡) ‘得見’；定草本에는 [추가 ‘賁’，一本作‘見’.]이 있다.
- 4) 躬：初本(19책, 書簡)에는 뒤에 ‘丙寅暮春，陶叟’가 있다；初本(13책, 《丙寅道病錄》)에는 뒤에 다음과 같은 逸詩와 逸文이 있다. <安上舍孝思集勝亭任武伯韻> “人笑溪山占一隅，一隅須識未全愚。軒裳苟得應多患，水竹閑居是永娛。輞墅天成供活畫，松江風味付鮮鱸。登臨每恨吾無分，不是相欺子有渝。” “上舍自少有詩名，亭景絕勝。余嘗再過其下，輒與相違，未遂登覽。但自都下寄詩二章，以副上舍之索。今來上舍年，已八十有四，爲來郡館見訪，精神不爽，論說往事，使人忘病。既而又寄示集勝亭諸公題詠巨編，間以自作，於是益知上舍之深於詩也。編中有崔良齋演之·任知足武伯詩，上舍要余和之，余心許而未竟，適聞陞除之命，又不許辭免，兢危之中，無暇及此等外事。卽奏還其編而辭之，上舍必以爲恨，而老拙亦多愧負之懷，聊記所得一首，於此以見意云。”[부전지 此首當考.]

KNP0366 (詩-內卷4-80)

二十六日，尋廣興寺【昨日奉旨，如前不許退。且知實有冬官之除。以求退得進，尤當力辭。官舍久留不便，遂入山.】¹⁾

童稚曾來過洞門，重尋白髮映山雲。
幾多羊胛光陰裏，虛度浮生道未聞？

▶ 丙寅年(明宗21, 1566년, 66세) 2월 26일. 安東.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 昨日……入山 : 初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘二十五日, 承奉有旨, 如前不許. 以官舍不便久留, 遂入山’

KNP0367 (詩-內卷4-81~82)

廣興寺，次聾巖李先生舊題韻，二絕¹⁾

(詩-內卷4-81)

佛燈聊借繼沈暉，愁對寒窓坐斂眉。
始信謝公憂不免，深慚陶令喜言歸。

(詩-內卷4-82)

古人行止日爭暉，肯學時粧²⁾半額眉？
抱病來依山寺臥，杜鵑終夜勸人歸。³⁾

▶ 丙寅年(明宗21, 1566년, 66세) 2월 26~29일 추정. 安東.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 初本 '廣興寺，次聾巖李先生舊題韻'，初本(13책, 《丙寅道病錄》) '寓興寺，寺有李知事【聾巖】詩在欄間，謹伏和云'

2) 粧：初本(13책, 《丙寅道病錄》) '裴'

3) 歸：初本(13책, 《丙寅道病錄》)에는 뒤에 다음과 같은 逸詩가 있다. <三月二日得柳景文書>，“一春羈絆泥塗間，歸來山寺聊偷閑。故人頻書問行止，欲答難答汗滴顏。”[부진지 此首當考.]

KNP0368 (詩-內卷4-83~84)

偶吟二絶¹⁾

(詩-內卷4-83)

野人不慣大鼎食，公館能令增百疾。
廣興東院靜且深，翛然一味如禪悅。

(詩-內卷4-84)

平生磨驢環鶴山，今臥山根登陟艱。

安得一躡飛雲履，爛熳衆皴高眼看?【鶴駕山²⁾來自太白，而屹然雄峙於安東之西·醴泉之東，北臨榮川，南控³⁾豐山，衆山之散漫諸邑境者，盡如培塿。平生環行諸⁴⁾境，到處山輒入望，每不勝其盪胸決眦之興。今幸來廣興寺，寺在山脚第一洞，正可因遂登陟，而病繫世故，輦⁵⁾呻東院中，可歎也已。問令寺僧，談山上諸寺，曠望絕致，以洗病鬱，仍書一絕，以識恨云。】

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 3월 2일 추정. 安東.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 初本·初本(13책, 《丙寅道病錄》)·庚本·擬本·甲本 ‘偶吟’

2) 山 : 初本(13책, 《丙寅道病錄》)에는 뒤에 ‘脈’이 있다.

3) 控 : 初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘據’

4) 諸 : 初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘此’

5) 輦 : 上本 ‘嘖’

KNP0369 (詩-內卷4-85)

三月三日，用晦菴先生一字韻

出處味所適，龍鍾抱沈疾。
夙尚在丘壑，遯迹甘離索。
寧知落虛名？晦藏慚不密？
尺書下巖局，束帶恭矩律。
君看椒變櫟¹⁾，胡取薦芬苾？
使蚊強負山，應無令終畢。
霧露蒙道塗，呻吟淹月日。
拜章三乞骸，虔若炳蕭臍。
局促臥僧廬，遇興聊援筆。
青青未暇踏，耿耿何能述？
每蒙天語溫，轉覺臣心慌。
明朝放還山，歸愚眞第一。

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 3월 3일. 安東.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 櫟：樊本 ‘椒’

KNP0370 (詩-內卷4-86)

對雨，次客舍聽雨韻¹⁾

幽夢罷春曉，聽雨僧寺清.
披衣起來看，小庭青草生.
濺濺中雷瀉，決決東澗鳴.
誰知太虛中，寥寥本無聲?

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 3월 6일 추정. 安東.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘對雨, 用客舍聽雨韻’

KNP0371 (詩-內卷4-87~88)

是日，復用晨起對雨韻，二首¹⁾

(詩-內卷4-87)

病枕寄僧窓，春雨夜連朝。
餘寒薄侵肌，谷風乍鳴條。
瓦溝碧蘚滋，山顏縹氣消。
寓目仍懷人，關梁何迢迢？
世故自肘掣，吾心猶燕超。
沈思忽有會，千載諒非遙。

(詩-內卷4-88)

茲晨好觀雨，底事懷憂端？
天道莽推遷，人情浩沒乾。
有力如砥柱，纔能遏奔湍。
矧伊蟻戴粒，逍遙依僧闌？
吾聞磻溪翁，八十尙桓桓。
今余²⁾耄且疾，棄置非所歎。

▶ 丙寅年(明宗21, 1566년, 66세) 3월 6일 추정. 安東.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 初本 ‘是日，復用晨起對雨韻’，初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘同日，復用晨起對雨韻，二首’[추가
一作是.]

2) 余：初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘人’

KNP0372 (詩-內卷4-89~90)

初八日，移鳳停寺，馬上，二絶¹⁾

(詩-內卷4-89)

寒食一番風雨過，清明時節艷陽天。
又從山寺移山寺，依舊塵羈未脫牽。

(詩-內卷4-90)

澗谷潺潺綠水鳴，山含花氣媚春明。
煩君莫問山中路，自有山僧導我行。

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 3월 8일. 安東.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 初本·初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘移鳳停寺，馬上【初八日】’；初本에는 [부전지 ‘初八日’三字, 書之於移字上, 何如?][추가 何必移易?]이 있다.

KNP0373 (詩-內卷4-91)

鳳停寺西樓，次韻¹⁾

梵宮西畔一樓橫，創自新羅幾毀成？
佛降天燈真是幻，胎興王氣定非情。
山含欲雨濃陰色，鳥送芳春款喚聲。
漂到弱齡栖息處，白頭堪歎坐虛名。【樓有吏曹正郎裴杠詩，且
記事蹟云，寺始創於新羅，大德能仁所創。仁居此山，天燈長垂於²⁾前。
因名曰天燈山。又山前有地名胎藏，相傳藏某時某王胎。樓題多稱其事，
以爲地靈之異云。余年十六，嘗讀書于此。³⁾】

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 3월 8일~14일 추정. 安東.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘鳳停寺西樓韻’

2) 於：初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘其’

3) 此：初本(13책, 《丙寅道病錄》)에는 뒤에 ‘今僅五十而道病，漂轉之餘，來尋舊跡，俛仰感慨，詩未及之.’가 있다.

KNP0374 (詩-內卷4-92)

夜雨

病客三更¹⁾抱百憂，行身許國兩難謀。
如何一夜山窓雨，滴碎²⁾幽襟苦未休？

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 3월 8일~14일 추정. 安東.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 更 : 初本(13책, 《丙寅道病錄》) '春'

2) 滴碎 : 初本(13책, 《丙寅道病錄》) '更攪' ; 上本 '滴灑'

KNP0375 (詩-內卷4-93)

喜晴

蕩空雲霧捲朝陰，白日晴¹⁾天照客心。
坐聽泉聲如戛玉，更憐青藹欲渾林。

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 3월 8일~14일 추정. 安東.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 晴 : 初本·樊本 ‘靑’

KNP0376 (詩-內卷4-94)

鳴玉臺【臺舊名落水，今取陸士衡詩“飛泉漱鳴玉”之語，改之.】¹⁾

寺之洞門，有奇巖數層，高可數丈，水從上瀉下，最爲一境佳處。往在丙子春，余與從弟壽苓，棲寺讀書，屢遊於此，貢生權敏義·姜翰從之。既去，無因再來，而吾弟不幸早世，權·姜二生，死亦已久。²⁾ 余今³⁾旅困之餘，踽踽獨來，撫事興懷，寧不慨然？詩云：

此地經遊五十年，韶顏春醉百花前。
只今攜手人何處？依舊蒼巖白水懸。

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 3월 8일~14일 추정. 安東.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘鳴玉臺【臺舊名落水，今取陸士衡“飛泉漱鳴玉”之語，改之.】’

2) 亦已久：初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘已久矣’

3) 余今：初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘而今者’

退溪先生文集 內集 卷之四

KNP0377 (詩-內卷4-95)

黃魚【俗云，黃魚多上，旱荒之兆.】

洛水春風雪漲時，黃魚潑潑¹⁾罟爭施.
年荒若信魚來故，一飽何心忍百飢?²⁾

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 3월 8일~14일 추정. 安東.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 潑潑 : 初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘發發’

2) 飢 : 初本(13책, 《丙寅道病錄》)에는 뒤에 다음과 같은 逸詩가 있다. 〈鳳停持音僧空允詩軸, 慕齋金先生首題, 駱峯申先生和之, 允往在擘寺時所贈也〉, “擘寺經行也繫舟, 登臨臺閣幾回秋. 寺僧今作他山主, 病我來看屬旅遊. 詩卷只憑思化鶴, 烟波無復繼吟鷗. 多師袖裏雙珍在, 魚目何煩更要收.”[부전지 {此} 首山寺夜吟, 當考.]

KNP0378 (詩-內卷4-96)

出山，題鳴玉臺

白水蒼巖境益奇，無人來賞澗林悲。
他年好事如相問，爲報溪翁坐詠時。

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 3월 15일 추정. 安東.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

KNP0379 (詩-內卷4-97)

歸途馬上

世議紛紛總落虛，自知明處毀譽無。
山花亂發春風好，吹送歸鞍入谷愚。

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 3월 15일 추정. 安東.

[資料考] 初本에는 [추기 同上.]이 있다.

KNP0380 (詩-內卷4-98~99)

追次洪大提【退之】見寄韻，二首¹⁾

(詩-內卷4-98)

玉堂僚罷幾經秋？萬事人間付壑舟。
老圃田園歸得所，貳公廊廟屬紆籌。
沈痾每負君恩重，厚責堪驚物議浮。
縱荷兩章勤遠賜，寒龜其奈合藏頭？

(詩-內卷4-99)

圖南何似一枝栖？瞠眴無心並秀闥。
叵奈²⁾白頭人共笑？非關青嶂土堪稽。
文章豈是依胡得？富貴寧須即鹿迷？
痼疾一生兼至拙，蓬門圭竇老寒溪。【洪公每有誤獎之意，來詩，又有“詞壇讓一頭”之語。然則致令滉遭文衡之命，難於進退，皆出於公意，故云。】³⁾

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 3월 15일~26일 추정. 禮安.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 初本 ‘追次洪大提【退之】見寄韻’，初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘追次洪大提退之見寄’

2) 奈：初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘耐’

3) 洪公……故云：初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘洪相每有誤獎之意，今來詩，又有詞壇讓一頭之語。某近遭文衡之命，皆緣公誤而致之故云.’

KNP0381 (詩-內卷4-100)

陶山訪梅¹⁾

爲問山中兩玉仙，留春何到百花天？
相逢不似襄陽館，一笑凌寒向我前。

▶ 丙寅年(明宗21, 1566년, 66세) 3월 하순 추정. 禮安.

[資料考] 初本에는 [추가 見《陶山雜詠》.]이 있고, 初本(13책, 《陶山雜詠》)에는 [추가 見《梅花詩》.]가 있다. 이 시는 奇大升의 《高峯續集》 卷1에도 실려 있다.

- 1) 初本(13책, 《丙寅道病錄》) '陶山訪梅【見《梅花詩》○一作'季春, 辭召命, 還陶山, 梅花問答'.】', 初本(13책, 《陶山雜詠》) '病歸, 訪梅山舍' ; 《梅花詩帖》 '季春辭召命, 還陶山, 梅花問答', 《高峯續集》 '丙寅季春, 辭召命, 還山問梅【在醴泉見梅後, 近數旬而至陶山, 山梅始發.】' ; 養校 [手本作'病歸訪梅山舍'.]

KNP0382 (詩-內卷4-101)

代梅花答¹⁾

我是逋仙²⁾換骨仙, 君³⁾如歸鶴下遼天.
相看一笑天應許, 莫把襄陽較後前.⁴⁾

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 3월 하순 추정. 禮安.

[資料考] 初本에는 [추가 見《陶山雜詠》.]이 있고, 初本(13책, 《陶山雜詠》)에도 [추가 見《梅花詩》.]가 있다. 이 시는 奇大升의 《高峯續集》卷1에도 실려 있다.

- 1) 初本(13책, 《丙寅道病錄》) ‘代梅花答【見《梅花詩》○一作‘梅答’○襄陽見梅後, 近數旬而陶山, 梅始發.】’, 初本(13책, 《陶山雜詠》) ‘梅花答’ ; 《梅花詩帖》 ‘梅答【襄陽見梅後, 近數旬而陶山, 梅始發.】’, 《高峯續集》 ‘梅花答’ ; 養校 [手本‘代’字無.]
- 2) [두주 ‘逋仙’之‘仙’, 一作‘翁’.]이 있고, 樊本·甲本에도 동일한 내용의 두주가 있다.
- 3) 君 : 初本(13책, 《陶山雜詠》) ‘公’ ; 養校 [‘君’, 一作‘公’.]
- 4) 前 : 初本(13책, 《陶山雜詠》)에는 뒤에 별행으로 ‘頃於醴泉見梅發, 二月晦間也. 及來山中, 春已暮矣, 而梅始發.’이 있다 ; 養校 [頃於醴泉見梅發, 二月晦間也. 及來山中, 春已暮矣, 而梅始發. 手本]

KNP0383 (詩-內卷4-102)

次韻琴聞遠見寄¹⁾

晚向塵編竊覷窺，自欣忘食會心思。
近聞君亦朱書讀，能有深源見得時？

▶ 丙寅年(明宗21, 1566년, 66세) 5월 16일 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 琴蘭秀의 《惺齋集》 卷1에도 실려 있다. 여기에 실린 두 수 가운데 제1수는 退溪 文集에는 실려 있지 않은 拾遺詩이다. 그 시 내용은 다음과 같다. “簡在天心最不圖，聖門猶戒小人儒. 難將百疾干天祿，豈慕扁舟泛五湖.”

1) 《惺齋集》‘上退溪先生二絕次韻’

KNP0384 (詩-內卷4-103~104)

題畫二牛，二絕

(詩-內卷4-103)

終日困驅牽，後捶¹⁾前繩鼻。
幽人肯似之，將身逐名利？

(詩-內卷4-104)

自牧自閒眠，茅山有深願。
蕭帝亦可人，千秋遂肥遯。

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 5월(16일 이후) 추정. 禮安.

1) 捶：上本 '打'

KNP0385 (詩-內卷4-105~106)

次韻，答趙士敬，二絕¹⁾

(詩-內卷4-105)

聞百誇矜道已成，吾儕渾未出常情。
憑君欲保胸中樂，請學簞瓢陋巷生。²⁾

(詩-內卷4-106)

兩君酬唱切³⁾交修，起我頽心老不羞？
準擬學成追少壯，利名⁴⁾關外洗窮愁。

▶ 丙寅年(明宗21, 1566년, 66세) 5월~6월 추정. 禮安.

1) 初本·定草本 '次韻, 答趙士敬'

2) 聞百……巷生 : 定草本에는 없다.

3) 切 : 初本(19책, 書簡) '劇'

4) 利名 : 上本 '名利'

KNP0386 (詩-內卷4-107)

晨自溫溪，踰聲峴至陶山

曉霧侵衣濕，羸鞭越峴艱.
短長¹⁾松並立，黃白菊相斑.²⁾
聞寂柴門迴，蕭疏竹院寒.
晚來風日好，凝坐望秋山.

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 7월~9월 추정. 禮安.

1) 短長 : 上本 '長短'

2) 斑 : 上本 '班'

KNP0387 (詩-內卷4-108)

叢竹

依巖叢竹碧蕭蕭，刮眼平生見久要。

窖裏莫辭藏素節，團欒¹⁾不作鳳鳴簫。【吾鄉近北多寒，患竹難活，每歲作土室以藏.】

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 7월~9월 추정. 禮安.

1) 欒：養校 [‘圖’]

KNP0388 (詩-內卷4-109)

怪松

斬伐餘生老不僵，橫拿鬱激勢昂藏.
怪形正合山人賞，磬叟何須自憤傷？

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 7월~9월 추정. 禮安.

KNP0389 (詩-內卷4-110)

訪大成·公幹於汾川，金舜舉適至

病夫長臥困蠅蚊，強策蹇驢出澗雲。
鼎坐開尊雙老友，隨來啓齒一斯文。
碧潭秋晚波凝冷，紅樹風多葉隕¹⁾紛。
頭上片陰²⁾將雨意，滿天詩思惜臨分。

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 9월 추정. 禮安.

1) 隕 : 初本·定草本 '殞'

2) 陰 : 樊本 '雲'

KNP0390 (詩-內卷4-111)

友人見訪

五十年前八九人，算來存沒太傷神。
休嫌白髮如霜雪，好對黃花醉小春。

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 10월. 禮安.

KNP0391 (詩-內卷4-112~113)

寄題清遠亭，二首¹⁾

(詩-內卷4-112)

聞道幽居作小塘，花中君子發天香。
可憐植物清如許，曾對高人映霽光。

(詩-內卷4-113)

光霽高懷百世風，清通嘉植一塘中。
洗心洗眼來看處，宛見當時無極翁。

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 10월~윤10월 추정. 禮安.

1) 初本 '寄題清遠亭'

KNP0392 (詩-內卷4-114)

答柳應見. 應見書云, 弟而見欲及其未有官守, 隨意行止

日照明窓裊篆烟, 書來同病荷相憐.
更憐賢弟初攀桂, 萬事將纏欲脫纏.

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 11월 8일 추정. 禮安.

KNP0393 (詩-內卷4-115~116)

至月初八日夜記夢，二絕¹⁾

(詩-內卷4-115)

夢入天門近耿光，血誠容許露衷腸。
團辭未半驚蝴蝶，月落參橫夜正長。

(詩-內卷4-116)

未竟危辭感慨多，不知能竟又如何？
起來依舊身痾絆，其奈洪恩若海波？

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 11월 8일. 禮安.

1) 初本 ‘至月初八日夜記夢’

KNP0394 (詩-內卷4-117~123)

遊月瀾菴，七絕¹⁾

(詩-內卷4-117)

招隱臺

招招幽隱歷崎嶇，抱犢山中莫苦心。
豈識幽人無苦事，〈反招歌〉罷入雲深？

(詩-內卷4-118)

月瀾臺

不到瀾臺今幾年？明窓一室坐如禪。
憶曾感慨西林意，秋月冰壺尙杳然。

(詩-內卷4-119)

考槃臺

百尺丹崖上有臺，蒼松鬱鬱問誰栽？
野僧結屋堪成隱，還愧吾非碩軸才。

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 10월 26일 추정. 禮安.

1) 初本 '遊月瀾菴'

(詩-內卷4-120)

凝思臺

越壑穿雲躡磴危，臺巖幽閬古松奇。
只今已是忘懷久，終日凝然有底思？

(詩-內卷4-121)

朗詠臺

無限雲山落眼前，玉虹縈帶俯長川。
何妨掃石憑高處，朗詠金聲擲地篇？

(詩-內卷4-122)

凌雲臺

欲作凌雲且自稽，開荒他日倩僧儕。
要令病脚登凌處，千點雲鬢一眼齊。

(詩-內卷4-123)

御風臺

列子當年骨已仙，飛空無跡馭泠然。
我今延佇高臺上，恰似從渠上得天。

KNP0395 (詩-內卷4-124~125)

孫兒安道，近往龍壽寺讀書。因追憶先世爲子姪訓戒之詩，所以誨導期望者，丁寧懇到，反復誦繹，不勝感涕拳拳之至，不可不使後生輩聞之，謹用元韻，寄示安道，庶幾知家教所自來，以自勉云爾

先吏曹府君少時，與叔父松齋府君，讀書龍壽寺，先祖兵曹府君寄詩一絕云¹⁾

節序駸駸歲暮天，雪山深擁寺門前。
念渠苦業寒窓下，清夢時時到榻邊。

先²⁾第三兄·第四兄，少時讀書龍壽寺，先叔父松齋府君寄詩一律云

碧嶺圍屏雪打樓，佛幢深處可焚油。

▶ 丙寅年(明宗21, 1566년, 66세) 11월 추정. 禮安.

1) 云：定草本 ‘句’[추가 ‘句’, 手本作‘云’.]

2) 先：初本에는 [부친지] 以撰集他例，分賓主，則主爲平行，而賓爲低行然矣。但先生手書之本，此爲平行，而自作低一行，乃是尊祖盛意。恐不須變易，依本例書之，似當。此等依例，不可放過.]가 있다.

三多足使三冬富，一理當從一貫求。
經術莫言青紫具，藏修須作立揚謀。
古來業白俱要早，槐市前頭歲月遒。

今滉寄示安道詩，二首³⁾

(詩-內卷4-124)

念爾山房臘雪天，業成勤苦庶追前。
二詩三復無窮意，一枕更闌夢覺邊。

(詩-內卷4-125)

少年龍社⁴⁾擬書樓，幾把松明代爇油？
家訓未忘當日戒，理源仍昧至今求。
老情蘄汝承遺澤，忠告資朋尙遠謀。
門擁雪山人寂寂，好將同惜寸陰遒。【嘉靖四十六年歲在丙寅十一月日。時，安道同棲有益友數人，故有忠告資朋之語。】

3) 孫兒……二首：擬本‘〈龍壽寺，寄示孫兒安道詩，二首【并序】〉。孫兒安道近往龍壽寺讀書，因追憶先世爲子姪訓戒之詩，所以誨導期望者，丁寧懇到，反復誦繹，不勝感涕，拳拳之至，不可不使後生輩聞之。謹用元韻，寄示安道，庶幾知家教所自來，以自勉云爾。’；養校【《目錄》不同。】

4) 社：樊本·上本‘寺’

KNP0396 (詩-內卷4-126~127)

隆慶丁卯踏青日，病起，獨出陶山，鵲杏亂發，窓前小¹⁾梅一樹，皓如玉雪團枝，絕可愛也²⁾

(詩-內卷4-126)

不到陶山歲已更，山巖無主自春明。
千紅喜我初乘興，一白憐君晚有情。
病起尙耽芳節好，吟餘更覺午風輕。
悠然又向江臺坐，俯仰乾坤感慨生。

(詩-內卷4-127)

雲物芳妍麗景遲，韶³⁾華滿眼暮春時。
陶公止酒還思酒，杜老懲詩更詠詩。
蓋地翠茵千卉亂，漫山紅蕖萬花披。
平生苦厭紛華事，壓掃全憑玉雪枝。

▶ 丁卯年 (明宗22, 1567년, 67세) 3월 3일. 禮安.

[資料考] 初本에는 [추가 見《梅花詩》.]가 있다.

1) 小：初本·定草本 ‘少’

2) 初本에는 [추가○丁卯]가 있다；《梅花詩帖》‘丁卯踏青日，病起，獨出陶山，鵲杏亂發，窓前少梅一樹，皓如玉雪團枝，絕可愛也’；養校 [‘絕’，《目錄》見脫.]

3) 韶：上本 ‘昭華’

KNP0397 (詩-內卷4-128~137)

再訪陶山梅，十絕

(詩-內卷4-128)

手種寒梅今幾年？風烟蕭灑小窓前。
昨來香雪初驚動，回首群芳盡索然。

(詩-內卷4-129)

南國移根荷故人，溪山烟雨占清真。
何妨桃李同時節？玉骨冰魂別樣春。

(詩-內卷4-130)

個個瓊葩抵死妍，眞剛休詫鐵腸堅。
撚鬚終日孤¹⁾吟賞，妙處如逢雪子然。

(詩-內卷4-131)

千載孤山有宿緣，高吟香影世爭傳。
只今人境雖非舊，那忍風流墮杳然？

▶ 丁卯年 (明宗22, 1567년, 67세) 3월 4일~7일 추정. 禮安.

[資料考] 初本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 孤：上本 '苦'

(詩-內卷4-132)

玉瘦瓊寒雪韻姿，詩窮霞癖野心期。
相從莫逆如蘭臭，不道逋仙粉蝶知。

(詩-內卷4-133)

日暮東風太放顛，浮紅浪蘂揔翻翩。
丁寧爲報東君道，莫使封姨撼玉仙。

(詩-內卷4-134)

坡仙十絕與三詞，不獨西湖作已知。
況有紫陽風雅手，長吟絕歎寓心期。

(詩-內卷4-135)

一花纔背尙堪猜，胡奈垂垂盡倒開？
賴是我從花下看，昂頭一一見心來。

(詩-內卷4-136)

病來杯勺久成疏，此日梅邊置一壺。
野鳥不須啼更款，清宵將擬待麻姑。

(詩-內卷4-137)

童子疑人久不歸，恹寒餘戀動斜暉。

退溪先生文集 內集 卷之四

不辭日日來幽款，湖面無如片片飛。【第八首一花云云，誠齋梅花詩，“一花無賴背人開。”余得此重葉梅於南州親舊，其著花一皆倒垂向地，從傍看望，不見花心，必從樹下仰面而看，乃得一一見心，團團可愛。杜詩所謂“江邊一樹垂垂發”者，疑指此一種梅也。】

KNP0398 (詩-內卷4-138~143)

三月初八日，獨遊新巖，六絕¹⁾

(詩-內卷4-138)

日照山花絢眼明，溪光漠漠柳青青.
蹇驢馱病向何處？泉石招人興未停.

(詩-內卷4-139)

亂山深入水洄洄，野杏山桃處處開.
逢著田翁問泉石，回頭指點白雲堆.

(詩-內卷4-140)

白白奇巖矗兩層，雲泉吼落湛成泓.
我來正值春三月，紅綠紛披鳥喚鶯.²⁾

(詩-內卷4-141)

杜鵑花發爛霞明，翠壁中開作錦屏.
滿耳泉聲仍坐久，洗來塵慮十分清.

▶ 丁卯年 (明宗22, 1567년, 67세) 3월 8일. 榮州.

1) 初本에는 [추가 '○丁卯']가 있다.

2) 鶯：柳校 [案‘鶯’本作‘鶯’，答言也. 《集韻》或作‘鶯’.]

退溪先生文集 內集 卷之四

(詩-內卷4-142)

搜勝誇傳自李君，幾年魂夢繞山雲？

謁來却恨無幽伴，君在山西不及聞。【李宏仲】

(詩-內卷4-143)

造物雄豪辦此奇，千秋方得我來時。

莫將名字題崖石，猿鶴雲間創見疑。

KNP0399 (詩-內卷4-144)

中和郡，刊謬文字，曾囑奇明彥焚毀，今得其書，
已焚去之，喜次來韻

常恨諸儒味道眞，緣文曲說轉沈堙。
哀來校訂聊明己，刻去流傳豈望人？
畀火得君施快手，洗塵令我樂餘身。
未論秉燭功相補，且喜從今免誚嗔。

▶ 丁卯年 (明宗22, 1567년, 67세) 6월 초순 추정. 禮安.

KNP0400 (詩-內卷4-145)

登極使將至，再被召旨。六月，赴京，宿龍壽寺，早
發遇雨【上使，翰林院檢討官許國；副使，兵科左給事中魏時亮。】

龍壽山房一夜眠，舊遊蹤跡尙依然。
無端曉雨迷山徑，應戲山人走俗緣。

▶ 丁卯年 (明宗22, 1567년, 67세) 6월 14일 추정. 禮安.

KNP0401 (詩-內卷4-146)

榮川雙清堂蓮塘

大葉盤盤小葉田，紅粧明媚擁蒼烟。
微風颭蓋時時動，急雨跳珠個個圓。
晦父欣逢數君子，濂翁愛說濯清漣。
憑闌盡日追餘賞，陡覺襟懷已灑然。

▶ 丁卯年 (明宗22, 1567년, 67세) 6월 15일경 추정. 榮州.

KNP0402 (詩-內卷4-147)

十六日，抵昌樂驛

乘涼曉向昌樂郵，竹嶺峩峩公館幽。
掃地焚香病枕孤，餐風咽樹寒蟬稠。
古歎畏塗苦難行，今嗟散材誤見收。
聖恩寬大儻憐許，歸趁赤葉黃花秋。

▶ 丁卯年 (明宗22, 1567년, 67세) 6월 16일. 豐基.

KNP0403 (詩-內卷4-148)

誤鷄夜發，登嶺值大雨，用少日嶺途韻

棧道如登蜀道行，凌兢脅息上崢嶸。
那堪靜聽松風耳，換得催驅驛吏聲？
萬壑重經雷夜雨，千峯幾見曜朝晴。
因思世變多如許，白首何心更入京？

▶ 丁卯年 (明宗22, 1567년, 67세) 6월 16일 추정. 豐基.

KNP0404 (詩-內卷4-149)

丹山，贈金季應

雲容浩浩雨浪浪，盡日軒窓攬別腸。
好待¹⁾龜城重握手，中秋月色正如霜。

▶ 丁卯年 (明宗22, 1567년, 67세) 6월 17일 추정. 丹陽.

[編輯考] 이 시는 遺集外篇 卷1의 〈冒雨踰嶺，抵丹山，見金季應於校樓，叙意說病，以虛憊惻風，不能久坐。別來郡館，枕上聞雨悵然，三絕句【一首見《元集》.】〉(BIP1133)와 합편해야 한다. 遺集의 시는 다음과 같다. “遷客佇聞恩赦日，病臣強赴誤徵時. 相逢即席還相別，感淚無端各欲垂./ 一別俄驚二十年，白頭同病自相憐. 因思昔日相從友，幾在人間幾下泉.”

1) 待：樊本·上本 ‘對’

KNP0405 (詩-內卷4-150)

早行，望龜潭作

曉過龜潭月在山，高居想像有無間.
主人今作他山隱，鶴怨猿啼雲自閒.【李而盛】

▶ 丁卯年 (明宗22, 1567년, 67세) 6월 18일 추정. 丹陽.

KNP0406 (詩-內卷4-151)

惟新，次盧寡悔見寄

促召加申命，扶行出舊墟。
衝炎多疾病，歷險備艱虞。
旅館淹留日，親朋問勞書。
焉能辨爻¹⁾象？自不免沈濡。

▶ 丁卯年 (明宗22, 1567년, 67세) 6월 22일경 추정. 忠州.

[資料考] 이 시는 盧守愼의 《蘇齋集》卷5에도 〈寄退溪行軒【時，登金灘舟，赴召.】〉의 次韻詩로 실려 있다.

1) 爻 : 李校 [蘇齋詩作‘何’.]

KNP0407 (詩-內卷4-152)

廿一日，留惟新縣，登慶延樓¹⁾

一時頑梗掃區區，形勝依然壯地隅。
三伏遠來緣底事？十年重見豈曾圖？
滿池紅蓼如相語，當檻青山欲試呼。
誘奪只今多所歷，莫令心地有塵燕。

▶ 丁卯年 (明宗22, 1567년, 67세) 6월 21일, 忠州.

1) 樊本 ‘廿一日，惟新縣，登慶延樓’；李校 [《地志》，‘延’作‘迎’.]

KNP0408 (詩-內卷4-153)

雨中賞蓮

畫樓東畔俯蓮池，罷酒來看急雨時。
溜滿卽傾欵器似，聲喧不厭淨襟宜。

▶ 丁卯年 (明宗22, 1567년, 67세) 6월 21일 추정. 忠州.

KNP0409 (詩-內卷4-154)

明宗大王挽詞【并序】¹⁾

六月二十五日，【臣】入都，二十六日，始微聞上違豫，二十七日，大漸，二十八日，宮車晏駕。【臣】在道加病，未及拜命，而遽遭大變，攀號殞絕，五內糜潰，加以奔走於詔使之來，勞傷賤疾，頓至深劇，會有春官之命，不能一日供職而辭遞。自以前朝病退之【臣】，當嗣王新政之初，又負恩命如此，人臣之義，掃地盡矣。若復因循不去，而死於尸竊之中，則數十年苦乞辭退之意安在？而致仕請骸，皆不可得焉。乘遞職之隙，而抽身以歸，誠迫於不得已也。【臣】在都中，已聞令群臣各製進挽詞。【臣】病思昏罔，營構未就，迨免塋壑之日，情不自抑，僅得成篇，附人入都，冒呈于都監，第【臣】以未竟山陵而歸，方得罪時論，不知其能無退却否也？【臣】無任痛涕慚惶之至。詞曰：

▶ 丁卯年 (明宗22, 1567년, 67세) 8월 25일경 추정. 禮安.

1) 初本 '明宗大王挽詞'

國運昔重否，明王繼陟遐。
庚占迎代邸，末命付周家。
赫赫承基重，熒熒訪落多。
亶聰天所縱，克嶷日云加。
機務逾明習，綱條亦總摩。
母臨休護攝，權孽去巢窠。
王業思艱大，躬行戒侈夸。
遊田屏般樂，聲色絕妖哇。
切切興文教，拳拳致理和。
士風先己責，民隱劇身痾。
峻德如山鎮，汪恩若海波。
頃年更至化，陰翳滌前瑕。
白日循瑤軌，青雲動草窩。
滿朝賢濟濟，熙號績峩峩。
謬簡如臣賤，虛蒙幾命嘉？
負乘辭許免，官使冀趨衙。
何意天休祐，翻成戾眚嗟？
雲埋梧野慘，龍去鼎湖賒。
不豫神謀定，能無大策蹉。
嗣君登九五，前烈接光華。

百志追先澤，同寅效節姱。
孤臣獨無似，宿疾遽增拿。
力竭無餘寸，神漸欲盡麼。
命官官失守，言祿祿仍奢。
古義當過去，今情有峻訶。
義情難並處，今古奈殊何？
漠漠橋山遠，茫茫禹穴遮。
更無他報地，永負此生涯。
都把糜身願，裁成相紼歌。
霧昏西望眼，老淚只傾河。²⁾

2) 老淚……傾河：初本에는 [부전지 〈次奇明彦韻〉, “去歲分襟憶泝流, 君行今復此遲留. 故應去國同懷抱, 渭水終南如許愁.【明彦辭官去, 宿于東湖南岸箕城亭舍.】”, “湖嶺相尋只夢魂, 覺來明月滿山門. 願將心事隨明月, 寫向君庭不作煩.【元入】”]가 있다. 今按: 初本 부전지에 수록되어 있는 시는 初本 卷4 마지막 면의 여백부전지에 실려 있는 逸詩이다.

退溪先生文集 卷之五 續內集

KNP0410 (詩-內卷5-1~6)

金彥遇示余近作佳什，清新可喜，病惱中不容盡和，
就取其意所到者，次韻答寄

(詩-內卷5-1~2)

春日江村，老杜韻，二首【戊辰】

(詩-內卷5-1)

老去知人審，春來感物深。
拘攣塵世態，浩蕩鷺鷥心。
散疾時閒步，憐芳獨遠尋。
詞壇杜陵客，見子亦難今。

(詩-內卷5-2)

平時山澤性，蕭灑送殘生。
不獻陶生畫，寧知賀鑑榮？
人翻疑久病，自覺困虛名。
白日江山麗，難明魏闕情。

▶ 戊辰年 (선조1, 1568년, 68세) 1월 추정. 禮安.

(詩-內卷5-3)

金鶴峯¹⁾韻，登拏芝山作[金鶴峯，山名。]²⁾

生長依山今白首，登山感慨久忘歸。
烟雲遐邈隔塵世，繚白縈青無盡時。

(詩-內卷5-4)

望清涼山韻

不向仙山作隱眞，望山清絕愧蹤塵。
近聞菑壑侵雲壑，勒逐風除會有人。【史《唐太宗紀》，有“電掃風除”之語。】

(詩-內卷5-5)

阿灰花韻[彦遇疑阿灰爲蠟³⁾梅，湜以爲非也。]

無房無瓣匪花裁，著莢偷春傍澗隈。
向使蠟⁴⁾梅同此輩，黃·陳安肯首頻回？

(詩-內卷5-6)

雉尾帚韻

爲愛翬翹綵且長，束成珍帚送山堂。
能令我室清塵翳，日日凝神坐帶香。

1) 金鶴峯：定草本에는 [추가 치[추가 土純]이 있다.

2) 金鶴峯山名：定草本·庚本·擬本에는 없다.

3) 蠟：上本 '臘'

4) 蠟：上本 '臘'

KNP0411 (詩-內卷5-7)

和士敬韻

默默藏逃度景陰，未扳朋盍恨無任。
況聞儒館初恢闢，空和來遊迭唱吟。

▶ 戊辰年 (선조1, 1568년, 68세) 2월 추정. 禮安.

KNP0412 (詩-內卷5-8~11)

奉¹⁾酬金愼仲詠梅. 三絕句, 一近體²⁾

(詩-內卷5-8)

但知姑射出塵姿, 莫把芳辰較早遲.
萬紫千紅渾失色, 小園驚動兩三枝.

(詩-內卷5-9)

淖約天葩玉雪姿, 何妨春晚景遲遲?
細看冷艷彌貞厲, 不必清霜凍樹枝.

(詩-內卷5-10)

棲遯難兄苦憶梅, 溪居難弟獨徘徊.
寄詩撩我吟梅興, 更與懷人一併催.【來詩一·二絕, 皆道此間梅
晚發, 三絕, 言其伯氏梅時不在家之恨.】

(詩-內卷5-11)

▶ 戊辰年 (宣祖1, 1568년, 68세) 3월 16일경 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

1) 奉 : 樊本·上本 ‘春’

2) 《梅花詩帖》‘次金彦遇愼仲梅花韻·詠梅’ ; 養校 [‘句’下四字, 《目錄》見脫.]

韻格清癯甚，冰霜慘刻餘。

和曾三疊僭，栽尙百株疏。

偶入小羌笛，偏宜高士廬。

令人益生厭，薇藥欲紛如。【朱先生嘗和東坡 松風亭梅花詩，有“梅花自入三疊曲”之語。蓋坡詩三篇，而先生三和之，合爲六篇。篇³⁾篇皆有仙風道韻。每一諷誦，令人飄飄然有凌雲之氣，不勝其欣慕愛樂之情，亦嘗兩和於東湖梅，一和於陶山梅，僭妄何可言也？范石湖於石湖雪坡，種梅數百本，又於范村，種梅尤多。張約齋於玉照堂，植梅三·四百株，蓋絕致清賞，不厭其多也。余之植梅於溪莊 山舍，僅十餘本，將漸廣以至百本也，故云。】

3) 篇：樊本·上本에는 없다.

KNP0413 (詩-內卷5-12)

次韻金愼仲落梅¹⁾

別去梅初落，重來我復遲。
剪冰憐委地，飄玉恨空枝。
妙韻森餘想，孤風宛在詩。
子成如未實，和鼎詎深期？

▶ 戊辰年(宣祖1, 1568년, 68세) 4월 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

1) 《梅花詩帖》‘次韻愼仲不及賞梅’

KNP0414 (詩-內卷5-13)

次韻，寄李宏仲【戊辰秋，在漢城.】

想子尋陶舍，乘秋坐小堂.

非揚辨玄白，如孔歎蒼黃.

暫別顏增變，長思歲欲荒.

擬酬來問語，舊學更微茫.【揚子雲〈解嘲〉，時人譏其玄尙白. 子雲自謂，“不如嘿然復守吾太玄.” 孔德璋〈北山移文〉，有“蒼黃反覆”之語.】

▶ 戊辰年 (宣祖1, 1568년, 68세) 8월 추정. 서울.

KNP0415 (詩-內卷5-14)

呈張仲紀【應旋】¹⁾

白髮相隨指玉京，同慚驚怪嶺頭氓。
何時共轡還踰嶺，却被人看作羨榮？

▶ 戊辰年(宣祖1, 1568년, 68세) 7월 6일 추정. 鳥嶺.

1) 定草本 ‘呈張仲紀【應旋○戊辰】’

KNP0416 (詩-內卷5-15~16)

獲鄭子中書，知遊清涼見憶。奉呈，二絕

(詩-內卷5-15)

今歲鷗盟歎已寒，坐看紅葉滿長安。
因書遠慕宣城宰，蠟屐¹⁾青鞋訪碧山。

(詩-內卷5-16)

脚躡飛雲腋有風，仙山如在太清中。
可憐一念猶人世，能記紅塵白髮翁。

▶ 戊辰年 (宣祖1, 1568년, 68세) 10월 12일 추정. 서울.

1) 屐 : 樊本·上本 '履'

KNP0417 (詩-內卷5-17)

用大成早春見梅韻¹⁾

周詩詠梅非眞識，不爲梅花分皂白。
屈原〈離騷〉侈衆芳，還昧冰霜天下色。
何遜楊州始知己，別去重來屢歎息。
或吟江南寄情思，或詫嶺上分南北。
剛腸尙吐嫵媚詞，廣平節義逾堅石。
唐·宋紛紛幾騷客？賞到孤山不落莫。
何況雲臺老眞逸，腸斷江城詠霜角？
我生多癖酷愛梅，人道癯仙著山澤。
舊遊南國識玉面，故人遠惠連根得。
自期相伴老巖壑，胡奈風塵去飄泊？
豈無京洛或相逢？素衣化緇嗟非昔。
寧辭白髮赴佳招？瞥眼榮華過虻雀。
丙歲自比遼東鶴，歸來及見花未落。

▶ 戊辰年(宣祖1, 1568년, 68세) 1월~2월 추정. 禮安

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

1) 《梅花詩帖》‘用大成早春見梅韻【戊辰】’

丁年病起始尋芳，絕喜瓊枝攢雪萼。
何意今年老更甚？光生正患汾陽額。
尺一嚴程久稽滯，仰兢俯慄如龜縮。
梅君不須遽疏我，我事尚可親高格。
未諧法真避名聲，猶信尚平知損益。
道韻休將一日離，馨懷預恐終年隔。
淡烟微雨客絕門，清夜無風月上岳。
呼尊²⁾試一病已蘇，作詩縱百情何極？
汾翁好事誇我說，早梅先得天工力。
豈知陶梅知我病畏寒，爲我佳期晚發猶不惜？
君不見范石湖？種梅譜梅爲天職？
又不見張約齋？玉照風流匪索寞？
嗟我與君追二子，苦節清修更勵刻。

2) 尊：定草本‘樽’

KNP0418 (詩-內卷5-18)

次韻金惇叙梅花

我友五節君，交情不厭淡。
梅君特好我，邀社不待三。
使我思不禁，晨夕幾來探？
帶烟寒漠漠，傍湖清澹澹。
粲然百花間，益見眞與濫。
自臨吸月杯，肯上賞春擔？
吟詩託密契，夜光非投暗？
精神炯相照，俗物難窺瞰。

▶ 戊辰年 (宣祖1, 1568년, 68세) 1월~3월 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

KNP0419 (詩-內卷5-19)

次韻琴壖之【并序】¹⁾

滉不幸之中，又復不幸，誤恩荐沓，莫測端倪。窮窘惶戰，罔知所爲。惠詩慰問，甚荷存厚。無聊中，謹和一絕見意云：

錯道山雲能澤物，山雲終不願升空。
升空豈是能成澤？來往徒勞指笑中。

▶ 戊辰年(宣祖1, 1568년, 68세) 4월 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 琴應壖의 문집 《勉進齋遺稿》에도 〈詠山雲詩上退溪先生〉의 차운시로 실려 있다.

1) 定草本·庚本 ‘次韻琴壖之’

KNP0420 (詩-內卷5-20)

贈金泰和¹⁾

感君高義蕩秋旻，急手援拯井裏人。
更護遠來分付我，翛然歸去不矜仁。

▶ 戊辰年 (宣祖1, 1568년, 68세) 7월 14일 추정. 忠州.

1) 定草本에는 [부전지 初秋在途時.]가 있다.

KNP0421 (詩-內卷5-21~22)

裴汝友·趙士敬·琴聞遠·朴彥秀【薔】諸君，同枉顧
溪齋，因往遊孤山，明日，寄呈二絕句¹⁾

(詩-內卷5-21)

聞說山潭辦釣船，夢中乘弄覺猶仙。
勝遊此日身如繫，空把殘杯款款傳。

(詩-內卷5-22)

敗閑吾迹太無端，負我非山我負山。
臥想諸君追賞處，玉峯搖影鏡潭寒。

▶ 戊辰年(宣祖1, 1568년, 68세) 4월 추정. 禮安.

1) 定草本에는 [부전지 ■■初吉.]이 있다.

KNP0422 (詩-內卷5-23)

淹留州館，時主牧朴希正，以王事入京，書懷留¹⁾
贈²⁾

二嶺參天割域區，中原雄勝異偏隅。
浮雲往事空無迹，泛梗連年到豈圖？
舊病新秋如赴約，清風溽暑奈辭呼？
滯留日日思公意，題在藤牋不愧燕。

▶ 戊辰年 (宣祖1, 1568년, 68세) 7월 7일~17일 추정. 忠州.

1) 留：上本 '遺'

2) 定草本에는 [부전지 '七月']이 있다.

KNP0423 (詩-內卷5-24~26)

趙士敬以集慶殿祠官，來謝東歸，贈別，三首¹⁾

(詩-內卷5-24)

一落塵中萬事多，君恩如海病如何？
送君白露金風節，憑報²⁾吾行趁菊花。

(詩-內卷5-25)

一鳥辭林一鳥隨，西來東去總縻縻。
何如共止丘隅日，自在和鳴自在飛？

(詩-內卷5-26)

故國山河萬古情，雲荒陵墓月荒³⁾城。
勸君好上瞻臺望，星象于今屬太平。

▶ 戊辰年 (宣祖1, 1568년, 68세) 8월 6일 추정. 서울.

1) 初本(19책, 書簡) ‘趙士敬以集慶殿祠官，來謝東歸，贈別，三首【仲秋】’，定草本에는 [부전지 ‘戊辰中秋’]가 있다.

2) 報：初本(19책, 書簡) ‘赴’

3) 荒：初本(19책, 書簡) ‘寒’

KNP0424 (詩-內卷5-27~28)

得見存齋中興洞佳句，秋思難禁，吟和見意，奉呈
一笑¹⁾

(詩-內卷5-27)

白髮犯塵秋欲老，青山回首月頻周。
誰能解出籠中鳥？目送孤帆上玉流。

(詩-內卷5-28)

山稜病骨宵千痛，輪轉愁腸日萬周。
蟄物豈宜蒙大凍？淵魚自合畏衝流。

▶ 戊辰年 (宣祖1, 1568년, 68세) 9월 추정. 서울.

1) 李校 [《地志》，重興洞在北漢重興寺北.]

KNP0425 (詩-內卷5-29)

寄蘇齋¹⁾

乞退公先去，思歸我獨留。
君親懷耿耿，天地思悠悠。
學貴虛心得，名羞掩耳偷。
相逢梅樓底，儻在菊花秋。【杜詩，“還疑梅樓底，晚飯越中行。”】

▶ 戊辰年(宣祖1, 1568년, 68세) 8월~9월 추정. 서울.

[資料考] 이 시는 盧守愼의 《穌齋集》 卷5에도 〈酬陶叟先生〉의 原韻으로 실려 있다.

1) 定草本 [부전지 '戊辰']

KNP0426 (詩-內卷5-30)

次韻，謝存齋餉菊¹⁾

天高霜氣緊，病客若爲留。
好古時將晚，懷人道轉悠。
拳拳愧無補，逐逐恐成偷。
此意騷翁解，將詩餉菊秋。

▶ 戊辰年(宣祖1, 1568년, 68세) 9월 추정. 서울.

1) 次韻……餉菊：定草本 ‘次答存齋餉菊韻’[부진지] ‘次韻謝存齋餉菊’]

KNP0427 (詩-內卷5-31)

挽權同知【應昌】

才傑當年第一流，端如東序薦天球。
玉堂金馬蜚英早，霖雨丹青屬望優。
偶感杯蛇巡隰日，忽驚鷄夢臥漳秋。
鵠原契分如膠漆，慟¹⁾到三喪白盡頭。【三國 陳琳詩，“余嬰沈
痼疾，三年臥漳濱。”】

▶ 戊辰年 (宣祖1, 1568년, 68세) 8월 17일 추정. 서울.

1) 慟：上本 '痛'

KNP0428 (詩-內卷5-32)

書院成，名以易東，一絕見意

邈邈田門嘆《易》東，吾東程《易》昉吾公。
更攀朱·邵名茲院，要見天心皦日中。

▶ 丁卯年 (明宗22, 1567년, 67세) 8월~9월 추정. 禮安.

KNP0429 (詩-內卷5-33~34)

夢遊清涼山，二首

(詩-內卷5-33)

泉石烟霞事未寒，暮年身誤入槐安.
那知更藉遊仙枕，去上清涼福地山？

(詩-內卷5-34)

身御冷然禦寇風，千巖行盡一宵中.
老僧贈我田家笠，勸早歸來作野翁.

▶ 戊辰年 (宣祖1, 1568년, 68세) 8월~12월 추정. 서울.

KNP0430 (詩-內卷5-35~36)

次韻奇明彥贈金而精，二首¹⁾

(詩-內卷5-35)

勤學

出世昨太誤，歸山今已晚。
行身蹈悔吝，撫事知益損。
憶初約吾心，前後無相反。
胡爲竟失墜，自納涇·渭混？
處心或流徇，持論尙狃狠。
不有友善導，迷塗詎能返？
奇子青雲器，於道覩堂梱。
金君後來秀，志學務其本。
水激則鼓勢，馬驟能致遠。
我觀奇子詩，爲金關關鍵。²⁾
嚴辭與琢磨，刻意摠誠懇。
我亦識金久，曾尋我溪遁。

▶ 戊辰年(宣祖1, 1568년, 68세) 10월. 서울.

1) 定草本 ‘次韻奇明彥參議贈金而精，二首’[부전지 ‘戊辰十月’]

2) 鍵：定草本 [추가 ‘關鍵’之‘鍵’，恐是‘鍵’字.]

意欲借聾聽，愧我心靡³⁾忖。
茅齋掩冰雪，寒榻對婉婉。
一朝去遭艱，人事車折阪。
野廬風樹悲，烏啼夜夜咷。【《韻書》，兒啼不止也。】
我哀⁴⁾厥志篤，言學有未墾。
貽書每苦口，努力相推輓。⁵⁾
歲月今幾何？來看禾樹畹。
要須更自奮，鱗甲變蜿蜒。
諸經及諸史，功緒極繾綣。
寸陰莫虛擲，掣鞭方休蹇。
我言質而慤，奇辭諤以謇。
相待各孳孳，稼寶收耕蓺。

(詩-內卷5-36)

守靜

守身貴無撓，養心從未發。
苟非靜爲本，動若車無軌。
我性愛山隱，塵紛久消歇。

3) 靡：上本‘末’

4) 哀：樊本·上本‘愛’

5) 輓：上本‘挽’

一朝來嘗世，已覺神外滑。
何況都城中，欲海競顛越？
君爲布衣生，樹蘭寧自伐？
君門扉好掩，君井泥莫汨。
四壁有圖書，焚香坐超忽。
潛昭判善利，一帥麾千卒。
豈有中行士，銜寶甘自刖？
乘除得與失，不啻霄壤揭。
二子勉專精，老我誠亦竭。

KNP0431 (詩-內卷5-37~38)

金而精送盆竹，二首

(詩-內卷5-37)

一盆擔送碧湘秋，蕭瑟中含夜雨愁。
客裏不堪聲攪耳，安排莫太近床頭。

(詩-內卷5-38)

憶從三逕厲風霜，翠竹青松菊有黃。
頓荷此君來入眼，宛然當日見裘·羊。

▶ 戊辰年 (宣祖1, 1568년, 68세) 9월 20일 추정. 서울.

KNP0432 (詩-內卷5-39)

謝金而精送梅竹一盆¹⁾

淇隱與湖隱，相隨慰我來。
從今旅窓裏，清絕共徘徊。

▶ 戊辰年 (宣祖1, 1568년, 68세) 8월~12월 추정. 서울.

1) 定草本에는 [부전지 戊辰已書.] [추가 當在‘金而精送盆竹二首’下.]가 있다.

KNP0433 (詩-內卷5-40)

奉別郭景靜城主

六載終難借一年，民情如孺慕懸懸。
方知魯令傳三異，却笑劉公受一錢。
臘雪惹愁吟〈陟岵〉，春風吹恨去朝天。
鰲潭賴有留佳澤，百歲邦人藹誦絃。

▶ 戊辰年(宣祖1, 1568년, 68세) 1월 17일 이전 추정. 禮安.

KNP0434 (詩-內卷5-41)

挽南僉知【致勛】

武藝身登仕，文資行若儒。
專城民袴有，清座客氈無。
好善爲家法，平心得壽途。
哀榮看寶樹，人比慶門于。

▶ 戊辰年(宣祖1, 1568년, 68세) 추정.

KNP0435 (詩-內卷5-42)

寄題金雲甫【德龍】駱谷 靜齋

禦動常由靜，超塵不厭高。

歸來臥松石，軒冕一秋毫。

▶ 戊辰年(宣祖1, 1568년, 68세) 추정.

KNP0436 (詩-內卷5-43)

病中，偶記前日無字韻和句，錄呈存齋¹⁾

末學紛蹊徑，高人眩有無.
舊聞狂作聖，今見智歸愚.
邈邈朱山嶽，滔滔陸海湖.
中原及東國，回首謾嗟吁.

▶ 戊辰年 (宣祖1, 1568년, 68세) 8월~12월 추정. 서울.

1) 定草本에는 [부전지 '戊辰']이 있다.

KNP0437 (詩-內卷5-44)

記夢

我夢尋¹⁾幽入洞天，千巖萬壑凌雲烟。
中有玉溪青如藍，泝洄一棹神飄然。
仰看山腰道人居，行穿紫翠如登虛。
迎人開戶一室清，臞²⁾仙出揖曳霞裾。
髣髴何年吾所遊，壁上舊題留不留？
屋邊剝木飛寒泉，團團桂樹枝相樛。
同來二子顧且歎，結棲永擬遺塵絆。
忽然欠伸形蘧蘧，鷄呼月在南窓半。

▶ 丙寅年 (明宗21, 1566년, 66세) 10월 22일경 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 李德弘의 《艮齋集》 卷6의 〈溪山記善錄·下〉에도 실려 있다.

1) 尋：上本 ‘深’

2) 臞：上本 ‘癯’

KNP0438 (詩-內卷5-45~46)

次韻朴監司見寄，二首

(詩-內卷5-45)

千年國運應河清，雲起諸賢慶典行。
自愧迷蹤招世擯，佇聞嚴譴出臺評。
綸音誤作窮閭賁，痼疾仍纏北闕情。
報謝棠陰勤至意，干旌豈足枉茅荆。

(詩-內卷5-46)

聖主誤恩驚此際，微臣沈疾慨長年。
空慚勸駕皇華使，夜到山門夜裏旋。

▶ 戊辰年(宣祖1, 1568년, 68세) 4월 추정. 禮安.

KNP0439 (詩-內卷5-47~48)

題柳彦遇河隈畫屏【并序】¹⁾

豐山 柳彦遇在定州日，作一屏，令畫河隈上下·洛江一帶圖。河隈，公田園所在，以寓其遠宦思歸之意。于時，詔使成翰林 憲·王給事 璽將至，東萊 鄭林塘 吉元以迎慰使，中原 朴思庵 和叔以遠接使，永嘉 金駱谷 雲甫以觀察使，全城 李大仲·寧城 辛君望，俱以從事，往候²⁾于龍灣，見是屏，皆爲之玩賞題詠，實一時之盛，難遇之幸也。是年冬，彦遇去任來京師，席未暖³⁾而出牧清州，臨行，示余以是屏，求續題良勤。余固惜彦遇之去，無計以留之，且余薄業，亦在河隈上流，一出未歸，歲且向晏，展畫指點，益興慨嘆，因追叙別意并所感，吟成近體二章，錄寄清州，仍題屏上，以付清州之仲胤檢閱郎君云。嘗見東坡〈金山寺〉詩，“我家江水初發源，宦⁴⁾遊直送江入海云云。”其末云“有田不

▶ 戊辰年(宣祖1, 1568년, 68세) 12월 추정. 서울.

1) 定草本 ‘題柳彦遇河隈畫屏’[추가 ‘題柳彦遇仲郢河隈畫屏【并序】’]；庚本 ‘題柳彦遇河隈畫屏’

2) 候：庚本 ‘候’

3) 暖：定草本 ‘煖’

歸如江水”，今吾二人事，與彼⁵⁾相類，故最後并及之。

(詩-內卷5-47)

定民方詠去思吟，又佩湖州印去今。
臺閣剩員無寄足，壑溝多瘠更關心。
風流洛舍時看畫，曠蕩天門幾撫襟？
我亦出山乖遠志，一屏相對意難禁。

(詩-內卷5-48)

洛上河隈擅勝名，公曾於此占鷗盟。
幾年遊宦⁶⁾憑歸夢？他日丹青感列英。
滿意烟波常在目，一毫榮辱可忘情。
因君起我江源興，欲趁春風返舊耕。⁷⁾

4) 宦：定草本‘官’

5) 彼：[두주 一本‘彼’下有‘頗’字.]가 있고, 甲本·上本에도 동일한 두주가 있다；定草本에는 뒤에 ‘頗’가 있다.

6) 宦：定草本‘官’

7) 舊耕：定草本에는 [추기 ‘{不}覺春回’在下.]가 있다.

KNP0440 (詩-內卷5-49)

月夜，示子中·景瑞·子強·子精·而精¹⁾

不覺春回近上元，客窓心緒久忡忡。
那知昔日山中友，共款今宵月下門？
叵耐世途難九折，其如學海渺眞源？
故應偷暇相從處，不及林間得細論。²⁾

▶ 己巳年(宣祖2, 1569년, 69세) 1월 13일. 서울.

[資料考] 이 시는 《退溪先生手簡》과 初本(20책, 書簡)에도 수록되어 있다.

1) 初本(20책, 書簡) ‘月夜會話, 示子中·景瑞·子強·而精’ ; 定草本에는 [추가 ‘己巳’]가 있다.

2) 論 : 初本(20책, 書簡)에는 뒤에 ‘己巳正十三日. 溪叟【勿浪傳.】’이 있다.

KNP0441 (詩-內卷5-50~51)

己巳正月，聞溪堂小梅消息，書懷，二首

(詩-內卷5-50)

聞說溪堂少梅樹，臘前蓓蕾滿枝間。
留芳可待溪翁去，莫被春寒早損顏。

(詩-內卷5-51)

手種寒梅護一堂，今年應發滿園香。
主人京洛遙相憶，無限清愁暗結腸。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 1월. 서울.

[編輯考] 이 시에는 제목 위에 [두주 此詩當在<挽盧君>下.]가 있다.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

KNP0442 (詩-內卷5-52)

挽盧君【伊齋先君】

身是湘纍父，湘纍遇聖辰。
起恩承幄座，歸養許藩臣。
玉節方辭陞，霜風遽撼椿。
痛將儒誤恨，追賁落泉塵。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 1월 추정. 서울.

[編輯考] 養校 [此下五題, 《目錄》見脫.]

KNP0443 (詩-內卷5-53~54)

憶陶山梅，二首【同前¹⁾，時在漢城.】

(詩-內卷5-53)

湖上山堂幾樹梅，逢春延佇主人來。
去年已負黃花節，那忍佳期又負回？

(詩-內卷5-54)

丙歲如逢海上仙，丁年迎我似登天。
何心久被京塵染，不向梅君續斷絃？

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 1월. 서울.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

[年代考] 定草本에 [부전지 ‘己巳正月’]이 있다.

1) 同前 : 柳校 [愚伏校, ‘同前’二字當去○案先生手筆《梅花帖》, 此詩與《己巳正月》詩聯書, 故自註‘同前’, 而今板本, 以《挽盧君》詩編入於兩詩之間, ‘同前’二字, 便無承接.]

KNP0444 (詩-內卷5-55)

送李而盛赴清風郡任

好去清風守，龜潭舊主人。
行藏雖有異，隱見豈無因？
臥治凝香寢，欣耕扑野民。
丁寧猿鶴友，莫枉訝周倫。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 1월 추정. 서울.

[年代考] 定草本에 [부전지 '己巳正月']이 있다.

KNP0445 (詩-內卷5-56)

寄趙士敬

月川 趙君捧¹⁾毛櫟，嘗世方圓不相入.

歸來風月滿前川，獨坐欣然尋舊業.【趙君，一本作主人.】²⁾

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 1월 2일. 서울.

[資料考] 初本·中本·拾遺에는 1569년 1월 2일에 쓴 〈與趙士敬〉(BNL1011/書-趙穆-140)의 別行에도 이 詩가 수록되어 있다. 거기에는 본문의 ‘趙君’이 ‘主人’으로 되어 있다.

[年代考] 定草本에 [부전지 ‘己巳正月’]이 있다.

1) 捧 : 樊本·上本 ‘奉’

2) 趙君……主人 : 定草本·庚本에는 없다 ; 甲本 ‘【趙君, 一作主人.】’

KNP0446 (詩-內卷5-57)

梅下，贈李宏仲

喚取山家酒一壺，適然相值更吾徒。
梅邊細酌梅相勸，不用麻姑急掃除。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 3월 하순 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

KNP0447 (詩-內卷5-58)

挽郭咸陽

汗血臨千里，南圖擬萬程。
宣城鸞去慕，天嶺鵬來驚。
徹地慈親淚，咨天識友情。
笑言如昨日，誰道隔幽明？

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 2월. 서울.

[年代考] 定草本에 [부전지 '己巳二月']이 있다.

KNP0448 (詩-內卷5-59)

漢城寓舍，盆梅贈答¹⁾

頓荷梅仙伴我涼，客窓蕭灑夢魂香。

東歸恨未攜君去，京洛塵中好艷藏。【吾鄉禮安，在嶺南最北，
陸路由鳥嶺而行，則曰南行；水路由竹嶺而歸，則曰東行，皆指禮安而言
也.】

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 3월 3일. 서울.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》과 奇大升의 《高峯續集》卷1에도 실려 있다.

1) 《高峯續集》‘己巳春，在漢城寓舍，得盆梅，常對案上，將行贈別’

KNP0449 (詩-內卷5-60)

盆梅答¹⁾

聞說陶仙我輩涼，待公歸去發天香。
願公相對相思處，玉雪清真共善藏。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 3월 3일 추정. 서울.

[編輯考] 養校 [此下第二十四板<次明彦和叔二絕>, 當入于此.]

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》과 奇大升의 《高峯續集》卷1에도 실려 있다.

1) 《高峯續集》‘梅花答’

退溪先生文集 卷之五 續內集

KNP0450 (詩-內卷5-61~63)

靜存李仲久病中，聞余行，強起追別於廣津，且以
三絕見贐。次韻奉呈¹⁾

(詩-內卷5-61)

兒女常嫌別淚潺，坎流時往亦時還。
情深此日駒城子，兩老方知作別難。

(詩-內卷5-62)

撥病來追歸去舟，春風灑淚碧江流。
如何不念平生契？欲破眞休作假休。

(詩-內卷5-63)

宦情無望蜀，人事有懲荊。
感深優許退，寧怕強留行？【若用靜存之說，滉乞退之路，不得通
矣，故云.】

▶ 己巳年(宣祖2, 1569년, 69세) 3월 6일 추정. 서울.

[編輯考] 定草本에는 [추가 ‘依舊龜潭’·‘玉潤源頭’·‘君比鮎’·‘列坐方舟’在此.]가 있다.

- 1) 定草本 ‘次靜存贈別韻’ ‘靜存李仲久病中，聞余行，強起追別於廣津，且以三絕見贐，次韻奉呈’
今按: 定草本에 제목이 둘인 것은, 원래 제목이었던 뒤 제목을 요약하여 앞 제목으로 바꾸었는데 미처 뒤 제목을 삭제하지 못한 데 기인한 것으로 보인다.

KNP0451 (詩-內卷5-64)

過龜潭，戲贈李而盛

依舊龜潭遶¹⁾隱城，山人今與我同行。
杖藜欲共尋遊迹，其奈山前雨忽冥？

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 3월 13일 추정. 丹陽.

1) 遶：上本 '繞'

KNP0452 (詩-內卷5-65)

而盛談瀑布勝致

玉澗源頭掛玉流，披荒君始發天幽。
乞身歸路還多礙，不向雲間作勝遊。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 3월 13일 추정. 丹陽.

[資料考] 定草本에는 [추기 同上.]이 있다.

[年代考] 定草本에는 [부전지 兩詩, 己巳三月歸鄉時.]가 있다.

KNP0453 (詩-內卷5-66)

答韓仲昱¹⁾

君比鮎魚上竹竿，我如病鶴出雲間。
思山鬱鬱撫羈枕，却羨琴堂猶放閒。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 3월 14일 추정. 榮州.

[編輯考] 定草本에는 [추가 '楓岳舊聞'在下.]가 있다.

[資料考] 定草本에는 [추가 同上.]이 있다.

1) 昱 : 柳校 ['昱'恐從水.]

KNP0454 (詩-內卷5-67~68)

季春，至陶山，山梅贈答，二首¹⁾

(詩-內卷5-67)

梅贈主

寵榮聲利豈君宜？白首趨塵隔歲思。
此日幸蒙天許退，況來當我發春時？

(詩-內卷5-68)

主答

非緣和鼎得君宜，酷愛清芬自詠思。
今我已能來赴約，不應嫌我負明時。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 3월 17일 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

1) 定草本·庚本·擬本·甲本·上本 ‘季春，至陶山，山梅贈答’；定草本에는 [부전지 ‘己巳孟夏’]가 있다.

KNP0455 (詩-內卷5-69)

次韻奇明彥追和盆梅詩見寄¹⁾

任他饕虐雪兼風，窓裏清孤不接鋒.
歸臥故山思不歇，仙眞可惜在塵中.

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 4월 2일 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

1) 定草本에는 [부전지 己巳]가 있다.

KNP0456 (詩-內卷5-70~71)

乞退還田里，金仁伯正言追寄詩二首，次韻奉答

(詩-內卷5-70)

落落平生志，寥寥古聖經。
有求身矻矻，無得鬢星星。
道恐歸虛說，人悲遠典刑，
爲吟來警句，心似酒初醒。

(詩-內卷5-71)

能如砥柱志何流？改處雲收悔莫留。
若使此間消息得，分襟千里可無愁。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 4월 추정. 禮安.

KNP0457 (詩-內卷5-72)

余友洪上舍應吉，求道甚切，不幸遭親喪，過毀滅性，痛哉！應吉曾示余以遊金剛山錄，余爲之叙題，今不復能記其語。東歸船上，偶逢一僧，乃所與導遊山者，能言當日探歷事甚悉。余感涕久之，聊以一詩見情云

楓嶽久聞天下勝，洪君可惜後來賢。
盪胸曾喜憑遊錄，隔世今嗟遇伴禪。
只爲相從同學道，非緣長往欲求仙。
冷烟風雨驪江上，回首平生思惘然。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 3월 6일~10일 추정. 驪州.

KNP0458 (詩-內卷5-73~74)

次韻奇明彥二首¹⁾

(詩-內卷5-73)

明時何故變仍生，天戒丁寧盍愼庚？

轉迓嘉祥由聖學，獻芹深切畝忠情。【眞西山有〈畝忠堂記〉，言
畝畝不忘君之意。】

(詩-內卷5-74)

萬事由來在我生，靜看消息月辛庚，

誰能警²⁾效吾君側？只有同人識此情。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 9월 30일 추정. 禮安.

1) 樊本 '次奇明彥二首'

2) 警：定草本·上本 '警'

KNP0459 (詩-內卷5-75)

奉和奇明彥頻夢韻

明庭鵲鷺日追陪，夢裏歡顏得我開。
漆室有憂公識取，知音不用待山梅。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 6월 7일 추정. 禮安.

KNP0460 (詩-內卷5-76)

奉謝奇明彥惠尾扇

一陣清風鳳尾生，故人持送御三庚，
巖軒獨坐開襟處，似聽高談豁遠情。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 6월 7일 추정. 禮安.

KNP0461 (詩-內卷5-77)

歸山後，次韻李仲久見寄

好爵雖同鶴和皋，殘骸難得强勞勞。

歸根落葉儘常理，拂幕飛花寧自高？

委質幾緣愚病蹟？畢恩還爲聖明遭。

自慚不是茅山隱，臥聽松聲殷翠濤。【吾鄉李孝節公 賢輔先生退歸日，舟中絕句有云，“秋風落葉合歸根”，‘拂幕飛花’，使范縝對竟陵 王子良之語。‘幕’即簾幕之幕，如今遮日也。范縝本語，“落花拂於簾幌”，‘幌’，帷帳也。非遮日也。若從本語，則當作拂幌。而拂幌音韻似不諧。換‘幌’作‘幕’，無乃未安，未安則作幌亦可。此句之意，滉誤至崇品，亦偶然耳，非本意也。】

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 4월 추정. 禮安.

KNP0462 (詩-內卷5-78)

暮春，歸寓陶山精舍，記所見¹⁾

早梅方盛晚初開，鶻杏紛紛趁我來，
莫道芳菲無十日，長留應得別春回。【時，山西山北皆未花，而山
舍杜鵑爛熳，杏花隨亦相次而發，今十餘日，而春事未闌云。】

▶ 己巳年(宣祖2, 1569년, 69세) 3월 27일경 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

1) 《梅花詩帖》‘山居偶題’

KNP0463 (詩-內卷5-79)

盧寡悔贈金而精一絕，其題有“財猶膩也，近則汙人”之語，警人深矣．次韻贈之

可惜臨財欲易生，幾人傾覆險途行？
因君共佩盧深戒，莫使持心近不誠．

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 9월 16일경 추정. 禮安.

[年代考] 定草本에는 [부전지 '己巳中秋']가 있다.

KNP0464 (詩-內卷5-80)

奇明彥錄示和梅詩八絕，久未酬報。今見仲約，聊以一絕道意云

八絕吟梅見素懷，我藏雲壑子銀臺。
相思此日逢江夏，恰似同銜款款杯。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 5월~7월 추정. 禮安.

KNP0465 (詩-內卷5-81~86)

陶山月夜，詠梅，六首¹⁾

(詩-內卷5-81)

獨倚山窓夜色寒，梅梢月上正團圓。
不須更喚微風至，自有清香滿院間。

(詩-內卷5-82)

山夜²⁾寥寥萬境空，白梅涼月伴仙翁。
個中唯有前灘響，揚似爲商抑似宮。

(詩-內卷5-83)

步屨中庭月趁人，梅邊行遶幾回巡。
夜深坐久渾忘起，香滿衣巾影滿身。

(詩-內卷5-84)

晚發梅兄更識眞，故應知我怯寒辰。

▶ 己巳年(宣祖2, 1569년, 69세) 4월 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

1) 定草本 ‘陶山月夜，咏梅，六首’；《梅花詩帖》‘陶山月夜，詠梅’

2) 夜：樊本 ‘野’

可憐此夜宜蘇病，能作終宵對月人。

(詩-內卷5-85)

往歲行歸喜裊香，去年病起又尋芳。
如今忍把西湖勝，博取東華軟土忙？

(詩-內卷5-86)

老艮歸來感晦翁，託梅三復嘆羞同。
一杯勸汝今何得？千載相思淚點胸。

KNP0466 (詩-內卷5-87)

次韻星牧金伯純見訪

五馬期從九月秋，丁丁伐木遠尋求。
臨河九曲因詩見，一棹何當上小舟？

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 10월 5일 추정. 禮安.

KNP0467 (詩-內卷5-88~89)

夏日幽居，琴夾之攜示金彥遇寄詩，就次二絕却寄

(詩-內卷5-88)

相望猶恨隔山雲，興味尋常無與分。
況是薰風解愠日，滿庭幽翠草¹⁾繽紛。

(詩-內卷5-89)

綠楊深處囀鶯黃，欲雨微風漏日光。
對酌琴君詠君句，薔薇初動玉梅香。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 4~5월 추정. 禮安.

1) 翠草 : 定草本 [부진지 '翠草'疑乙.]

KNP0468 (詩-內卷5-90)

贈金彦遇

後凋主人堅素節，除書到門心不悅。
坐待梅花冰雪香，目擊道存吟不輟。

▶ 己巳年(宣祖2, 1569년, 69세) 5월 추정. 禮安.

KNP0469 (詩-內卷5-91~92)

和金彥遇，二首

(詩-內卷5-91)

留春相待感花仙，雪色檀香兩妙天。

寄謝後凋休好事，有絃無乃勝無絃。【嘗謂陶公無絃琴事，雖有高致，似未免崇虛打乖之病。今來詩引此，以喻梅之心事不必待花而知，恐亦有此病，故反其說以¹⁾復之。】

(詩-內卷5-92)

奪性移天斷接餘，猶供佳玩待人蘇。

何如拓地栽成百，香滿乾坤不淡枯？

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 3월 하순 추정. 禮安.

1) 以：上本 ‘而’

KNP0470 (詩-內卷5-93)

寄謝彥遇

麴生疏我去無回，賓祭愁聞甕有埃。
不是與君多素分，豈能催送入山來？

▶ 己巳年(宣祖2, 1569년, 69세) 5월 추정. 禮安.

KNP0471 (詩-內卷5-94)

贈彥遇¹⁾

家鷄君有庾公才，野鷺非王底索來？

自覺蒹葭難倚玉，會當空面却須回。【新書三四件，公不自題標，枉索於老拙，有同登人家鷄·野鷺之說，戲呈一絕云。】

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 5월 26일 추정. 禮安.

1) 上本 '贈金彥遇'

KNP0472 (詩-內卷5-95~96)

近觀柳子厚·劉夢得以學書相贈答諸詩，戲笑中猶有相勸勉之意，令白頭翁不禁操觚弄墨之興。各取其末一絕，次韻奉呈彥遇

(詩-內卷5-95)

筆追王法謾虛名，習氣還同不樂京。

歸寫道經非我事，臨池忘老作眞行。【王羲之雅好服食養性，不樂在京，故云。】

(詩-內卷5-96)

白首攻書恨未成，客來攜卷摠循名。

唯君筆力堪追古，莫惜加工振美聲。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 5월 26일 이후 추정. 禮安.

KNP0473 (詩-內卷5-97)

次韻，謝金彥遇惠石假山種菊

方信同人好尚孚，菊山擎送慰今吾。
一杯笑領慇懃意，翠靄清芬淡有無。

▶ 己巳年(宣祖2, 1569년, 69세) 9월 추정. 禮安.

KNP0474 (詩-內卷5-98~99)

挹清主人金愼仲盆養梅花，至月晦日，溪莊大雪中，
寄來梅一枝·詩二絕。清致可尙，次韻奉酬。因記得
去春都下，得盆梅甚佳，未幾東歸，思之未已。於
後併及之

(詩-內卷5-98)

盆中未臘梅花發，澗上窮陰雪片橫。
折寄相思清入骨，挹清真個不虛名。

(詩-內卷5-99)

痛憶京師二月中，盆梅歸袖挹仙風。
那知此日高齋裏，幻出黃鍾律未窮？

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 11월 30일. 禮安.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

KNP0475 (詩-內卷5-100~101)

彦遇·惇叙同訪，愼仲盆梅韻，二首

(詩-內卷5-100)

至後微陽生九地，盆梅驚動已先春.
誰能畫出兩騷客，踏雪攜壺訪主人？

(詩-內卷5-101)

窓外雪風吹動地，窓間梅蘂玉生春.
故應天護清香別，隔斷寒威餉與人.

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 11월~12월 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

KNP0476 (詩-內卷5-102)

彦遇雪中賞梅，更約月明韻

雪映瓊枝不怕寒，更邀桂魄十分看。
個中安得長留月，梅不飄零雪未殘？

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 11월~12월 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

KNP0477 (詩-內卷5-103)

愼仲贈彥遇·惇叙韻

寸土能開子月梅，連娟跨臘未須催。
豈如病叟居寒谷，直到春深始見開？

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 11월~12월 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

KNP0478 (詩-內卷5-104)

又雪月中賞梅韻

盆梅發清賞，溪雪耀寒濱。
更著冰輪影，都輸臘味春。
迢遙¹⁾閨苑境，淖約藐姑眞。
莫遣吟詩苦，詩多亦一塵。

▶ 己巳年(宣祖2, 1569년, 69세) 11월~12월 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

1) 迢遙：定草本에는 [부전지 注, “迢遙二字兩用”云, 指此詩也.] 今按: 부전지의 注는 아래의 〈雪後晚望韻〉(KNP0481)에 첨기된 퇴계의 自註를 가리킨다. 부전지의 내용은 ‘迢遙’라는 시어가 이 시와 〈愼仲·惇叙雪中尋梅韻〉(KNP0480)에 두 번 사용되었다는 뜻이다.

KNP0479 (詩-內卷5-105)

詠雪韻

自掩袁生戶，誰尋戴隱區。
啾啾傍簷雀，矍矍失林烏。
愛喚鷗鷺杓，頻添楫櫓鱸。
何須蹇驢上，吟入灞橋圖？

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 11월~12월 추정. 禮安.

KNP0480 (詩-內卷5-106)

愼仲·惇叙雪中尋梅韻

大雪漫漫朔吹飄，尋梅情境自迢遙。
令人却憶韓公句，妙在行天馬度橋。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 11월~12월 추정. 禮安.

KNP0481 (詩-內卷5-107)

雪後晚望韻

七七仙翁幻手催，琪花頃刻徧林開。

玄冥亦解留佳玩，不使微風一片摧。【寂寞¹⁾王子猷，回船剡溪路。迢遙戴安道，雪夕誰與度？此坡翁雪詩語也。迢遙二字，詠雪甚好，不覺兩用之耳。】²⁾

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 11월~12월 추정. 禮安.

1) 寞：上本 '莫'

2) 寂寞……之耳：[두주 此註, 當在上<雪中尋梅>詩下.]가 있다.

KNP0482 (詩-內卷5-108)

貞夫人金氏挽詞¹⁾

延安 金譜舊簪纓，今復移天得顯榮.
半世已多徵吉夢，中途何遽作哀惻?
恩霑夜隧年雙九，慶到兒官月缺盈.
弱草驚塵誰不痛? 歸依還幸是同塋.

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 2월 추정. 서울.

[資料考] 이 시는 《溫溪逸稿》卷3에도 실려 있다.

1) 《溫溪逸稿》‘貞夫人挽詞’

KNP0483 (詩-內卷5-109~110)

次權章仲梅花下吟，二首

(詩-內卷5-109)

將身得返舊山雲，萬事筌蹄不用分。
只喜山翁雙鬢雪，千紅萬紫照繽紛。

(詩-內卷5-110)

爾來瓶子挈鵝黃，天向梅窓洗月光。
夢覺起來拚數酌，微吟眞覺滿懷香。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 3월 하순 추정. 禮安.

KNP0484 (詩-內卷5-111~112)

奉次前示堂字韻絕句，二首

(詩-內卷5-111)

兩翁相對坐溪堂，澆飯清談替舉觴。
日暮送君門獨掩，小庭幽砌自彷徨。

(詩-內卷5-112)

秋深景色好亭堂，樂事何煩爛酒觴？
莫怪老人稀伴侶，相攜隨處可彷徨。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 9월 추정. 禮安.

KNP0485 (詩-內卷5-113~114)

鄭檢詳子中寄詩二首，已而來告別之京，次韻奉贈

(詩-內卷5-113)

奔命辭山憶去年，幾回東望戀悠然？
陶潛已問歸時路，許汜何求隱處田？
痼疾烟霞依舊在，忱情魏闕尙餘懸。
與君況復逢還別，回首春風思更綿。

(詩-內卷5-114)

忽覺眉間喜氣浮，爲君延佇對芳洲。
千紅萬紫如相識，野蘗山穀亦可羞。
友義思敦惟善責，君恩圖報只身修。
請看天放山巖老，有許愁中無一愁。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 3월 25일 추정. 禮安.

KNP0486 (詩-內卷5-115~116)

東湖舟上，奇明彥先有一絕，朴和叔繼之，席上
諸公，咸各贈言．滉臨行，不能盡酬，謹用前二絕
韻，奉謝僉辱相送之厚意云

(詩-內卷5-115)

列坐方舟盡勝流，歸心終日爲牽留．
願將漢水添行硯，寫出臨分無限愁．

(詩-內卷5-116)

許退寧同賜玦環？群賢相送指鄉關．
自慚四聖垂恩眷，空作區區七往還．

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 3월 5일. 서울.

[資料考] 이 시는 奇大升의 《高峯續集》卷1과 朴淳의 《思菴集》卷1, 李純仁의 《孤潭逸稿》卷1에도 退溪先生 次韻詩로 실려 있다.

[年代考] 定草本에는 [부전지 '春發程時']가 있다.

KNP0487 (詩-內卷5-117~118)

次答金龍宮舜舉

(詩-內卷5-117)

白髮趨朝意緒茫，患深鳧鶴短兼長。
虛名縱被曾成誤，苦節猶思晚補亡。
天地有恩寬老疾，巖廊多事辨驪黃。
兩詩來慶雖堪荷，只愧褒言太欠商。

(詩-內卷5-118)

夢裏春歸已杳茫，思君長夏奈愁長？
居窮正似韓延座，遇病還如孔暉亡。
魚樂本無分物我，木生那更願青黃？
君看競利人間者，不恥要錢子母商。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 4월 추정. 禮安.

KNP0488 (詩-內卷5-119~120)

次韻忠清監司俞泓之，二首

(詩-內卷5-119)

乞退辭天上，言歸指嶺南。
杯傳可興館，舟泝達川潭。
世事歆高論，仙區聳歷探。
詩來言過重，吟對碧山慚。

(詩-內卷5-120)

故國藏蹤日，中原別恨春。
那知棠案筆，能記鹿群身？
好鳥迎詩哢，幽花照墨新。
酬書更回首，何日得重親？

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 3월 11일~12일경 추정. 忠州.

KNP0489 (詩-內卷5-121)

奉呈安孝思

去歲相逢酒一巡，今年相望首搔頻。
我疑遁世騎牛客，公是長生授棗人。
靜室陶山看古《易》，高亭蘆浦樂餘春。
和詩十首公休索，累牘聯篇亦一塵。

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 3월 이후 추정. 禮安.

KNP0490 (詩-內卷5-122~123)

辨存齋辨物理之極處無不到詩，二首

(詩-內卷5-122)

人巧能雕物，雕寧巧得人。
謂知能格物，取譬恐非倫。

(詩-內卷5-123)

雕而能詣極，詣者豈非人？
謂物雕能詣，言何太不倫？

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 추정.

KNP0491 (詩-內卷5-124)

贈別禹景善正字之關西

昔日蒙君訪野夫，長安重見豈曾圖。
非無對衆開顏面，不似臨溪講典謨。
正學只應功在熟，浮名一任事歸迂。
丈夫別恨非兒女，慎勿因循作小儒。【昨聞指點之語，令人寒栗
在身，此拙句勿浪示人，好行好行.】

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 1월 1일경 추정. 서울.

KNP0492 (詩-內卷5-125~126)

次韻，答禹景善，二首

(詩-內卷5-125)

故人在日下，寄我一封書。

我恨稽全退，君嫌近美除。

未期論舊學，空憶共精廬。

宦海多翻覆，寧忘賦遂初。【乞辭未得，退而非全退，故云。】

(詩-內卷5-126)

山趣無他只晏如，回頭時復獨愁予。

明年好待¹⁾花君子，不向雲霞恨索居。【蓮沼水冷不宜蓮，別作

小塘，明年擬種養。西麓，近無人棲息。】

▶ 己巳年 (宣祖2, 1569년, 69세) 6월 8일 추정. 禮安.

[年代考] 定草本에는 [부전지 '己巳夏']가 있다.

1) 待：上本 '對'

KNP0493 (詩-內卷5-127~132)

次韻禹景善菊問答，六首

(詩-內卷5-127~129)

問菊

(詩-內卷5-127)

常嫌物性¹⁾有遷移，美者無幾惡轉滋。

豈謂滿庭霜下傑，半成蓬艾亦離支？

(詩-內卷5-128)

今年夏潦坤成痺，黃菊渝貞欲入時。

尙有小叢依舊色，含芳無乃恥同期？

(詩-內卷5-129)

東園霜露日幽尋，尙憶從前趣興深。

不有數叢金間綠，一尊何處玩餘陰？

▶ 己巳年(宣祖2, 1569년, 69세) 9월(10일 이후) 추정. 禮安.

[編輯考] 養校 [‘菊’下五字, 《目錄》見脫.]

[年代考] 定草本에는 [부전지 ‘己巳秋’]가 있다

1) 性 : 庚本·擬本·甲本 ‘情’ ; 甲本에는 [두주 ‘情’, 一本作‘性’.]이 있다.

(詩-內卷5-130~132)

菊答

(詩-內卷5-130)

坤黃天賦我何移？憔悴猶承雨露滋。
滿地風霜三徑裏，陶翁相待好樽支。

(詩-內卷5-131)

紛紛受變知何事？漠漠懷貞向此時。
爲報靈均休歎息，殘芳猶足與君期。

(詩-內卷5-132)

衆芳蕪沒已難尋，變到金英怪亦深。
不信黃裳元自吉，枉將妖氣眩晴陰。

KNP0494 (詩-內卷5-133~140)

仙遊洞八詠【庚午】

(詩-內卷5-133)

松亭待月

松爲作者七人哉，月友成三待影來。
坐覺千巖成玉界，一尊今夜共徘徊。

(詩-內卷5-134)

广巖修禊¹⁾

千古山陰勝事傳，與君終日賞風烟。
視今視昔都休問，風詠從來樂自然。

(詩-內卷5-135)

葩串尋僧

踏破林間古逕苔，禪房花木爲誰栽？
個中自趁幽閒趣，不是尋僧問法來。

(詩-內卷5-136)

▶ 庚午年 (宣祖3, 1570년, 70세). 禮安.

1) 禊：定草本·甲本·樊本·上本‘稷’

黃楊賞春

春入桃源日載陽，巖花澗草發天香。
洞仙此日遺蹤杳，呼我爲仙亦不妨。

(詩-內卷5-137)

沙坪牧牛

叱石爲羊近怪神，騎牛遁世亦驚人。
何如牧豎烟蕪裏，一笛斜陽弄晚春？

(詩-內卷5-138)

仙洞訪鶴

洞裏仙禽省見稀，丹砂爲頂雪爲衣。
幾時月白風清夜，載得雲間子晉歸？

(詩-內卷5-139)

花山採藥

仙山靈雨長瓊苗，採服人言自蛻超。
欲問仙翁求寶訣，不嫌身老見功遙。

(詩-內卷5-140)

歧灘釣魚

懶向湖西踏軟紅，清溪垂釣白雲中。
傍人莫說非熊卜，怕遣沙鷗不近翁。

KNP0495 (詩-內卷5-141)

贈李居士

仙洞居士攜一筇，月嶽 龜潭訪陶翁.
自云走遍諸名山，明朝笑入清涼中.
歸來別我不作留，飄若一片空雲浮.
聊和八詠贈子去，好逐洞仙遊處遊.

▶ 庚午年 (宣祖3, 1570년, 70세). 禮安.

KNP0496 (詩-內卷5-142)

無題

青山白雲成仙翁，寄聲欲問雲千重。
唯有仙山李居士，時與往來青山中。

▶ 庚午年 (宣祖3, 1570년, 70세). 禮安.

KNP0497 (詩-內卷5-143)

陶山暮春偶吟

浩蕩春風麗景華，葱瓏佳木滿山阿。
一川綠水明心鏡，萬樹紅桃絢眼霞。
造化豈容私物物？群情自是競哇哇。
山禽不識幽人意，款曲嚶鳴至日斜。

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 3월 추정. 禮安.

KNP0498 (詩-內卷5-144~145)

次奇明彥，二首

(詩-內卷5-144)

去歲分襟憶泝流，君行今復此遲留。

故應去國同懷抱，渭水 終南如許愁。【明彥辭官去，宿于東湖南
岸箕城亭舍。】

(詩-內卷5-145)

湖·嶺相尋只夢魂，覺來明月滿山門。

願將心事隨明月，寫向君庭不作煩。

▶ 庚午年 (宣祖3, 1570년, 70세) 3월 21일 추정. 禮安.

KNP0499 (詩-內卷5-146~147)

庚午季秋，尋伊洞泉石，招宏仲同遊，宏仲已先
往矣

(詩-內卷5-146)

野菊時聞撲馬香，幽尋泉石傍斜陽。
欲招君去同遊賞，人道君先入杳茫。

(詩-內卷5-147)

王母城前小有天，丹楓碧澗映寒烟。
何當鑿出瑤池水，滿種蓮花更可憐？

▶ 庚午年 (宣祖3, 1570년, 70세) 9월. 禮安.

KNP0500 (詩-內卷5-148~150)

追寄李伯春按使，三首【伯春以方伯來訪陶山，將有呈辭還京之意.】

(詩-內卷5-148)

原隰驅馳事萬端，又煩旌節入雲山。
猶多百病纏身處，得見清標玉映寒。

(詩-內卷5-149)

一尊相對破愁端，別去從今隔萬山。
他日不堪登望處，天淵臺上眼空寒。

(詩-內卷5-150)

百算全無可一端，既歸還入有如山。
唯將白首虞人義，日望恩休病眼寒。

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 3월 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 李陽元의 《鷺渚遺事》 卷1에도 〈退溪先生原韻〉이라는 제목으로 실려 있다.

KNP0501 (詩-內卷5-151)

龜巖精舍

洛水呈書啓聖神，箕疇千載炳彝倫。
誰知揭號巖栖客，不學成都賣卜人？

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 6월 16일 이후 추정. 禮安.

KNP0502 (詩-內卷5-152)

居敬齋

一寸膠無千丈渾，玉淵秋月湛寒源。
端居日夕如臨履，個是存存道義門。

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 6월 16일 이후 추정. 禮安.

KNP0503 (詩-內卷5-153)

明義齋

義路如砥坦且明，一昏心燭故難行。
欲知大寐如醒處，唯在研精積久生。

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 6월 16일 이후 추정. 禮安.

KNP0504 (詩-內卷5-154)

大觀臺

謏聞偏見世爭譁，渭水·涇流各自多。
試上高臺觀遠大，聖門論道更如何？

▶ 庚午年 (宣祖3, 1570년, 70세) 6월 16일 이후 추정. 禮安.

KNP0505 (詩-內卷5-155)

不欺堂

曾·思心法日星懸，人·鬼關門更截然。
獨臥獨行毋敢慢，尋常何地不爲天？

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 6월 16일 이후 추정. 禮安.

KNP0506 (詩-內卷5-156)

解夢【龜巖來書，嘗夢得書，示以“心心心心，時時時時”云云，因以一絕解之.】

千里巖棲豈易尋？夢中書札亦論心.
此心操攝無餘法，念念時時著一欽.

▶ 庚午年 (宣祖3, 1570년, 70세) 1월 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 李楨의 《龜巖集》 卷1에도 차운시로 실려 있다.

KNP0507 (詩-內卷5-157)

又次龜巖夢見四心字·時字一絕，却寄

吾心明似鏡光寒，自恐磨治力易闌。
賴有故人同此意，夢中相勉亦忱肝。

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 1월 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 李楨의 《龜巖集》 卷1에도 次韻詩로 실려 있다.

KNP0508 (詩-內卷5-158~160)

次韻金道盛三絶¹⁾

(詩-內卷5-158)

聞昔潯陽歸臥客，結廬人境每關門。
平生歎仰高風處，不要逃喧自絕喧。

(詩-內卷5-159)

君身正似鱗將變，我學還如截未嘗。
歲晏送君歸勉業，寒齋塊處意偏長。

(詩-內卷5-160)

澗上霜扉深且迴，山童蜩縮晚慵開。
關門絕俗吾何敢？怕有衝寒問字來。

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 11월 8일~15일 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 金隆의 《勿巖集》附錄에도 실려 있다.

1) 《勿巖集》‘次道盛韻【三首】’

KNP0509 (詩-內卷5-161)

奉次金子昂【醉】和余天淵臺韻

每上江臺獨喟然，如今君亦詠天淵。

沂公妙處淳公發，千載誰能續舊編？【子思“鳶飛魚躍”之旨，明道以爲與必有事焉而勿正之意同，知此然後知天淵之妙。】

▶ 庚午年 (宣祖3, 1570년, 70세) 10월. 禮安.

[年代考] 定草本에는 [부전지 '庚午孟冬']이 있다.

KNP0510 (詩-內卷5-162)

次子昂精舍曉起聞鷄有感韻

鷄鳴喔喔警人聞，舜·蹠孳孳事劇雲。
悟歎獨吟山月下，知君善利不迷分。

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 8월~9월 추정. 禮安.

KNP0511 (詩-內卷5-163)

示金彦遇

萬化機緘妙且淵，春深無處覓中邊。
當時不有思和點，此理誰知在眼前？

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 3월 추정. 禮安.

KNP0512 (詩-內卷5-164)

落帽峯，次吳謙仲韻

翠微高處共登來，佳節欣逢景物催。
千畝插天如玉立，一溪對席似環迴。
黃花露浥鮮金映，赤葉霜寒爛錦堆。
好遣西風吹白髮，整冠詩老亦堪哈。

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 9월 추정. 禮安.

KNP0513 (詩-內卷5-165~166)

寄題權章仲棲城山，二首

(詩-內卷5-165)

少年遊迹記城山，形勝山川縹緲間。
白首喜聞棲息事，欲攜書去更盤桓。

(詩-內卷5-166)

蘭若山高水迴臨，白雲青竹好遊尋。
誰知五十年前事？感概¹⁾題詩思不禁。

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 11월 8일 추정. 禮安.

1) 概：[두주 ‘概’恐‘慨’.]가 있다；養校 [‘概’恐‘慨’.]，李校 [恐‘慨’]. 先生手本多作‘概’.]

KNP0514 (詩-內卷5-167~178)

金愼仲挹清亭十二詠

(詩-內卷5-167)

望山

何處無雲山？清涼更清絕.
亭中日延望，清氣透人骨.

(詩-內卷5-168)

聽江

前溪寂寥過，遠江還有聲.
世人箏笛耳，誰參靜裏聽？

(詩-內卷5-169)

待月

昨夜庭中月，今宵出海遲.
停杯待三友，孤諷謫仙詞.

(詩-內卷5-170)

迎風

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 3월 추정. 禮安.

徐來赤壁秋，起自青蘋末。
亭上羲皇人，披襟何快活？

(詩-內卷5-171)

讀書

書傳千古心，讀書知不易。
卷中對聖賢，所言皆吾事。

(詩-內卷5-172)

會友

孔門論會友，以文仍輔仁。
非如市道交，利盡成路人。

(詩-內卷5-173)

宴坐

我坐禪亦坐，禪虛我不同。
揮戈讓隱几，奇功收此中。

(詩-內卷5-174)

晚步

倦來起徐行，扶杖散腰膝。

草堂只看山，雲谷無答客。

(詩-內卷5-175)

養鶴

長身古君子，在庭多歲月。
何須騎上天？正好參讀《易》。

(詩-內卷5-176)

釣魚

多事動客星，無心遇獵熊。
竹絲風裊裊，簑笠雨濛濛。

(詩-內卷5-177)

蒔花

開落百花事，乾坤造化心。
栽培徧庭院，佳玩久逾深。

(詩-內卷5-178)

種蔬

聖門學誠痴，貧居種何妨？
日涉陶園趣，寧須食鯉魴？

KNP0515 (詩-內卷5-179~180)

巖栖讀啓蒙，示諸君，二首

(詩-內卷5-179)

白首重¹⁾尋易學書，幾多疏謬共修除？
方知麗澤深滋益，覩到先天一太虛。

(詩-內卷5-180)

七十居山更愛山，天心易象靜中看。
一川風月須閒管，萬事塵埃莫浪干。

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 5월 13일경 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 李純仁의 《孤潭逸稿》 卷4 〈附錄〉에도 제1수가 실려 있다.

1) 重 : 樊本·上本 ‘溫’ ; 樊本에는 [두주 本草作‘重’.]이 있다.

KNP0516 (詩-內卷5-181~183)

易東書院，示諸君，三首

(詩-內卷5-181)

儒館經營洛水邊，幸同今日會群賢。
初來易道乾坤闢，漸賁文猷日月懸。
好待後人能契發，恭聞此學在精專。
莫將外慕相撓奪，無價明珠得自淵。

(詩-內卷5-182)

麗季程·朱教始東，只¹⁾今諸說滿區中。
當年首發公徵史，繼世眞傳孰任躬？
主敬龍門千聖法，明倫鹿洞一原²⁾功。
吾儕講習非他緒，切戒尋常事捉風。

(詩-內卷5-183)

一粟吾生海外身，可憐賢聖未同辰。
若非雲谷千言鑑，何異蘧廬一宿人？

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 5월 초순 추정. 禮安.

1) 只：上本 '至'

2) 原：上本 '源'

入眼山光青似染，滿庭草色翠如勻。
與君共此閒中樂，珍重相看日日新。

KNP0517 (詩-內卷5-184)

齋中，夜起看月

精一齋中玩月明，拓窓孤坐湛凝情。
梧桐漸轉空階影，蟋蟀無停暗壁聲。
四序迭侵人易感，一宵全寂院逾清。
神襟了了燭幽鑑，更覺先賢爲後生。【右，示金彥遇·李大用·趙
士敬·金愼仲·琴聞遠·金惇叙·琴熏之·尹起伯·朴居中，兼示姪宰·孫兒安
道·純道，時，共讀《心經》，故於末及之。】

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 7월 4일~14일 추정. 禮安.

KNP0518 (詩-內卷5-185)

次前韻，追寄彥遇上舍

一昨群居好講明，幾多開發滯常情？
義同自直蓬麻植，樂似相宣金石聲。
愧我久昏神鑒炯，憑君新澡玉淵清。
只嫌趁日匆匆過，畢竟工夫著處生。

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 7월 17일경 추정. 禮安.

KNP0519 (詩-內卷5-186~187)

次李伯春韻，二首

(詩-內卷5-186)

自愧窮山一病身，朱幡初荷枉前春。
那知去作花山別，更此重臨玉節新。
萬事古來眞轉燭，百年今始可安神。
溪山邈邈如相失，幾日同成畫裏人？【來詩，“偶坐眞成畫裏人。”】

(詩-內卷5-187)

野翁疏散不謀身，自喜頻逢有脚春。
共對山光濃又淡，寧知世態故還新？
愁催白髮吾如約，興適清詩子若神。
聞道丈夫能自樹，勸公須作讀書人。

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 8월 21일 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 李陽元의 《鷺渚遺事》卷1에도 실려 있다.

KNP0520 (詩-內卷5-188~197)

次韻集勝亭十絕

(詩-內卷5-188)

郡城曉角

角聲催曉落床頭，縹緲山城隱畫樓。
吏起鷄鳴渾不管，遊仙枕上夢初收。

(詩-內卷5-189)

山寺暮鐘¹⁾

薄暮禪居隱翠峯，鐘²⁾聲來自有無中。
倩工欲畫烟鐘³⁾景，其奈聲聲入太空？

(詩-內卷5-190)

遠林白烟

漠漠修林傍遠村，風生虛籟杳無聞。
太平莫道無形象，看取朝烟一帶痕。

▶ 庚午年 (宣祖3, 1570년, 70세) 추정. 禮安.

1) 鐘：定草本·庚本·擬本·甲本·樊本·上本 ‘鍾’

2) 鐘：定草本·庚本·擬本·甲本·樊本·上本 ‘鍾’

3) 鐘：定草本·庚本·擬本·甲本·樊本·上本 ‘鍾’

(詩-內卷5-191)

長橋落照

古渡長橋入眼看，歸雲平遠暮鴉⁴⁾還。
主人登眺饒詩興，思在明霞落照間。

(詩-內卷5-192)

堂洞春花

一春花事發玄坤，錦繡千堆映洞門。
亭上百杯餘興在，欲隨春去問花源。

(詩-內卷5-193)

鶴峯秋月

鶴駕峯頭掛月輝，亭闌渾作水晶微。
夜深手把無絃弄，不恨如今聽者稀。

(詩-內卷5-194)

蘆浦牧笛

一笛斜陽咽未休，平蕪橫過斷原頭。
須知牧豎生平樂，不在〈商歌〉寓飯牛。

4) 鴉：定草本·庚本·擬本·甲本‘鴉’

(詩-內卷5-195)

箭灘漁火

月下青熒微復揚，雨中猶見閃茫洋。
朝來小市從溪店，喜見金橫玉偃光。

(詩-內卷5-196)

北山行雨

頃刻橫斜走白烟，滿空銀竹北山前。
捲簾快睹驅煩暑，一枕清風穩睡眠。

(詩-內卷5-197)

南郊飛雪

窮陰垂地雪飛天，銀海漫漫漲野川。
獨自倚闌看更好，不知寒粟徧高肩。

KNP0521 (詩-內卷5-198)

贈具景瑞

栢潭主人病去銓，歸¹⁾趁菊花霜露天.
借問何如作行止？笑指白雲心悠然.

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 9월 18일~22일 추정. 禮安.

[資料考] 初本(20책, 書簡)에는 [추가 ‘書簡尾示具景瑞’]가 있다. 이 시는 具鳳齡의 《栢潭集》에도 〈次退溪先生韻〉의 元韻으로 실려 있다.

1) 歸：初本(20책, 書簡)에는 [추가 ‘歸’, 一作‘來’.]가 있다.

KNP0522 (詩-內卷5-199~200)

庚午寒食，將往展先祖墓於安東。後凋主人金彥
遇擬於其還，邀入賞梅，余固已諾之。臨發，適被
召命之下，既不敢赴，惶恐輟行，遂至愆期，爲之
悵然有懷，得四絕句，若與後凋梅相贈答者，寄呈
彥遇，發一笑也

(詩-內卷5-199)

後凋堂下一株梅，春晚冰霜獨擅開。
豈謂天書下前日，能令佳約坐成頽？

(詩-內卷5-200)

梅不欺余余負梅，幽懷多少阻相開。
風流不有陶山社，心事年來也盡頽。

▶ 庚午年 (宣祖3, 1570년, 70세) 2월 20일. 禮安.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

KNP0523 (詩-內卷5-201~202)

後凋梅答¹⁾

(詩-內卷5-201)

聞君逃祿自前春，釣月耕雲儘可人。
更惹塵機來負我，不知誰復與相親。

(詩-內卷5-202)

騷情非淺後凋春，苦節君休訝主人。
與我已成心契密，不應桃李更交親。【昨聞彥遇以堂制頗奢，恐
不稱梅韻爲病，故末絕云。】

▶ 庚午年 (宣祖3, 1570년, 70세) 2월 20일 추정. 禮安.

1) 定草本 ‘後凋梅答, 二絶’

KNP0524 (詩-內卷5-203~204)

余贈彥遇詩，謂雖負尋梅於彼，亦有陶山梅，足以自慰。已而彥遇來訪溪上，歷陶社云，梅被寒損特甚，著花未可必。余聞之，將信將疑，用彥遇韻以自遣，且以示彥遇，二首¹⁾

(詩-內卷5-203)

結社陶梅八九條，佇看眞白發春孤。
翻思託地高寒甚，莫是天香太損無？

(詩-內卷5-204)

雪虐風饕戰許條，摧傷烈氣更貞孤。
君廚俊及雖凋謝，樹屋烟爐詎盡無？

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 2월 하순 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

1) 《梅花詩帖》‘余贈彥遇詩，謂雖負尋梅於彼，亦有陶山梅，足以自慰。已而，彥遇來訪溪上，歷陶社云，梅被寒損特甚，著花未可必，余聞之，將信將疑。用彥遇韻以自遣，且以示彥遇【溪上】’

KNP0525 (詩-內卷5-205)

陶山梅爲冬寒所傷，歎贈金彥遇，兼示慎仲·惇叙

【每句用梅字，效陶淵明止酒·王介甫勸學詩體也.】

與君賞梅曾有諾，及到梅香我負約.
心期獨在山中梅，溪夢夜夜探梅萼.
昨日梅社共君來，梅興索漠¹⁾令人哀.
八梅風烟但空枝，一梅數萼猶未開.
杖藜²⁾吟梅遶百匝，冥·頊胡爲我梅厄？
不比君家梅得暖，梅社風多寒更虐.
我欲賤天籲梅冤，我欲作辭招梅魂.
梅冤悄結天所憐，梅魂歸來我所溫.
向來桃李妬梅白，奢華競笑梅孤潔.
但使吾梅本根在，一閼英華梅豈缺？
何況一梅之發可動人，梅乎肯與千紅百紫爭一春？
我願朝朝走訪一梅君，西京之末只有吳門 梅子眞.

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 2월 하순 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

1) 漠：定草本에는 [부전지 ‘漠’疑‘寞’.]이 있다.

2) 杖藜：上本 ‘藜杖’

KNP0526 (詩-內卷5-206)

溪齋夜起，對月詠梅

群玉山頭第一仙，冰肌雪色夢娟娟。
起來月下相逢處，宛帶仙風一粲然。

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 3월 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

KNP0527 (詩-內卷5-207)

次韻彦遇見寄¹⁾

造化全孤秀，乾坤賦妙功。
綴冰非爍日，團雪不驚風。
幸值佳期至，那知勝賞空？
明年開滿²⁾樹，來看月明中。

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 3월 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

1) 寄：養校 [‘寄’, 《目錄》作‘月’.]

2) 滿：上本 ‘萬’

KNP0528 (詩-內卷5-208)

都下盆梅，好事金而精付安道孫兒，船載寄來，喜
題一絕云¹⁾

脫却²⁾紅塵一萬重，來從物外伴癯翁。
不緣好事君思我，那見年年冰雪容？

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 3월 27일 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 《梅花詩帖》에도 실려 있다.

1) 《梅花詩帖》‘都下梅盆，好事金而精付安道孫兒，船載寄來，喜題一絕云’

2) 却：樊本·上本 ‘腳’

KNP0529 (詩-內卷5-209)

次韻，奉酬安孝思見寄

寄詩存問又今巡，魚目慚酬玉案頻。
絕境久疑眞洞府，長生即是老仙人。
病來歸臥幽貞·社，夢裏尋遊集勝春。
珍重相期閒日月，會看東海自揚塵。

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 추정. 禮安.

KNP0530 (詩-內卷5-210)

映蓮堂

全秀才 續求和其家亭題律，甚懇，愧久未果．今以一
絕答其意．

聞說君家占地靈，碧溪青嶂繞園亭．
自嗟老病無由見，將和題詩却且停．

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 추정. 禮安.

KNP0531 (詩-內卷5-211)

玉成堂

崑珍雖是稟精英，不琢而磨器不成。
更把鄒書苦心訓，乾乾終日服〈西銘〉。

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 추정. 禮安.

KNP0532 (詩-內卷5-212)

明誠齋

明誠旨訣《學》兼《庸》，白鹿因輸¹⁾兩進功.
萬理一原非頓悟，真心實體在專攻.

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 추정. 禮安.

1) 因輸 : 樊本·上本에는 [두주 '因輸', 一作'云當'.]이 있다.

KNP0533 (詩-內卷5-213)

采蓮精舍

賞愛蓮花無極翁，襟懷光霽月兼風。
一般意思那無寓？通直分明在眼中。

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 추정. 禮安.

KNP0534 (詩-內卷5-214)

次韻南義仲陶山雜興

曠絕天開洞，高明地抱陽。
幽居觀物化，同寓襲蘭香。
菊色團楓色，山光映水光。
圖書滿四壁，心事一何長？

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 9월 24일~28일 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 南致利의 《賁趾集》卷1에도 실려 있다.

KNP0535 (詩-內卷5-215)

寄宰姪

五十年來再到人，如今遊跡又成陳。
只應鳴玉臺前水，天樂鏘鏘萬古新。

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 추정. 禮安.

KNP0536 (詩-內卷5-216~217)

范蘭溪云，百慮煩擾，至靜者自若。崔見叔府伯以爲疑。某謂非無此理，但自若二字，可疑耳。以二絕論其旨

(詩-內卷5-216)

止水如心靜爲體，動時波洶靜難尋。
縱饒不靜非無靜，浪息依然水靜深。

(詩-內卷5-217)

體隨用失如無靜，性不終亡本固存。
只說靜爲元自若，蘭溪無乃太深言？

▶ 庚午年(宣祖3, 1570년, 70세) 11月 10일 추정. 禮安.

KNP0537 (詩-內卷5-218~220)

而得寓精舍，四絕見投，今和其三

(詩-內卷5-218)

常恨山居事未全，白頭歸臥尙牽纏。
勸君視我爲深戒，纔近榮途莫太前。

(詩-內卷5-219)

孔聖猶箴擇里人，曾云文會輔成仁。
老來更覺疏爲學，慚愧空還又待春。

(詩-內卷5-220)

地中雷起見天心，三字符言當誨箴。
有鏡不磨空自歎，直愁終未免塵侵。

▶ 庚午年 (宣祖3, 1570년, 70세) 11月 15일경 추정. 禮安.

退溪先生文集 別集 卷之一

KBP0538 (詩-別卷1-1)

竹嶺途中遇雨

嶺路巉巖不可行，愁攀鳥道望崢嶸。
高天萬里騰雲氣，苦竹千林送雨聲。
世事難堪多梗阻，客行空費幾陰晴？
何因劃挾□□破，白日飄然上玉京？

▶ 年月未詳 (33세 이전 추정). 竹嶺.

KBP0539 (詩-別卷1-2)

春日閒居偶興

朝來庭院尙輕寒，日出空林鳥韻閒。
細草無名多事在，春風吹綠滿階間。

▶ 年月未詳 (33세 이전 추정).

KBP0540 (詩-別卷1-3)

忠州午憩¹⁾

延賓館裏客停行，自喜無人知姓名。
一陣東風醒午夢，梨花如雪滿空庭。

▶ 年月未詳 (33세 이전 추정). 驪州.

1) 柳校 [《地志》在驪州客館東, 題云'忠州', 恐誤.], 李校 [以詩中'延賓館'觀之, 恐'忠'是'驪'之誤.]

KBP0541 (詩-別卷1-4)

月溪峽暮景

倚船吟望遠山低，隱隱征颿總自西。
日暮烟波千萬里，芳洲無限草萋萋。

▶ 年月未詳 (33세 이전 추정). 작성 장소 楊坪.

KBP0542 (詩-別卷1-5)

暮投忠州萬景樓

暮炊傍水西郊外，强策蹇驢指府城。
四際黃雲秋未卷，一邊素練遠猶明。
琴聲寂寞琴臺古，月色蒼茫月岳橫。
萬景樓前孤館裏，露蛩烟草若爲情。

▶ 年月未詳 (33세 이전 추정). 忠州.

KBP0543 (詩-別卷1-6)

望伽倻山【癸巳】

伽倻山在古伽倻，連峯疊嶂高嵯峨。
縹氣漫漫接紫霄，疑是聖母凌蒼霞。
靈神異跡訪遺俗，古記相傳莽真訛。
山中聞有海印寺，金堂玉室眞仙家。
崔仙去後一千載，白雲寂寂留山阿。
古閣唯餘藏灝噩，玄壇不復養芝砂。
至今猿鳥嘯青熒，石徑埋沒蒼苔多。
我欲南尋智異問至道，歸來及見山桃花。
紅流洞裏青竹杖，喚起崔仙從以萬素娥。
彈伽琴弄雲月，一醉千日遊無何。

▶ 癸巳年 (中宗28, 1533년, 33세) 2월 3일~4일 추정. 陝川.

KBP0544 (詩-別卷1-7)

宜寧寓宅東軒韻¹⁾

雨中梅蘂落瓊英，誰借長空繫日纓？
鳥爲喚人啼更款，花因欺暮暗還明。
蒼苔院落春岑寂，碧草池塘水滿盈。
客裏情悰誰會得？頽然一醉臥前榮。

▶ 癸巳年 (中宗28, 1533년, 33세) 2월 5일~10일 추정. 宜寧.

1) 初本(3책, 別集)에는 [부전지 題下當書'癸巳'.]가 있다.

KBP0545 (詩-別卷1-8)

前宜寧吳公竹齋【咸安 後谷】¹⁾

碧玉千竿匝翠微，清風六月灑窓扉。
退閒高臥無餘事，滿壁圖書自繞圍。

▶ 癸巳年 (中宗28, 1533년, 33세) 2월 11일~14일 추정. 咸安.

[編輯考] 이 시는 遺集外篇 卷2의 〈茅谷吳宜寧公竹齋【宜寧命賦.】〉(BIP1155)와 합편해야 한다. 遺集의 시는 다음과 같다. “晚節頤神樂有餘，梅窓竹几共琴書。但知白髮顏如少，不信人間歲月除.”

1) 初本(3책, 別集)에는 [부전지 題下書名何如?][추기 不知, 姑俟問人.]이 있다.

KBP0546 (詩-別卷1-9)

吳宜寧公三友臺【取“舉杯邀明月，對影成三人”之義而名之也。】¹⁾

長年臥不出，綠苔上門隅。
既無車馬喧，聊爲靜者徒。
中庭作小臺，我友自虛無。
遙遙三五夜，皎皎慰情孤。
粲然出海來，臨風催玉壺。
灑然在吾傍，俛仰與之俱。
併我作三人，佳期良不渝。
舉酒宛相對，及時行樂娛。
我飲月爲²⁾勸，我醉影爲扶。
人間與碧落，有情各盡輸。
酣歌且揮手，孰爲彼與吾？
永結莫逆友，無言道已符。

▶ 癸巳年 (中宗28, 1533년, 33세) 2월 16일경 추정. 咸安.

1) 取舉……之也：樊本·上本‘一夕乘月散步於其上，愛其清高蕭灑，可寓以靜中之樂。乃取李白詩所謂舉盃邀明月對影成三人句語，命名曰三友臺。嘉靖癸巳之春，滉南來獲從公遊，辱知最深且厚，既蒙面教，令賦此詩，滉不敢以鄙拙爲辭，聊述古風一篇，仰塞眷厚之意云。’；養校[‘臺’下十七字，《目錄》見脫，此恐作註爲當.]

2) 爲：樊本·上本‘又’

春花映清竹，秋露滴高梧。
茲焉輒相邀，眞樂豈異趨？
世人恣徵逐，疑我取友迂。
不有謫仙人³⁾，我言幾成誣。

3) 人：[두주 一本‘人’作‘翁’.]이 있다；初本(3種, 別集)·樊本·上本 ‘翁’；養校 [‘人’，草本
‘翁’.]

KBP0547 (詩-別卷1-10)

過青谷寺

寺在月牙山，往在丁卯年間，叔父牧晉陽，家兄彥章·
景明以孤幼從之，讀書于此寺。至今二十七年，而余
來過之，聚散存歿¹⁾，令人殆不能爲懷，爲吟一絕云：
【時，彥章兄下世且一年，景明兄從宦于朝，聞來覲家鄉，而滉留滯南
州，恐未及歸見故云。】

金山道上晚逢雨，青谷寺前寒瀉泉。
爲是雪泥鴻跡處，存亡離合一潸然。

▶ 癸巳年 (中宗28, 1533년, 33세) 3월 26일 추정. 晉州.

1) 歿：初本(3책, 別集) '沒'

KBP0548 (詩-別卷1-11~26)

昆陽，次魚灌圃【得江】東州道院十六絕

魚先生嘗守興海，作〈東州道院十六絕〉，和者皆名勝。
滉見先生於昆陽，先生示以此，令和之，滉不敢辭。然
所謂東州道院，公與諸公之作已悉矣。今先生來莅于
昆，昆之間僻，不減於興，則道院之稱，移之於昆，豈
不可也？未審先生以爲何如？

(詩-別卷1-11)

已從東海臨南海，不願天仙作地仙。
最是公心機事少，海鷗隨處近人前。

(詩-別卷1-12)

一綰銅章彌秩郡，偶將遊戲管城毛。
如今屬和慚才盡，始覺〈陽春白雪〉高。【彌秩即興海.¹⁾】

(詩-別卷1-13)

野人結習在清閒，不信居官能愛山。

▶ 癸巳年 (中宗28, 1533년, 33세) 3월 28일~4월 초순 추정. 昆陽.

1) 海：初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

誰識昆陽吏非吏，年年拄笏對孱顏？

(詩-別卷1-14)

心煩野事爲塵事，機靜官家即道家。

目擊可能無妙處？爲令官閣種梅花.【公在興海，亦種梅于官舍.²⁾】

(詩-別卷1-15)

昆山一郡頗閒僻，作吏還如林下休。

官閣市橋梅樹徧，使君那復憶東州？

(詩-別卷1-16)

方丈仙山高壓境，中間玉室與瓊樓。

不緣句漏丹砂地，能得詩仙瘴海頭？【方丈即頭流山.³⁾】

(詩-別卷1-17)

至言眞不加雕琢，大藥元非事劑丸。

肯授風騷三昧法？難窺天地一壺寬.【言詩仙.⁴⁾】

(詩-別卷1-18)

2) 舍：初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

3) 山：初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

4) 仙：：初本(3책, 別集)에는 뒤에 '二字自註'가 있다.

郡城西望倚山巔，屋舍熙熙官道邊。
方丈群仙知得未？此邦風采倍華鮮。

(詩-別卷1-19)

月影臺前螺測淺，法輪寺外管窺難。
從公始識滄溟闊，作意高攀海上山。【嘗於月影·法輪等處觀海，
皆井觀也。公期明日登郡南山望海故云。⁵⁾】

(詩-別卷1-20)

浣紗溪似西溪水，吟望青天坐小輿。
更躡飛雲昇翠巘，天池要看北溟魚。【浣紗溪在城東，西溪在興海。】

(詩-別卷1-21)

風雲不是孤明主，雨露偏承佚老臣。
萬事無心南郭子，一生用力漢陰人。

(詩-別卷1-22)

智異烟霞吟幾日？曲江風月夢多時。
荒年撫字心應悴，莫問催科宜未宜。【曲江在興海。】

5) 云：：初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘自註’가 있다.

退溪先生文集 別集 卷之一

(詩-別卷1-23)

里胥不到村厖靜，童子能仁野雉飛。
京輦故人多少在，任他書信到來稀。

(詩-別卷1-24)

雙溪形勝仙遊地，尺素招尋不我欺。
還愧塵緣驅使在，能令心事有遷移？【去年冬，公以書招滉，勸
遊雙溪寺。今來本爲是，而因事竟不果。】

(詩-別卷1-25)

露梁·三浦賤鱸魴，北客南烹逐日嘗。
太守遨床多樂事，不知身在古蠻鄉。【露梁·三浦，皆郡地，濱
海。】

(詩-別卷1-26)

瘴海窮邊雖足澤，玉堂金闕要名臣。
舊山猿鶴休相怪，廊廟江湖只一身。

KBP0549 (詩-別卷1-27)

昆陽，陪魚灌圃遊鵲島，是日論潮汐¹⁾

鵲島平如掌，鰲山遠對尊。
終朝深莫測，自古理難原。
呼吸地爲口，往來山作門。
古今多少說，破的竟誰言？

1) 汐：樊本·上本에는 뒤에 '鵲島在郡南十許里，島南兩山，對峙如門，潮入自此，則環島八九里，匯爲海潮，退則爲陸。是日，漁人防網而待之，先生與鄭舍人世虎·李生員玠·姜生員公著及滉，同乘舟，自上流中流至防網之所，下碇而觀之，漁人出沒，大魚跳躑，可樂也。至潮退時，舍舟登島，過午後，向來泛舟之處，盡爲平地，斥鹵微茫，簾網隱翳而已。於是論潮汐之理，斫膾觴酒，至暮乃罷.'가 있다.

KBP0550 (詩-別卷1-28)

星州馬上偶吟

曉天霞散初昇日，水色山光畫裏誇。
馬首吹香渾似雪，泣殘珠露野棠花。

▶ 癸巳年(中宗28, 1533년, 33세) 4월 초순 추정. 星州.

[年代考] 初本(3책, 別集)에는 [부전지 自此至<龍湫>], 疑是甲午年, 而無考處, 更聞見次.]가 있다. 퇴계가 昆陽에서 魚得江을 만나 시를 지은 것은 33세(癸巳) 되던 해 3월에서 4월 초순으로 보인다. (《月日條錄》) 《退溪先生年譜補遺》에서도 33세로 보았으니, 初本 부전지의 34세(甲午)라는 추정은 오류로 보인다.

KBP0551 (詩-別卷1-29)

過楊化驛前

遠山隱映近山濃，上灘奔流下灘通。
夜宿驪江氣全清，朝經¹⁾楊化日微紅。
群鴉繞樹豈無意？大魚翻波如有試。
數朝風浪今更息，兀坐舟中撩詩思。

▶ 癸巳年(中宗28, 1533년, 33세) 4월 29일경 추정. 驪州.

[編輯考] 이 시는 遺集外篇 卷2의 〈過楊花驛前〉(BIP1192)과 합편해야 한다. 遺集의 시는 다 음과 같다. “淺灘蓬底帶微紅，千里江山一望窮。莫笑歸舟無一物，嚴程不似去時恩。”

1) 經：初本(3책, 別集)·庚本 ‘徑’

KBP0552 (詩-別卷1-30)

丹月驛樓佔畢齋韻¹⁾

觸熱行過笪籬村，斜日清江映郵門。
臨江別起一高樓，坐對青山滌煩昏。
波生洲渚風色白，翠滴闌干衣帶碧。
形勝中原嶺海衝，幾度遊人愁晚笛？
先生妙語留楣間，偶然戲劇破天慳。
英雄過去鳥沒空，出門一笑天地間。²⁾

▶ 癸巳年(中宗28, 1533년, 33세) 7월 2일. 忠州.

1) 初本(3帙, 別集) ‘丹月驛樓佔畢齋韻【佔畢齋, 金宗直號.】’

2) 間：初本(3帙, 別集) ‘閑’；庚本·擬本·樊本 ‘閒’

KBP0553 (詩-別卷1-31)

龍湫

巨石聳矗雲溶溶，山中之水走白虹。
怒從崖口落成湫，其下萬古藏蛟龍。
蒼蒼老木蔽天日，行人六月踏冰雪。
湫邊官道走玉京，日日輪蹄來不絕。
幾成歡樂幾淒苦？笑撫乾坤睨今古。
大字淋漓寫巖石，後夜應作風和雨。

▶ 癸巳年 (中宗28, 1533년, 33세) 7월 3일 추정. 聞慶.

KBP0554 (詩-別卷1-32)

洛東觀水樓【乙未夏，護送官時.】¹⁾

洛水吾南國，尊爲衆水君.
樓名知妙悟，地勢見雄分.
野闊烟凝樹，江清雨捲雲.
匆匆催駟騎，要爲趁公文.

▶ 乙未年 (中宗30, 1535년, 35세) 6월 하순 추정. 尙州.

1) 初本(3冊, 別集) ‘洛東觀水樓【乙未夏, 先生護送官時.】’

KBP0555 (詩-別卷1-33~34)

丙申七月晦日，與兄同宿西齋。時，余將往宜寧，
感念離合之故，用蘇子由逍遙堂詩韻

(詩-別卷1-33)

對床風雨西齋夜，何事還爲腸斷聲？

灑淚鵲原悲不盡，分飛又向楚南城。【今年春，伯兄下世。】

(詩-別卷1-34)

共約青山映黃髮，何時官爵棄如泥？

怪來今夜同眠處，風轉蕭蕭雨轉¹⁾淒。²⁾

▶ 丙申年 (中宗31, 1536년, 36세) 7월 30일. 禮安.

1) 轉：上本 ‘淒’

2) 淒：初本(3책, 別集)과 樊本·上本에는 뒤에 退溪의 형 李滉의 次韻詩가 붙어 있다. 그것은 다음과 같다. 〈附次韻〉, “十日蕭蕭風雨霽, 園林一夕盡秋聲. 對床今夜西齋月, 塵土何曾夢洛城./ 共辭金闕來鄉國, 何事征衫復濺泥. 死別生離已怊悵, 更教風雨助淒淒.”

KBP0556 (詩-別卷1-35)

映湖樓

客中愁思雨中多，況值秋風意轉加？
獨自上樓還盡日，但能有酒便忘家。
慇懃喚友將歸燕，寂寞含情向晚花。
一曲清歌響林木，此心焉得似枯槎？

▶ 丙申年 (中宗31, 1536년, 36세) 8월 초순 추정. 安東.

[資料考] 初本(3책, 別集)에는 [추기 禹祭酒韻]이 있다.

KBP0557 (詩-別卷1-36)

八月十八日，還自宜寧，雨留新蕃縣【一首見內集.¹⁾】

風號木葉撼前山，雨打西窓作暮寒。
旅客解驂求菜束，村童呼犢入柴關。
庭生細草新還密，壁畫奇毛舊欲漫。
可是龍公歸蟄臥，征衫明日快歸鞍。

▶ 丙申年 (中宗31, 1536년, 36세) 8월 18일. 宜寧.

[編輯考] 이 시는 內集 卷1의 〈雨留新蕃縣〉(KNP0009)과 합편해야 한다.

1) 一首見內集 : 樊本에는 없다.

KBP0558 (詩-別卷1-37)

愛日堂後臺上，陪李府尹【賢輔】遊賞。時，公辭慶尹，
家居

結屋崖邊石磴斜，憑闌如在羽人家。
公能解紱歸田早，我亦攜壺賞景多。
瘦盡秋容江出石，粧成晚意菊添花。
令人坐羨冥飛鵠，不信人間有網羅。

▶ 丙申年 (中宗31, 1536년, 36세) 9월 1일~5일 추정. 禮安.

KBP0559 (詩-別卷1-38)

到書堂，待閔著作景說【箕○辛丑】

東湖水漲秋雨餘，騎馬沙汀皺眉舒。
行穿翠密度潺湲，仰見雲屋如仙居。
入門寂寂人蹤稀，碧窓烏几橫琴書。
超然坐待君欲來，庭樹風生巖暝初。

▶ 辛丑年 (中宗36, 1541년, 41세) 7월~8월 추정. 서울.

KBP0560 (詩-別卷1-39)

次韻景說書堂¹⁾

絕境湖山千古祕，何年金地化茲堂？
天臨揭額楣纏彩，神護藏書壁透光。
咳唾有時霏月露，研劘專事賁王皇。
溫尋舊學加新趣，一味眞如飫玉漿。【堂，舊月松菴基也。】

▶ 辛丑年 (中宗36, 1541년, 41세) 7월~8월 추정. 서울.

1) 初本(3책, 別集) ‘次韻景說書堂二首’

KBP0561 (詩-別卷1-40)

趙季任【士秀】出牧濟州，寄鸚鵡螺書堂。時，季任已還京

絕島茫茫似點螺，天然精怪化蟲沙。
雖非巧舌嬰身禍，應坐虛文合器華。
併荷蠻牋投玉韻，擬留瓊館鎮仙家。
東湖月色新如洗，重到能忘酌九霞？

▶ 辛丑年 (中宗36, 1541년, 41세) 7월~8월 추정. 서울.

KBP0562 (詩-別卷1-41)

到朔寧【京畿災傷御史時】

惻惻荒年意未寧，江邊立馬影竛竮。
葉從霜夜濃全赤，山入秋空割半青。
官舍隱雲如到寺，吏人踏地似行屏。
索賧題句知何用？新月閒吟愛滿庭。

▶ 辛丑年 (中宗36, 1541년, 41세) 9월 9일 추정. 朔寧.

KBP0563 (詩-別卷1-42)

送李重吉【潤慶】牧義州【重吉去年爲巡邊從事¹⁾】

去年入幕風生劒，今歲爲州玉映冠.
百戰山河餘古壘，一方鎖鑰是雄關.
華人尙詫知詩禮，毳俗猶誇睹鳳鸞.
月靜轅門相憶未？傳烽日日喜平安.

▶ 辛丑年 (中宗36, 1541년, 41세) 10월 5일 추정. 서울.

1) 事：初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

KBP0564 (詩-別卷1-43)

足夢中作¹⁾

壬寅二月二十夜，夢遊宣城山水間，最後自今卜居處踰一嶺，得一村莊，名曰山後村。人家籬落蕭灑，鷄犬閒閒，陂塘水滿，稻秧新插，剌剌然盈疇。過村而入，山回水轉，溪谷窈窕，洞府深邃，天日朗然，草木蔥蘢，桃杏杜鵑花之屬，處處爛發。遂出入溪澗，恣意探討。因吟一句曰：“春晚山中別有花”，夢中自覺了了然，方欲綴其下，忽欠伸而寤，蓊蓊然五更鼓矣。余不知是何境而是何祥耶？足成一絕，以寄兩兄云：

霞明洞裏初無路，春晚山中別有花。
偶去眞成搜異境，餘齡還欲寄仙家。

▶ 壬寅年(中宗37, 1542년, 42세) 2월 21일. 서울.

[資料考] 이 시는 李滄의 《溫溪逸稿》卷1에도 〈次景浩夢遊絕句〉의 原韻으로 실려 있다.

1) 庚本 ‘足夢中作【壬寅】’

KBP0565 (詩-別卷1-44)

家兄以賑恤敬差往本道，聞寒食來家山澆奠，滉拘官在京，無計助參。因思去年秋，滉以京畿災傷御史，行到朔寧等處，值九日，作詩三首，錄寄仁遠。仁遠和詩，來京適值寒食，吟詩念事，情感倍劇。既以詩答仁遠，復次元韻，奉呈家兄

天戒吾君德日昇，分憂溝壑每心兢。
念兄春月行千里，憶我秋山度百層。
設粥嗟來難救士，淪松耐苦不如僧。
冷烟時節風和雨，回首天涯忘寢興。

▶ 壬寅年(中宗37, 1542년, 42세) 3월 10일 추정. 서울.

[編輯考] 이 시는 遺集外篇 卷1의 〈家兄以賑恤敬差往本道，聞寒食來家山澆奠，某拘官在京無計助參，次韻奉呈家兄，二首〉(BIP1100)와 합편해야 한다. 遺集의 시는 다음과 같다. “遙知寒食到家山，樹谷風多宰樹碧. 長安此夕雨紛紛，紙錢無奈妨霑滴./ 鴈去連三月，書來到萬山. 塵沙吹野際，霧露宿邨間. 髮白緣思策，梅黃正待還. 無因會今日，同對舊孱顏.”

[資料考] 이 시는 李滉의 《溫溪逸稿》卷1에도 실려 있다.

KBP0566 (詩-別卷1-45)

全義縣南行山谷人居，遇飢民【忠清道救荒擲奸御史時】

屋穿衣垢面深梨，官粟隨空野菜稀。
獨有四山花似錦，東君那得識人飢？

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 3월 24일 추정. 全義.

KBP0567 (詩-別卷1-46)

夜行入公州【廿四日¹⁾】

日淪漸失道傍花，時有清香撲鼻過。
長路悠悠歛倦馬，暗溪閣閣吠群蛙。
王城暫別春還暮，錦水將經夜更賒。
未必能紓九重念，驅馳空覩爾民何？

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 3월 24일, 公州.

1) 廿四日：初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘自註’가 있다.

KBP0568 (詩-別卷1-47)

早渡錦江，次船亭韻，擬寄任武伯【虎臣】

驛吏呼船夜渡江，夢回殘燭尙依窓。
征鞍又作風蓬轉，好景翻成玉斗撞。
垂柳有情遮客路，落花多事遶帆杠。
何緣共載臨明鏡，笑撥春愁盡一缸？

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 3월 25일 추정. 公州.

KBP0569 (詩-別卷1-48)

四月初一日，天安東軒

民多流離我得安，道逢餓者久盤桓。
疲極來投古歡城，歷盡山顛與水干。
山茶紫艷攢火撚¹⁾，玉梅素香飄露溥。
日暮空庭妬花風，春後憑闌²⁾猶怕寒。

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 4월 1일. 天安.

1) 撚：柳校 [‘撚’恐當從火.]

2) 闌：初本(3冊, 別集) ‘欄’；樊本·上本 ‘欄’

KBP0570 (詩-別卷1-49)

送吳祥之【祥】赴關東幕

關東自古仙遊地，季子當今第一流。
闕下暫辭緣得養，幕中無事□煩籌。
楓山鶴馭千峯雪，鏡浦蘭舟百頃秋。
海上如逢神授棗，題封時寄鳳池頭。

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 4월~5월 추정. 서울.

KBP0571 (詩-別卷1-50)

臥病困暑，有懷錦¹⁾湖子【林亨秀】，案上取鰲山錄讀之，書其後

抱病支離困鬱蒸，瓊漿三碗只愁增。
床頭伴我有佳什，座上憶君真好朋。
韻爽似聞吟壑籟，氣雄如跨簸溟鵬。
他時此語休編入，却怕同傳萬口騰。

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 5월 6일~26일 추정. 서울.

1) 錦：養校【‘錦’，〈目錄〉脫.]

KBP0572 (詩-別卷1-51)

送洪和仲【春年】赴京書狀官【明仲之弟】

去歲元方專使節，今年季札又觀周.
重添別恨燕山路，每憶離懷鴨水洲.
玉署異時眞吐鳳，芹宮當日政窺牛.
中朝詎乏隨·和¹⁾眼？雙美應聯詫瑞璆.【去年，洪明仲以聖節
使赴京，僕爲點馬，別於鴨綠江上.²⁾】

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 5월 27일 추정. 서울.

1) 隨和：柳校 [案'隨'恐'隋'，隋侯·和氏.]

2) 上：初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

KBP0573 (詩-別卷1-52)

朴重甫【承任】攜詩見過

吾詩欲說面猶赧，尙憶當年筆勢橫.
幾向園陵吟瘦馬？曾因風雪記寒檠.
鴻飛泥爪已陳跡，蠶老絲身非舊情.
感慨爲君書短句，臥聞桐雨打窓聲.【重甫詩，多是陵祭執事作.¹⁾】

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 5월 27일~7월 11일 추정. 서울.

[資料考] 이 시는 朴承任의 《嘯皋集》附錄(下)에도 실려 있다.

1) 作：初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

KBP0574 (詩-別卷1-53)

十二日，送權景遇【應昌】千秋使赴京

夫子東方秀，妙齡氣俊銳。
嶷嶷廊廟具，感激風雲勢。
驂騑騁長路，鸞鴛儀盛世。
主眷佇方深，時議重所繫。
天朝賀重明，專對奉國幣。
餞郊排雲幕，秋旻氣澄霽。
金尊¹⁾漲濃綠，綺席羅纖麗。
百僚意氣傾，千觴送行袂。
去去如登仙，關河遠迢遞。
帝城五雲裏，星槎九霄際。
天樂認前聞，周儀睹新制。
顧惟幽燕地，控帶連腥毳。
厥初定鼎意，當關扼狂獒。
形勝實天府，撫臨環四裔。

► 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 7월 12일. 서울.

1) 尊：上本 '樽'

朝宗幾萬國？吾東最近衛。
聲教所先漸，寵渥永勿替。
況我事大禮，至誠寧少戾？
銜命慎其儀，國體使乎係。
漢庭應有人，眼高鑑無翳。
因知吳札賢，更歎魯邦藝。
嗟我志四方，半世一隅滯。
么蜨不自小，病鶴但孤唳。
離筵意不盡，別語爲公綴。
祝公早旋駕，餘光發宿蔽。

KBP0575 (詩-別卷1-54)

竹堂柳叔春_[辰全]學士畫墨竹

竹堂學士老風塵，肝膽通靈嶰谷身。
眼底紛綸空俗物，筆端遊戲盡精神。
烟梢露葉新還勁，粉節霜根瘦更眞。
千載湖州朝暮遇，襪材應許萃芳鄰。

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 7월~8월 추정. 서울.

KBP0576 (詩-別卷1-55)

平昌郡東軒，有角字韻詩，無暇續貂，二十五日
途中，用其韻紀所見【壬寅秋，江原道災傷御史】

亂峯巉天勢騰踔，秋容瘦盡露崖角。
雲歸洞壑窈而深，無數松栢老千尺。
碧溪彎彎渡幾曲？舟中回頭望青¹⁾壁。
不能休官便歸去，於茲吏隱猶堪樂。

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 8월 25일. 平昌.

1) 青：上本 ‘蒼’

KBP0577 (詩-別卷1-56)

過昭陽江，次韻春日昭陽江行【八月三十日】

我行十日穿雲烟，馬頭惟¹⁾看嶺拆天。
今朝豁眼入春州，素練一道橫拖前。
是時霜清八月秋，行行江浦吟搖鞭。
千篇一掃幾英雄？萬古共盡餘山川。
莫嫌物色少分留，故應風月還依然。
扁舟不辭泛空明，笑舞²⁾馮夷奏湘絃。
胡爲不暇景物役？今年又復期他年。
故園當日手種梅，丘壑從前有好懷。
一行作吏誤半³⁾生，青鞋不踏耶溪苔。
何況嚴程念靡盬？佳處何緣青眼回？
多生結習在山水，病裏樂聖猶銜杯。
會從物外爛占春，杳視塵甕如浮埃。
豈惟稽山棹酒船？便可鹿門開徑⁴⁾萊。

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 8월 30일. 春川.

1) 惟：上本 '猶'

2) 舞：樊本·上本 '撫'

3) 半：庚本·擬本·甲本·上本 '平'

風流一境煥增色，莫使名區終寂寞。

詩成慎勿俗人傳，報與沙頭雙雪客。【昭陽江過清平山而來，故

用稽山·鹿門故事。⁵⁾】

4) 徑：樊本·上本‘經’

5) 事：初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘自註’가 있다.

KBP0578 (詩-別卷1-57)

春川向楊口，幾五六十里，皆崖路傍江，兩峽束立，
蒼波白石，雜以楓林，眞奇景也

下有清江上有天，擘開神峽兩圍邊。
居民半似猿嘖面，怪石或如人奮拳。
盡日傍行寒瀉鏡，一林延望爛生烟。
邇來自覺溪山助，詩骨巉巖筆酒泉。

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 8월 30일 추정. 楊口.

KBP0579 (詩-別卷1-58)

午憩水仁驛【驛臨溪對壁，幽爽甚於芳林.¹⁾】

無聲無物自何生？谷邃巖空雷轉驚。
小坐驛亭看水石，向來塵慮一時清。

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 8월 30일 추정. 楊口.

1) 林：初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

KBP0580 (詩-別卷1-59)

詠白茅【狼川山中¹⁾】

山門寂寂鹿呦呦，林下無人食廢疇。
撲地似雲齊茁夏，舞風如雪亂枯秋。
賢人但願拔能進，貞女何容束以求？
試問牽蘿²⁾相補處，一區閒占碧溪頭。

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 9월 1일 추정. 狼川.

1) 中 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

2) 蘿 : 上本 '羅'

KBP0581 (詩-別卷1-60)

金剛山

巨嶽臨東溟，雄雄半天出。
日月互蔽虧，靈仙紛宅窟。
我欲往問之，塵纓甚拘鬱。
恨無丹竈方，飛去宿願畢。

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 9월 3일~4일 추정. 金化.

KBP0582 (詩-別卷1-61)

鏡浦臺

群仙游十洲，蕩蕩非所愛。
辦此一鑑流，虛明玉壺內。
我思老安詳，時來搖玉珮。
風流我輩人，儻許蘭舟載。

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 9월 3일~4일 추정. 金化.

KBP0583 (詩-別卷1-62)

晚晴，踰石門嶺，入楊州路上

石門西下路漫漫，落日蒼茫烟岫間。
雨掃碧空霜氣緊，風翻黃野暮光寒。
稻粱多處鴈先集，陂澤空來魚不還。
爲問今宵新月色，可能二十四橋看？

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 9월 5일 추정. 楊州.

KBP0584 (詩-別卷1-63)

次應霖【金澍】

颯颯涼颼換鬱蒸，天機推變竟誰能？
試拋拄頰朝朝笏，還對臨書夜夜燈。
閱歲與君期共秀，刺天非我志群騰。
三秋祇可拚心力，百尺竿頭寸寸登。

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 7월 추정. 未詳.

KBP0585 (詩-別卷1-64~65)

湖上園亭偶出，次山谷病起東園韻

(詩-別卷1-64)

鳳池豈藏拙？蓬山非養病。
優閒愧聖朝，蕭散適野徑。
湖上多林園，清曠愜素性。
嗒然坐終日，愛此澄江靜。

(詩-別卷1-65)

沙禽千百群，翔集喜同氣。
淡然一堂中，誰與共臭味？
白日照西窓，纖塵不掩地。
無端發深省，松風靜裏至。

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 9월~12월 추정. 서울.

KBP0586 (詩-別卷1-66)

竹山途中¹⁾

苦寒鼯鼠曉無風，稍喜金鷄上海東。
一水帶冰銀宛宛，衆山排雪玉叢叢。
征夫野食青烟外，獵騎郊搜白草中。
到處一杯官酒美，天涯難與故人同。

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 12월 21일경 추정. 竹山.

1) 中 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘【壬寅十二月】’이 있다.

KBP0587 (詩-別卷1-67)

聞慶途中遇雪

亂雲吞吐欲埋山，急雪驚風撲馬鞍.
千樹望來銀錯落，一溪行盡玉彎環.

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 12월 23일경 추정. 聞慶.

KBP0588 (詩-別卷1-68)

安谷驛苦寒，憫行旅

風聲叱吸窓扉語，烟氣飄蕭客舍寒。
受凍肌膚寧異性？狐裘憐汝訴衣單。

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 12월 24일경 추정. 善山.

KBP0589 (詩-別卷1-69)

二十五日，陝川向三嘉途中

朝看旭日傍伽川，午過南亭入紫烟。
欲把塵機渾脫累，奈何世事動遭牽？
新陽雪盡纔三日，舊館人非已六年。
杳杳家山今更遠，羈心休道洛中偏。【二十三日立春，至今適三日也。歲丁酉，余到宜寧，至今壬寅，恰是六年，而人事多變。樂天詩，
“萬里路長在，六年今始歸。所經多舊館，太半主人非。”¹⁾】

▶ 壬寅年(中宗37, 1542년, 42세) 12월 25일. 陝川.

1) 非：初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

KBP0590 (詩-別卷1-70~71)

三嘉雙明軒

(詩-別卷1-70)

暗覺輕黃著柳時，夕陽明麗下樓遲。

當年雪後行吟處，依舊人家有竹籬。【晉山詩，“古縣鷗鳴日落時，雪晴江路細透遲。”¹⁾ 人家處處依林樾，白板雙扉映竹籬。”²⁾】

(詩-別卷1-71)

滴殘簷雪暮淒淒，古屋烟生一半低。

自是南中有佳致，竹林多處翠禽啼。

▶ 壬寅年 (中宗37, 1542년, 42세) 12월 25일 추정. 三嘉.

1) 遲：上本 '迤'

2) 籬：初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

KBP0591 (詩-別卷1-72)

迎勝村，留題四樂亭【癸卯正月初四日】

迎勝村舊名‘迎送’，爲其不雅，改‘送’爲‘勝’，取其聲相近也。村有泉石之勝，且時方早春，景物向新，故謂之迎勝，所以記一時之勝也。四樂亭，臨溪新構，往年余所名而寄題者也。

迎勝村中迎早春，眼中梅柳已爭新。
東風欲動先林杪¹⁾，北鴈將歸且水濱。
誰作月潭揮弄客？我曾雲構寄題人。
尊²⁾前莫說霜臺事³⁾，野趣方欣愜素眞。【弄月潭在前溪。⁴⁾】

▶ 癸卯年 (中宗38, 1543년, 43세) 1월 4일. 居昌.

1) 杪：上本 ‘梢’

2) 尊：初本(3책, 別集) ‘樽’

3) 霜臺事：初本(3책, 別集)에는 [부전지 ‘霜臺事’, 考《日記》, 入註似可.]가 있고, 樊本·上本에도 동일한 내용의 두주가 있다. 今按: 《日記》는 《退陶先生日記》를 말한다.

4) 溪：初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘自註’가 있다.

KBP0592 (詩-別卷1-73)

寄題搜勝臺

安陰古縣，有石臨溪，俗名愁送臺，泉石最勝。余於是行，以不暇往見爲恨，亦嫌其名之不雅，欲改爲‘搜勝’，諸公皆肯之。

搜勝名新換，逢春景益佳。
遠林花欲動，陰壑雪猶埋。
未寓搜尋眼，唯增想像懷。
他年一尊¹⁾酒，巨筆寫雲崖。

► 癸卯年 (中宗38, 1543년, 43세) 1월 5일~6일 추정. 居昌.

1) 尊：上本 ‘樽’

KBP0593 (詩-別卷1-74)

人日，自迎勝村東行六七里，泉石甚奇絕，可愛

兩山束一水，回複似無門.

鑿鑿堆山骨，泠泠瀉雪源.

興來思握管，幽處欲開園.

逝者無停理，臨流誰與論?

▶ 癸卯年 (中宗38, 1543년, 43세) 1월 7일. 居昌.

KBP0594 (詩-別卷1-75)

所旨峴

泥深滑滑路盤盤，洞壑杈枒雲木寒。
陽坡日上紫翠重，幽谷春生陰雪殘。
猛獸存身獨深居，倏閃流離多狢颺。
嗟我曷不歸故鄉，遠度關山愁僕夫？

▶ 癸卯年 (中宗38, 1543년, 43세) 1월 7일 추정. 居昌.

KBP0595 (詩-別卷1-76)

黃澗駕鶴樓

地勢高仍豁，山形驚亦留。
雪殘明夕照，鷗泛炯春流。
望遠時揩眼，看題屢側頭。
仙翎快於馬，安得恣雲遊？

▶ 癸卯年 (中宗38, 1543년, 43세) 1월 10일 추정. 永東.

KBP0596 (詩-別卷1-77)

十四日竹山東軒【時，將有西征¹⁾.】

雪意蒼茫暮色新，松顛鶴立似高人。
三春此是上元節，四歲今爲再到賓。
緣病早衰身可退，以愚過計策難陳。
興師敵愾須良將，智²⁾略誰堪動鬼神？

▶ 癸卯年 (中宗38, 1543년, 43세) 1월 14일. 安城.

1) 征 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

2) 智 : 樊本 '知'

KBP0597 (詩-別卷1-78~79)

題山水圖¹⁾

(詩-別卷1-78)

雲山頃刻滿毫端，醉裏無窮入眼看。
昨夜雨聲添碧澗，小橋荒店酒旗寒。

(詩-別卷1-79)

人家寥落景依依，山色凌空野色微。
罷釣歸來成露酌，碧天明月照柴扉。

▶ 癸卯年 (中宗38, 1543년, 43세) 추정.

1) 圖：初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘【癸卯】’가 있다.

KBP0598 (詩-別卷1-80~87)

九日，獨登北山，次瀛奎律髓九日詩，寄士遂

(詩-別卷1-80)

去歲重陽日，寥寥不把杯。
人從于役返，菊向小軒開。
落落心懷在，悠悠節物回。
今年難再負，佳處獨登來。

(詩-別卷1-81)

不作窮途客，難從避世翁。
逢辰塵事擺，呼酒菊花同。
野色湖光外，鄉愁鴈影中。
無人共吹帽，感慨若爲窮?¹⁾

(詩-別卷1-82)

江練明今夕，花鈿媚去年。

▶ 癸卯年 (中宗38, 1543년, 43세) 9月 9日. 서울.

[編輯考] 初本(3책, 別集)에는 [추기 四首見內集.]이 있다. 이 시는 內集 卷1의 〈九日, 獨登書堂後翠微, 寄林士遂. 四首〉(KNP0038)와 합편해야 한다.

1) 窮 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 內集 詩(KNP0038)가 있다.

句成昇月外，杯倒落霞前。
祇覺愁邊老，渾忘醉後旋。
强寬終自攪，東望涕泗²⁾連。

(詩-別卷1-83)

騷人常怪謾多哀，此日登臨首獨回。
杳杳霜空雲掃盡，蕭蕭楓葉鴈飛來。
千年感慨齊公淚，一餉繁華宋祖臺。
爭似東籬見山客，風流遺世樂銜杯？

(詩-別卷1-84)

登高能賦豈吾才？自覺瓶空屢恥罍。
唯對晚香娛節物，肯從年少醉樓臺？
冥冥海嶠紅霞斂，漠漠沙汀白鳥來。
雲幕排空歌吹沸，別峯佳會又誰開。

(詩-別卷1-85)

故園松菊日應荒，幾度秋風老漢陽？
城裏已同棲曲巷，湖邊要共賞幽香。
高山不解招佳士，遠水偏能繞別腸。

2) 泗：上本‘泗’

獨坐難成開口笑，且須多酌洗塵忙。

(詩-別卷1-86)

新詩滿眼氣成霞，醉筆縱橫字似鴉。
綠酒可能蘇病肺，紅粧安用照秋花？
英雄過去鳥飛盡，時序回還人老加。
幸我身逢太平日，宦情何苦薄於紗？

(詩-別卷1-87)

君比鯨兒³⁾縱大溟，我隨波浪似漂萍。
夷塗自識歸愚晚，苦節猶思貫歲零。
已拜黃封煩內使，常供白墮滿官瓶。
〈伐檀〉恐被詩人刺，小技文章僅類伶。⁴⁾

3) 兒：初本(3책, 別集)·庚本·擬本·甲本·樊本·上本 ‘魚’；上本에는 [두주 ‘魚’, 一作‘兒’.]가 있다.

4) 伶：初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘凡十二首，而四首見內集.’이 있다.

KBP0599 (詩-別卷1-88)

七月望日，狎鷗亭卽事【時，書堂移寓於此.○甲辰¹⁾】

忠州賈客滯京城，昨夜西江醉月汀.
六幅蒲帆風與便，臥吹長笛過津亭.

▶ 甲辰年 (中宗39, 1544년, 44세) 7月 15日. 서울.

[編輯考] 이 시는 內集 卷1의 〈七月望日，狎鷗亭卽事，四首【時，書堂有故，稟啓移寓於此.】〉 (KNP0043)와 합편해야 한다.

1) 時書堂……甲辰：初本(3책, 別集) ‘時，書堂移寓於此.○凡五首，此第二絕，餘見內集’

KBP0600 (詩-別卷1-89)

宓姪來從問業

清漢滔滔日夜流，古今人事豈曾休？
遺芳遺臭爭蠻·觸，爲夢爲眞失壑舟。
幾度運斤思郢質？可堪乘鶴上楊州？
阿咸要作奇男子，莫爲他人讓一頭。

▶ 甲辰年 (中宗39, 1544년, 44세) 7月 16日 추정. 서울.

KBP0601 (詩-別卷1-90)

醉題狎鷗亭

虹構重新帶舊名，風烟動色境增清。
雲收暮岫蒼屏迴，天入秋江白練明。
萬古知魚濠上樂，一生炊黍枕中情。
何人可對尊如海？日日臨流歌濯纓？

▶ 甲辰年 (中宗39, 1544년, 44세) 7月 27日 추정. 서울.

KBP0602 (詩-別卷1-91)

中秋月，寄士遂【用東坡韻.】

素娥命高駕，出自東海東.
臨風笑向人，瀉影蓬山中.
蓬山杳何許？香霧淒房櫳.
仙舟泛瑤浦，澄江靜如空.
粲然二三子，叩枻來相從.
傳呼洛妃襪，俯窺馮夷宮.
醉筆健於槩，可磔妖墓蟲.
我還景陽錦，自歎詩力窮.
休嫌佳會愆，幸免勅敵逢.
吟諷尚餘習，竟夕如魚喁.

▶ 甲辰年 (中宗39, 1544년, 44세) 8月. 서울.

KBP0603 (詩-別卷1-92)

病暇，許免遠接從事，因此亦不往東湖，杜門書懷
【乙巳】

藹藹園中烟，灼灼枝上花。
碧草滿地生，垂楊蔭路斜。
韶光蕩人目，好鳥相和歌。
豈不感時節，奈此幽憂何？
聖恩及衰朽，清秩許養痾。
關西旣辭行，東湖亦蹉跎。
蓄力匪烏獲，獻寶異卞和。
罷馬不任轡，但費天山禾。
永言愧時賢，黽勉隨塵波。
志業廢中塗，無以施磋磨。
青春不再榮，白日如奔梭。
胡爲遇賞地，絃絕廢洋峨？
雖無避事誅，寧免素餐嗟？
旣不得爾職，曷不歸山阿？
浩歎發奇憤，泓穎遭驅訶。
詩成手自寫，滿紙如驚蛇。

▶ 乙巳年 (仁宗1, 1545년, 45세) 3月 초순 추정. 서울.

KBP0604 (詩-別卷1-93)

林士遂赴義州迎使從事，索詩¹⁾

湖陰高壘駱峯廳，八斗文章彩筆花.

四傑同參卿使事，歸來應有續《東槎》.【李左相 擇之迎唐天使，

鄭雲卿·蘇彥謙·李伯益從事，在途相唱和，有《東槎集》.○湖陰，鄭士龍；

駱峯，申光漢.】

▶ 乙巳年 (仁宗1, 1545년, 45세) 3月 초순 추정. 서울.

[編輯考] 이 시는 內集 卷1의 〈送林士遂以迎詔使從事赴義州, 三首【乙巳】〉(KNP0050)와 합편해야 한다.

1) 詩 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘【三首見內集.】’이 있다.

KBP0605 (詩-別卷1-94~96)

贈南景霖遠接從事西行

(詩-別卷1-94)

風雨橋山感病臣，乞身當此始元春。
免教天上乘槎客，嗤點東方拙斲人。

(詩-別卷1-95)

珠胎剖蚌月光滿，玉磬諧音威鳳跽。
我識君詩清且古，莫隨時世¹⁾變梳粧。

(詩-別卷1-96)

文章於道本非尊，鬪捷爭奇更²⁾不論。
爲報皇華停伎倆，〈角弓〉嘉樹豈多言？

▶ 乙巳年 (仁宗1, 1545년, 45세) 3月 초순 추정. 서울.

1) 世：上本 '勢'

2) 更：上本 '寬'

KBP0606 (詩-別卷1-97)

李仲久_[湛]正郎代余從事之行，索詩¹⁾

知君久養青雲翮，愧我初非赤汗毛。
槎客昔年銜使貴，酒星今日謫仙豪。
周行豈必酬金橐？妙句眞堪博錦袍。
一病如吾天所幸，長松百尺換蓬蒿。

▶ 乙巳年 (仁宗1, 1545년, 45세) 3月 초순 추정. 서울.

1) 詩：初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘【仲久, 名湛, 號靜存齋.】’가 있다.

KBP0607 (詩-別卷1-98)

明日將行，贈景說【丙午三月受由，還嶺南.】

一尊¹⁾相對意茫然，仙館同床六載前.
莫話陳蹤如夢寐，他年如夢又今年.

▶ 丙午年 (明宗1, 1546년, 46세) 2月 30일경 추정. 서울.

1) 尊：初本(3책, 別集) ‘樽’

KBP0608 (詩-別卷1-99)

鳥嶺途中

雉鳴角角水潺潺，細雨春風匹馬還。
路上逢人猶喜色，語音知是自鄉關。

▶ 丙午年 (明宗1, 1546년, 46세) 3月 4일~10일 추정. 聞慶.

KBP0609 (詩-別卷1-100)

龍宮浮翠樓

高樓花事撩人閒，最愛山茶映竹間。
好鳥豈無春晚恨，如何終日不歸山？

▶ 丙午年 (明宗1, 1546년, 46세) 3月 4~10일 추정. 龍宮.

KBP0610 (詩-別卷1-101)

以事將西行，病還草谷村庄【四月十日¹⁾】

病繫還京轡，天開節後花。
海棠新剪錦，躑躅爛蒸霞。
幾歲埋荒逕？今朝眄舊柯。
關門聊自守，羸²⁾得好生涯。

▶ 丙午年 (明宗1, 1546년, 46세) 4月 10일. 榮州.

1) 日：初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

2) 羸：上本 '羸'

KBP0611 (詩-別卷1-102)

贈吳生【守盈】龍壽寺作【自榮川 草谷來寓.】

我愛山寺靜，高枕臥一室.
蒼苔滿洞門，終日無來客.
庭前芍藥紅，牆後薜荔碧.
睨睨相和音，悄悄分翠色.
幽居稍味道，高步恐駭俗.
神仙豈本無？歲晚乏大藥.
苦被詩酒汙，從前嬰痼疾.
君恩若山岳，臣性如樗櫟.
龍山讀書處，來逐木魚粥.
吳生亦太乖，嗜好與世別.
蠹簡時問字，華牋且徵筆.
盲者敢諷塗，拙者猶強斲.
請子勿浪傳，人將笑頤脫.

▶ 丙午年 (明宗1, 1546년, 46세) 4月 25일~5월 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 吳守盈의 《春塘集》 卷4에도 실려 있다.

KBP0612 (詩-別卷1-103~104)

溪村即事，二首

(詩-別卷1-103)

禾麻鷄犬共兒孫，碧樹陰中半掩門。
昨夜龍公行雨過，曉盆清戴白雲痕。

(詩-別卷1-104)

桑葉稀時蠶上簇，燕巢成後麥登場。
近來屢作蜂王室，羸¹⁾得天寒割蜜房。

▶ 丙午年 (明宗1, 1546년, 46세) 5월 추정. 禮安.

1) 羸：上本 ‘羸’

KBP0613 (詩-別卷1-105~107)

偶成六言

(詩-別卷1-105)

閒臥安心是藥，晚食悅口當肉。
風來石澗淙淙，雨罷山雲矗矗。

(詩-別卷1-106)

薏苡粥一碗味，清潤香兩穗烟。
舍後開雲作圃，門前鳴玉灌田。

(詩-別卷1-107)

野人茅屋簡易，溪翁病枕輕安。
客至臨流展席，興來著屐登山。

▶ 丙午年 (明宗1, 1546년, 46세) 5월~6월 추정. 禮安.

KBP0614 (詩-別卷1-108)

林士遂見寄詩二首，次韻却寄．士遂時爲濟州牧¹⁾

空聞渡海梅花信，不見蠻烟紅玉顏．
莫道東湖觴詠事，故人今已罷天閒．²⁾

▶ 丙午年(明宗1, 1546년, 46세) 5월~6월 추정. 禮安.

[編輯考] 이 시는 內集 卷1의 〈士遂寄詩, 次韻〉(KNP0059)과 합편해야 한다.

1) 牧 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘【一首見內集.】’이 있다.

2) 閒 : 李校 [‘閒’疑‘閑’, 自謂罷官歸田也.]

KBP0615 (詩-別卷1-109)

至日有感，用晦庵十月朔旦懷先壠¹⁾韻。時，除禮
賓正，病不赴，是日又廢祠參

寒燈耿素壁，兀坐心愴悽。
不作玉宸朝，重負祠參時。
空知一陽復，依舊病關扉。
諒難抵吏役，敢言衣化緇？
離群成孤陋，抱卷永歎欷。
賴有三字符，拳拳期事斯。

► 丙午年 (明宗1, 1546년, 46세) 11월 9일. 禮安.

1) 壠：上本 '隴'

KBP0616 (詩-別卷1-110)

月瀾庵下有臺，曰考槃¹⁾，臺下得泉，曰蒙泉。其
上有居士土室舊基【丁未】

我寓月瀾庵，幽意頗不適。
老屋匪蕭洒，殘僧昧禪寂。
柳下汲坳井，蝦蟆所跳擲。²⁾
我怪造物翁，爰初佳境闢。
清溪與碧嶂，設奇餉山客。
獨無煮茶泉，何以淨甌勺？
偶躡飛雲履，高下恣尋陟。
遠望亦已倦，幽探猶未極。
歸來憩小臺，去庵無咫尺。
傍有呀然谷，悄蒨翳木石。
俯窺得涓流，巖崖苔蘚碧。
庵中老居士，爲我勤疏決。
一泓湛如鏡，雪乳甘且潔。

► 丁未年 (明宗2, 1547년, 47세) 4월 추정. 禮安.

1) 槃：初本(3輯, 別集)·樊本·上本‘盤’

2) 擲：李校 [疑‘躑’，韻書‘躑’，跳貌.]

乃知真源處，不待窮遠覓。
其上有古基，草沒麋鹿迹。
云昔閒道人，於焉開土室。
但聞飲此水，不知幾歲月。
居之何所爲？去亦何所托？
無乃鍊精魄，變化騎鸞鶴？
三島與十洲，無邊戲寥廓。
胡不待我來，與我金匕藥？
挾我共飛騰，遺世出六合。
我今獨彷徨，無從問真訣。
與世苦參差，中年抱沈疾。
參苓不自效，道意久衰薄。
林下臥寥寥，山中來漠漠。
誰肯同臭味，遺芳玩經籍？
蒙泉發天祕，感歎中自惡。
洗耳非吾事，飲瓢何所樂？
結茅幸不違，知非慕伯玉。

KBP0617 (詩-別卷1-111)

書周景遊贈陸清山人詩卷後【景遊自題，曰武陵。】

武陵訶佛意拳拳，我實於茲不暇然。
勢甚懷襄盡魚腹，功難摧陷靜狼烟。
哇¹⁾音自絕咸池側，氛翳終消白日邊。
爲報吾儕勤自做，莫容稊稗羨他年。

▶ 丁未年(明宗2, 1547년, 47세) 4월 추정. 禮安.

1) 哇：初本(3췌, 別集) '蛙'

KBP0618 (詩-別卷1-112)

得家兄書，出按黃海，將以五月陞辭，作詩奉寄

去歲何時弟出京？東郊細雨傷春情。
今年何時兄去國？榴花照眼黃梅節。
等是作別今更遠，西海漫漫望不極。
辰韓杖節且不論，乞假¹⁾南來那易得？
雀鼠訟息棠陰清，首陽翠色芙蓉月。
懷鄉憶弟意若何？戀闕憂民見華髮。
抱病窮山學農圃，少游志業誠齷齪。
回頭半世失故步，庶以天窮補其闕。
鵲鵲詩成寄鴈足，出處悲歡俱努力。

▶ 丁未年(明宗2, 1547년, 47세) 4월 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 李滉의 《溫溪逸稿》卷1에도 〈次舍弟韻却寄, 末寓規勉之意云〉의 原韻으로 실려 있다.

1) 假：上本 ‘暇’

KBP0619 (詩-別卷1-113)

聾巖相公邀城主【任鼎臣】及滉遊賞泉石，其日雨，城主來而滉不往。後數日再招，滉與黃仲舉諸人，泛舟爲簞石之遊，仍留宿江閣，相公令詩以紀其事¹⁾

投老歸田豈爲名？陪遊泉石似登瀛。

賜書屢賁楊三徑²⁾，敕水寧論賀四明？

雨送雙鳧雖絕勝，風吹一葉更多情。

林間小閣通宵夢，陡覺神魂分外清。【公致仕後，屢被頒書之寵。³⁾】

▶ 丁未年(明宗2, 1547년, 47세) 5월 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 李賢輔의 《聾巖集》 卷1에도 〈雨餘泛舟遊簞石, 次景浩〉의 原韻으로 실려 있다.

1) 事 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘【仲舉, 名俊良, 號錦溪.】’가 있다.

2) 徑 : 上本 ‘逕’

3) 寵 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘自註’가 있다.

KBP0620 (詩-別卷1-114~115)

六月大雨，水壞民田，病中書事，示黃仲舉

(詩-別卷1-114)

大江號怒小渠狂，田盡爲汙麥盡傷。
怪底淫淋猶未已，溝中無路叫蒼蒼。

(詩-別卷1-115)

邇來三度病侵凌，眞氣虛時客診乘。
插架圖書渾不看，臥聞懸釜困炊蒸。

▶ 丁未年 (明宗2, 1547년, 47세) 6월. 禮安.

KBP0621 (詩-別卷1-116)

龔巖李相公招滉同遊屏風庵【庵在汾川上絕壁.¹⁾】

雨霽天空積水平，閒騎果下傍沙汀。
胡僧絕壁庵開畫，仙老清秋屐上屏。
窈窕巖泉供佛祖，風流杯酒答山靈。
何能小作壺中隱，靜裏工夫討汗青？

▶ 丁未年 (明宗2, 1547년, 47세) 7월 추정. 禮安.

1) 壁：初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

KBP0622 (詩-別卷1-117)

宿清心樓【秋赴召.¹⁾】

沙彌撞鐘一山暮，江城鼓角迎歸櫓。
望中燭影撒如星，清心樓高啓窓戶。
使君置酒慰客愁，笛聲憤怨霜飛秋。
酒闌人散江月出，夢騎白鶴遊蓬丘。

▶ 丁未年 (明宗2, 1547년, 47세) 9월 18일경 추정. 驪州.

1) 秋赴召 : 初本(3책, 別集) ‘丁未秋赴召, 自註’

KBP0623 (詩-別卷1-118)

記夢

虛窓寂寂夜如水，一枕夢中千萬里。
流觀楚·越窮岷·峨，掣帆江海連天河。
清都館闕空中起，玉皇高居五雲裏。
飛仙縹緲顏¹⁾倬，邀我共勸流霞酌。
下界塵緣一念餘，忽然下墮形蘧蘧。
朝來市聲鑒耳側，更憶清都那易得？

▶ 丁未年 (明宗2, 1547년, 47세) 10월~11월 추정. 서울.

1) 倬 : 初本(3책, 別集)·庚本·擬本·甲本 '倬'

KBP0624 (詩-別卷1-119)

姪穽讀書檜巖寺

城裏紛紛事若毛，欲尋名利意非遨.
燕朋從古能爲臭，《大學》于今不是糟.
百聖傳心如揭日，十分功力似撐篙.
休同汝叔虛名簸，老病無成只自勞.【時，穽受讀《大學或問》，
甫畢.¹⁾】

▶ 丁未年 (明宗2, 1547년, 47세) 10월~11월 추정. 서울.

1) 畢 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

KBP0625 (詩-別卷1-120)

次韻景霖【南應龍】見贈

靜夜燒香丈室空，鼻中惟覺寂然通。
他時尚味先王典，此日猶聞長者風。
蛇嚙樹根從井底，地逢雷響在泉中。
離群可怕成孤陋，齒髮年來漸不同。

▶ 丁末年(明宗2, 1547년, 47세) 11월 추정. 서울.

KBP0626 (詩-別卷1-121)

十二月一日，吉元【鄭惟吉】·善鳴【李鐸】·廷瑞【李元祿】相
繼來訪，是日雪

我今一何憊？三冬不出戶。
避風如避箭，畏寒如畏虎。
耿耿度朝昏，悄悄耐辛苦。
交遊阻面目，鄙吝萌十五。
剝剝如啄木，驚報走童豎。
一日三啓鑰，戴雪來接武。
欣然一室內，坐談雜今古。
風華盡可慕，激烈起昏莽。
勝讀十年書，何啻頭風愈？
顧我抱散材，叨幸乏微補。
有似鷄鶩鳥，魯門饗鐘鼓。
內愧〈伐檀〉詩，身上謾簪組。
向來笑樊遲，聖門學稼圃。
蹉跎失故步，無力挽強弩。
珍重二三君，安得恒相聚？

▶ 丁未年(明宗2, 1547년, 47세) 12월 1일 추정. 서울.

KBP0627 (詩-別卷1-122~126)

養生絕句，次古人韻示景霖【并叙】

僕此來無韻書，從人借看，其冊子衣裏面得一絕句云，
“嘗聞思慮損精神，唯有清虛可養身。安得是心如古井，
湛然無浪亦無塵？”題其旁曰，“讀〈養生論〉有感。”又
記其印書年月曰，“弘治十四年七月日云。”字體適媚，
學趙松雪，語意翛然出塵，不知何許人而能先道僕胸
中事耶。病不讀書，無以遣懷，日有味於其言，遂述
其衰暮之嘆・攝養之意，得七首奉呈。¹⁾

(詩-別卷1-122)

紛紛世事只勞神，學道無成奈此身？
匹似病中忘素業，任他書籍滿床塵。

(詩-別卷1-123)

樂天歌罷一傷神，四十七年嬰病身。

▶ 丁末年(明宗2, 1547년, 47세) 12월 추정. 서울.

[編輯考] 養校 [七首中二首見脫.]

1) 呈 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘【二首見.】’이 있다.

大藥長繩如可試，何人不見海生塵？【余今年四十七，正樂天
〈浩歌行〉所云“不覺身年四十七”者。】

(詩-別卷1-124)

極知林下可頤神，朝市隨緣寄此身。
臥病怯寒深閉戶，湛然虛白室無塵。

(詩-別卷1-125)

陰風寒雨覺淒神，舊絮重披未熨身。
待得朝陽新豔屋，紙窓明處看遊塵。

(詩-別卷1-126)

膠膠寧得抱吾神？自昔塵波不補身。
試上崑崙看禹迹，毫端何異集微塵？

KBP0628 (詩-別卷1-127)

夢中樂

我夢攜我友，扁舟泛湖江。
青山插兩岸，綠水無濤瀧。
飄飄凌萬頃，浩蕩白鷗雙。
簞簞弄釣竿，盈盈對酒缸。
寒襟頓蕭爽，眞境超鴻龐。
了知夢中樂，不用金石撞。
葦間有老父，令我意甚降。
泝洄欲問道，歛去入空腔。
霜風振古木，驚回仍故邦。
姮娥如相慰，粲然窺我窓。

▶ 丁末年(明宗2, 1547년, 47세) 12월 추정. 서울.

KBP0629 (詩-別卷1-128)

樂山南景霖自書堂寄松酒并詩二律，且酌且吟，興趣超然，和成錄呈¹⁾

心知千歲老蒼龍，不是秦皇避雨松。
自試風霜耐嚴苦，何妨雨露作薰濃？
春聲沸處寒吹髮，珀色傾時病洗胸。
妙法曾傳坡老賦，喜聞佳興屬南容。

▶ 丁末年(明宗2, 1547년, 47세) 12월 추정. 서울.

[編輯考] 初本(3책, 別集)에는 [부전지 {本}二律, 而一律{在}內集中.]이 있다. 이 시는 內集 卷1의 〈樂山南景霖在書堂, 雪中寄松酒兼律詩, 次韻却寄〉(KNP0077)와 합편해야 한다.

1) 初本(3책, 別集) ‘樂山南景霖自書堂寄松酒并詩二律, 且酌且吟, 興趣超然, 和成錄呈.【一律見 內集.】’

KBP0630 (詩-別卷1-129)

島潭【戊申】¹⁾

回舟登岸坐臨流，滿目雲山景色幽。
莫道使君無與賞，三杯聊勸水中鷗。

▶ 戊申年(明宗3, 1548년, 48세) 4월 하순 추정. 丹陽.

[編輯考] 初本(3책, 別集)에는 [부전지 本三首, 而二首在內集中.]이 있다. 이 시는 內集 卷1의 〈島潭二絶〉(KNP0084)과 합편해야 한다.

1) 初本(3책, 別集) ‘島潭【戊申○二首見內集.】’

KBP0631 (詩-別卷1-130)

望寒碧樓

寒碧樓高入紫冥，隔溪相對展雲屏。

新晴晚倚孤舟望，非鏡非烟一抹青.【朱悅〈寒碧樓〉詩，“水光澄澄鏡非鏡，山氣藹藹烟非烟.”¹⁾】

▶ 戊申年(明宗3, 1548년, 48세) 5월 추정. 丹陽.

1) 烟：初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘自註’가 있다.

KBP0632 (詩-別卷1-131~136)

自清風泝流而上，所過輒問名紀勝，仍用柳公從
龍【雲】流字絕句韻，凡得若干首

(詩-別卷1-131)

三智灘

雷霆誰作怒？狠石礙狂流。
急處應難犯，緣涯徐挽舟。

(詩-別卷1-132)

都土潭

白雲滿翠嶺，紅日倒清流。
上下虛明裏，迢遙一葉舟。

(詩-別卷1-133)

乃邁潭

蟬聲含玉咽，日影漾金流。
小酌無人共，輕風穩送舟。

▶ 戊申年 (明宗3, 1548년, 48세) 5월 추정. 丹陽.

(詩-別卷1-134)

花灘

勢利爭先得，巉巖鬪衆流。

惡人能覆國，惡灘能覆舟。

(詩-別卷1-135)

龜潭

仰望鶴峯秀，俯鑑¹⁾龜潭流。

何當喚仙客，明月弄扁舟？

(詩-別卷1-136)

長會灘

力殫方少進，放手已頽流。

請君如有意，看取上灘舟。

1) 鑑：上本‘瞰’

KBP0633 (詩-別卷1-137~138)

蒼石臺【在郡北五里.】¹⁾

(詩-別卷1-137)

桂棹蘭槳擊素波，來攀蒼石似登霞。
微風淨掃秋烟盡，一片寒光玉鏡斜。

(詩-別卷1-138)

原堂東麓靄潭西，石勢巖嵒尙可梯。
絕境始開千古祕，從今三島不須躋。

▶ 戊申年 (明宗3, 1548년, 48세) 7월~9월 추정. 丹陽.

1) 初本(3책, 別集) ‘蒼石臺【在郡北五里. 自註】’

KBP0634 (詩-別卷1-139)

次韻尙州牧金季珍【彦琚】見寄【己酉春，移守豐基郡.】

貪榮誰肯食吾餘？涉世方知見事疏。
我縱在官如得鹿，君能爲政似烹魚。
詩探妙訣冰生韻，琴弄無絃月滿虛。
興極不禁歌激烈，床頭猶見古人書。

▶ 己酉年 (明宗4, 1549년, 49세) 1월 추정. 豐基.

KBP0635 (詩-別卷1-140)

景濂亭【亭在白雲洞.】

草有一般意，溪含不盡聲。
遊人如未信，蕭洒一虛亭。

▶ 己酉年 (明宗4, 1549년, 49세) 1월~2월 추정. 豐基.

KBP0636 (詩-別卷1-141)

答周景遊【世鵬】見寄¹⁾

寄謝商山白髮人，吾猶寒谷未回春。

强將衰病淹歸駕，洞主年來要策眞。【景遊自號商山白髮.²⁾】

▶ 己酉年(明宗4, 1549년, 49세) 1월~2월 추정. 豐基.

[編輯考] 初本(3책, 別集)에는 [부전지 本三首, 而二首在內集中.]이 있다. 이 시는 內集 卷1의 〈答周景遊見寄, 二首〉(KNP0093)와 합편해야 한다.

1) 初本(3책, 別集) ‘答周景遊見寄【二首見內集.○景遊, 名世鵬.】’

2) 髮 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘自註○又號慎齋.’가 있다 ; 樊本·上本에는 뒤에 ‘又號慎齋.’가 있다.

KBP0637 (詩-別卷1-142)

柏與竹名曰翠寒，贈同遊諸彥

斷石臨溪勢欲騫，搜奇初得共欣然。
試除荒草開蒼壁，規作平臺挹翠烟。
正好冠童春暮月，飜思松栢歲寒天。
自慚老守摧頽甚，登陟猶能廁衆賢。

▶ 己酉年 (明宗4, 1549년, 49세) 3월 추정. 豐基.

KBP0638 (詩-別卷1-143~144)

順興途中醉歸

(詩-別卷1-143)

匹馬春風吊古城，城池唯見野人耕。
欲知當日繁華事，聽取安侯別曲聲。

(詩-別卷1-144)

太平村裏水潺潺，綠柳東風日掩山。
太守醉歸渾不省，落花撩亂馬蹄間。

▶ 己酉年 (明宗4, 1549년, 49세) 3월 추정. 豐基.

KBP0639 (詩-別卷1-145)

郡齋早起

東家喔喔唱晨鷄，銀杏壇西月欲低。
閣裏獨興人寂寂，滿庭烟草綠萋迷。

▶ 己酉年 (明宗4, 1549년, 49세) 3월~4월 추정. 豊基.

KBP0640 (詩-別卷1-146)

途中

水流沙渚漫無聲，山上雲低雨欲冥。
野鳥隔林歌互答，田家勞苦慰丁寧。

▶ 己酉年(明宗4, 1549년, 49세) 3월~4월 추정. 豊基.

KBP0641 (詩-別卷1-147)

馬上有感

浮名自昔困非夫，高鳥游魚却自娛。
但得此身無物累，寧憂甲子在泥塗？

▶ 己酉年 (明宗4, 1549년, 49세) 3월~4월 추정. 豊基.

KBP0642 (詩-別卷1-148)

五月晦日，榮川試夏課諸生，雙清堂即事

曲檻斜飛雨，清池出小荷.

烏衣舞亂石，槐國戰橫戈.

擾擾英才集，皤皤畫鼓撾.

傳杯聊遣興，魚蟹莫訝¹⁾茶.【東坡〈試院煎茶〉詩，有“蟹眼已過魚
眼生”之句.²⁾】

▶ 己酉年 (明宗4, 1549년, 49세) 5월 29일, 榮州.

1) 訝：柳校 [案訝，違簾，恐或‘評’字之誤.]

2) 句：初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘自註’가 있다.

KBP0643 (詩-別卷1-149)

後數日，再用前韻

寂寂窓臨沼，蕭蕭雨打荷。
病瘳詩是藥，愁破酒爲戈。
鴛鴦應難繼，麒麟不受撾。
坡仙亦可笑，乞郡待綱茶。

▶ 己酉年 (明宗4, 1549년, 49세) 6월 초순 추정. 榮州.

KBP0644 (詩-別卷1-150)

雙清堂月夜

楊柳梧桐院落深，夜窓唯有月窺臨。
何當淨澈萍池水，看取冰輪印鏡心？

▶ 己酉年 (明宗4, 1549년, 49세) 6월 초순 추정. 榮州.

KBP0645 (詩-別卷1-151)

次東軒韻，示季珍求和

南北東西誰定隨？出門投足便多歧。
物情堪笑如藏壑，仁道曾聞似折枝。
開抱此時連夜日，卜鄰何處接園籬？
從來學問如山仞，一簣無忘舊所基。

▶ 己酉年 (明宗4, 1549년, 49세) 6월~7월 추정. 尙州.

KBP0646 (詩-別卷1-152)

次聚遠樓【樓在榮川郡浮石寺.】¹⁾

矗成雲砌繚虹欄，奔走神工²⁾偉覽看.
不敢高聲驚上界，方知衆皴詫南山.
好居仙客超霞外，乘興遊人出世間.
感慨³⁾古今歸一貉，尊前休說宦途難.

▶ 己酉年 (明宗4, 1549년, 49세) 7월 27일 추정. 榮州.

1) 初本(3책, 別集) ‘次聚遠樓韻【樓在榮川郡浮石寺.】’

2) 工：上本 ‘功’

3) 概：[두주 ‘概’當作‘慨’.]가 있고, 甲本에도 동일한 두주가 있으며, 擬本에는 동일한 내용의 부전지가 붙어 있다； 樊本·上本 ‘慨’； 李校 [‘慨’亦作‘概’，疑通用，非誤作‘概’者也.]

KBP0647 (詩-別卷1-153~157)

次韻答季珍

(詩-別卷1-153)

白露玄蟬催節意，深山行見蟄蛇龍。
愆歸未必非佳偶，詭獲從來是賤工。

(詩-別卷1-154)

鑑湖何必敕榮歸？阿對泉迎舊布衣。
但得此心能抱一，不妨漁者與爭磯。【吳融詩，“阿對泉頭一布衣。”¹⁾】

(詩-別卷1-155)

草草行裝便去歸，先須準備綠蓑衣。
最憐細雨斜風裏，楓葉蘆花滿石磯。

(詩-別卷1-156)

拘官不去謾思歸，身似輕猿著禮衣。
寄語江湖舊釣伴，不如堅坐白雲磯。

▶ 己酉年(明宗4, 1549년, 49세) 8월 추정. 豐基.

1) 衣：初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

(詩-別卷1-157)

天隨風味可同歸，杞菊爲餐荷製衣。
醉裏倚船歌百散，旋將茶筆傍漁磯。

KBP0648 (詩-別卷1-158)

養眞庵，李知事相公辱臨，是日城主亦到

茅齋不見已三年，雨漏風吹半露椽。
忽枉籃輿臨澗藪，兼蒙皂蓋賁尊筵。
他時慕德人如蟻，此日陪歡我亦仙。
假步山扃猶得此，況教投紱拜床前？

▶ 己酉年 (明宗4, 1549년, 49세) 9월 하순 추정. 禮安.

[資料考] 이 시는 李賢輔의 《聾巖集》 卷1에도 〈奉賡退溪茅舍會飲〉의 原韻으로 실려 있다.

KBP0649 (詩-別卷1-159~160)

高曾墓澆奠，去乙亥年中，叔父爲府使來奠，今三十有五年矣。墓在安東北

(詩-別卷1-159)

當時大府進澆床，三十年來一瞬忙。
得郡我來無百里，傷心重到掃烟荒。

(詩-別卷1-160)

深松茂栢閱風霜，存歿¹⁾尋思自感傷。
合族一歡須強飲，明朝世事又茫茫。

▶ 己酉年 (明宗4, 1549년, 49세) 2월 28일. 安東.

1) 歿：初本(3췌, 別集)·庚本·擬本·甲本 ‘沒’

KBP0650 (詩-別卷1-161)

見敬甫【黃孝恭】·大任【琴軸】於龜院，夕向郡馬上【端午】¹⁾

蒲酒勸留我不留，郊行四望雲山愁。
野鳥相呼溪水急，落日馬上頻回頭。

▶ 己酉年 (明宗4, 1549년, 49세) 5월 5일. 豐基.

1) 初本(3책, 別集)에는 [부친지 黃司諫孝恭·琴生員軸.]이 있다.

KBP0651 (詩-別卷1-162~163)

季珍寄杜城令畫二鷹，求題詩句

(詩-別卷1-162)

一歲鷹【俗謂甫羅¹⁾】

俊性依人人自憐，碧條銀錠寵軒前。
一身正似酬恩子，時擊平蕪洒血鮮。

(詩-別卷1-163)

山陳鷹

猛勢驍材不可當，杜城毫末挾風霜。
弋人枉作條籠計，思在雲霄萬里長。

▶ 己酉年(明宗4, 1549년, 49세) 추정. 豐基.

1) 羅 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

KBP0652 (詩-別卷1-164)

次李上舍庇遠【國樑】見寄韻

滔滔世路恐迷津，不是心同越視秦。
絕勝丘山元有素，可憐泉石本無塵。
沿行我昔聊乘興，泝入君今亦討眞。
莫道吾歸無伴侶，孤山新有詠梅人。

▶ 己酉年(明宗4, 1549년, 49세) 12월 추정. 豐基.

[編輯考] 이 시는 外集 卷1의 〈次韻李庇遠見寄【五首】〉(KWP0838)와 합편해야 한다. 外集의 시는 다음과 같다. “昨訪茅廬退澗濱，歸來依舊在風塵。偶過見憶尋眞路，佳句相投愧故人。/ 野興山情自愜人，此間長願葆清真。聞君又卜孤山勝，鄰契同期寂寞濱。【右，過退溪見憶。】/ 蒼蒼竹嶺似函關，作吏東西兩載間。忽有飛鴻傳尺素，遙憐孤鶴入仙山。碧窓味道偏宜靜，黃卷尋人最在閒。若使個中眞得樂，一匡應不羨齊桓。【右，喜聞入清涼山清涼寺讀書。】/ 但覺行吟句轉奇，不妨驢脚傍山遲。誰能畫出孤山境？迎得騷人作主時。【右，尋孤山遇雨韻。】/ 長憶彌川可鑑心，月明潭洞更幽深。人間絕境應難得，物外唯君獨去尋。手把犁鋤爲活計，園挑參朮養靈襟。鏡中白髮催歸興，臘雪寒燈到曉吟。【右，自白雲洞之上，有長潭，俗呼其地曰彌川。可泛舟，又其上月明潭，尤爲異境云。】”

KBP0653 (詩-別卷1-165)

寄題灌圃堂【金彦琚號】

漆園傲吏離風塵，千載同歸漆水人。
巧宦已拋蹊徑惡，幽居還帶圃畦新。
提攜一甕能全道，俯仰諸機自斲眞。
未似多言端木氏，他年我不愧逡巡。

▶ 己酉年 (明宗4, 1549년, 49세) 8월~12월 추정. 豐基.

KBP0654 (詩-別卷1-166~169)

答季珍

(詩-別卷1-166)

迹異窮途阮，心同止足疏。
病來聞種橘，書到已焚魚。
會面何由得？歸驂不肯徐。
秋風羈宦客，回首意茫如。

(詩-別卷1-167)

韋守思田日，陶公問路晨。
極知時莫競，無怪士常貧。
白髮欺騷客，黃花待主人。
何煩種處士，歸得買山銀？

(詩-別卷1-168)

曠坦非名外，歸來寧世疏？
范·張新約黍，莊·惠舊論魚。
學步幾忘故，爭泉獨味徐。

▶ 己酉年 (明宗4, 1549년, 49세) 8월 추정. 豐基.

懸知及重九，籬菊粲金如。

(詩-別卷1-169)

棄泥聞古語，烹鯉歎今晨。

我獨常纏疾，君能不畏貧。

日月從奔駟，江湖屬散人。

朱提雙飲觥，幾日對傾銀？

KBP0655 (詩-別卷1-170)

春寒【庚戌】

破屋春寒怯透颺，呼兒添火衛形羸。
抽書靜讀南窓裏，有味難名獨自怡。

▶ 庚戌年(明宗5, 1550년, 50세) 1월 추정. 禮安.

KBP0656 (詩-別卷1-171~173)

溪庄，喜黃錦溪惠訪，追寄¹⁾

(詩-別卷1-171)

竹溪諸子散如雲，鹵莽堪嗟我不文。

却喜朝家新擇守，青衿齊奮待張君。【張仲紀代余爲守.】

(詩-別卷1-172)

亦見群居濟濟時，爭先葩藻儘多奇。

向來白鹿明誠訓，發憤何人肯事斯？

(詩-別卷1-173)

爲人性癖愛雲烟，矗矗泠泠更酷憐。

峽裏高臺依舊未，夢魂時復遶層巔。【竹嶺新臺，名矗淦。²⁾】

▶ 庚戌年(明宗5, 1550년, 50세) 2월 추정. 禮安.

[編輯考] 初本(3책, 別集)에는 [부전지 {本}四首, 而一首在{內}集中.]이 있다. 이 시는 內集 卷1 의 〈退溪草屋, 喜黃錦溪來訪【庚戌○罷郡歸鄉後】〉(KNP0105)과 합편해야 한다.

1) 初本(3책, 別集) ‘溪庄, 喜黃錦溪惠訪, 追寄.【一首見內集.】’

2) 淦: 初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘自註’가 있다.

KBP0657 (詩-別卷1-174)

移構草屋於退溪之西，名曰寒栖庵¹⁾

巖崖丹碧水淙潺，草屋柴門掩靄間。
已喜此生聊復得，豈無三益共盤桓？

▶ 庚戌年(明宗5, 1550년, 50세) 2월 추정. 禮安.

[編輯考] 이 시는 內集 卷1 〈移草屋於溪西, 名曰寒棲庵〉(KNP0106)과 합편해야 한다.

1) 初本(3책, 別集) ‘移構草屋於退溪之西, 名曰寒栖庵.【一首見內集.】’

KBP0658 (詩-別卷1-175)

種竹

此君不可無，栽培最難活。
如何艾與蕭，剪去還抽蘖？

▶ 庚戌年(明宗5, 1550년, 50세) 2월 추정. 禮安.

KBP0659 (詩-別卷1-176)

種松

樵夫賤如蓬，山翁惜如桂。

待得昂青霄，風霜幾凌厲？

▶ 庚戌年(明宗5, 1550년, 50세) 2월 추정. 禮安.

KBP0660 (詩-別卷1-177)

種梅

廣平銷鐵腸，西湖蛻仙骨。
今年已蕭疏，明年更孤絕。

▶ 庚戌年(明宗5, 1550년, 50세) 2월 추정. 禮安.

KBP0661 (詩-別卷1-178)

種菊

十年種都下，二年種郡圃。

何如故園中，自有山野趣？

▶ 庚戌年(明宗5, 1550년, 50세) 2월 추정. 禮安.

KBP0662 (詩-別卷1-179)

種瓜

山居非東陵，野人非故侯。

種瓜聊適意，寧知桃柳憂？【見古詩.】

▶ 庚戌年(明宗5, 1550년, 50세) 2월 추정. 禮安.

KBP0663 (詩-別卷1-180)

光影塘

小塘清徹底，天光共雲影。
更待月印心，眞成灑落境。

▶ 庚戌年(明宗5, 1550년, 50세) 4월 추정. 禮安.

KBP0664 (詩-別卷1-181)

鏘鳴瀨

水石兩相值，鏘然如舜樂.

間咏白鹿辭，斯人去我邈.

▶ 庚戌年(明宗5, 1550년, 50세) 4월 추정. 禮安.

KBP0665 (詩-別卷1-182~183)

次韻答李公幹【仲樛○公幹時爲青松.】¹⁾

(詩-別卷1-182)

曾嘗世味覺餘辛，松鶴因緣遭色嗔。

留得青田好光景，助君詩思發清新。【余嘗因病，求補青松，銓官拒之甚峻，故以裴益臣‘青松白鶴’之語戲之。】

(詩-別卷1-183)

蟻粒還同山冠鼈，人間何異火銷膏？

病躬偶著清涼地，悅口詩書當百牢。【余新罷官，閒居養疾。】

▶ 庚戌年(明宗5, 1550년, 50세) 4월~윤6월 추정. 禮安.

1) 初本(3썩, 別集) ‘次韻答李公幹【公幹時爲青松. 自註. 公幹名仲樛.】’

KBP0666 (詩-別卷1-184)

雨晴漫興¹⁾

雨罷閒雲矗遠空，碧溪青嶂遶重重。
我來獨坐溪邊石，默數平沙古篆蹤。

▶ 庚戌年(明宗5, 1550년, 50세) 4월~윤6월 추정. 禮安.

1) 上本 '雨晴漫興'

KBP0667 (詩-別卷1-185~203)

閒居，次趙士敬【穆】·具景瑞【鳳齡】·金舜舉【八元】·權
景受【大器】相唱酬韻【辛亥】¹⁾

(詩-別卷1-185)

白頭精力雖難強，黃卷窺尋竊有希。
趨舍肯嫌同學笑？一生要得不迷歸。

(詩-別卷1-186)

靜裏雖欣物共春，誰爲點樂與顏仁？
恨無師友相磨切，離索從來易滯人。【朱子書，“離群索居，易
得鈍滯了人，甚可畏也。”】

(詩-別卷1-187)

格物存心理自融，眼前無地不光風。

▶ 辛亥年(明宗6, 1551년, 51세) 1월 하순 추정. 禮安.

[編輯考] 이 시는 제목과 내용으로 보아 內集 卷2의 〈閒居，次趙士敬·具景瑞·金舜舉·權景受
諸人唱酬韻，十四首〉(KNP0123)와 〈有嘆〉(KNP0124)，外集 卷1의 〈辛亥早春，趙秀才士
敬，訪余於退溪，語及具上舍景瑞·金秀才秀卿所和權景受六十絕并景瑞五律，余懇欲見之，士敬
歸卽寄示，因次韻遣懷〉(KWP0804)와 합편해야 한다.

[資料考] 이 시는 《先祖文純公遺墨[詩草·家書]》帖(檀國大學校 圖書館 所藏)에도 실려 있다.

1) 初本(3帙, 別集) ‘閒居，次趙士敬·具景瑞·金舜舉·權景受相唱酬韻【辛亥○士敬名穆，景瑞名鳳
齡，舜舉名八元，景受名大器○至早春卽事，六十五首，而十五首見內集，餘見外集。】’

始知實踐眞難事，難處無難庶漸通。

(詩-別卷1-188)

學問要當先本領，攻文餘事□兼詩。

欲知九仞非難事，平地須從一簣²⁾期。

(詩-別卷1-189)

滔滔聲利世同然，誰免淪胥介側邊？

透得此關方小歇，男兒須作地行仙。

(詩-別卷1-190)

傷足深憂悶子春，淵冰至戒古今新。

早知善養非鍾鼎，何用當年苦索人？

(詩-別卷1-191)

少小家庭受〈學而〉，老來眞味沃心期。

何人早夜攻吾短，一字無忘事緝熙？

(詩-別卷1-192)

霧豹深藏自養斑，渥洼龍性合天閑。

儒珍席上那輕用？心鏡千磨照膽寒。

2) 簣：庚本·擬本‘簣’

退溪先生文集 別集 卷之一

(詩-別卷1-193)

今來古往幾千年，此地東窮日出邊。
孔·孟·程·朱書總有，淵源統緒見無緣。

(詩-別卷1-194)

造化都無十日花，花能繁者實無多。
今人競尚文華美，沒盡根原奈用何？

(詩-別卷1-195)

文遺理趣但爭新，經說相沿曲且陳。
眼眩空花心眩霧，可憐科目誤時人。

(詩-別卷1-196)

我遊場屋久埋頭，及轉身來道更悠。
欲把塵編求晚境，病無工力只增愁。

(詩-別卷1-197)

朝駕烏犍夕汗青，古人耕讀尚高情。
營生奪業今尤怕，不獨戕心是利名。【士敬以家窮，有不得專業之慮故云。】

(詩-別卷1-198)

齷齪當年失壯遊，著書今亦謾窮愁。

唯時意會歡欣處，絕勝蒲萄換得州。

(詩-別卷1-199)

人多虛冒宜招謗，實得還同鳥習飛。
悶悶此言誰解得？坐看天上白雲歸。

右，擬贈士敬。

(詩-別卷1-200)

餘寒氣色早春時，乍暖光陰亦自奇。
草得陽和柔更奮，松經霜雪苦能支。
飢民擷菜謀當日，宿鳥投林占幾枝？
病裏盡拋閒事業，未除魔障獨吟詩。

(詩-別卷1-201)

疏林寒澗勢離離，谷口朝陽出霧遲。
杳杳靜觀皆自得，悠悠閒坐有深思。
山禽弄舌時能變，溪石盤根水莫移。
乘興獨遊心得得，只令泓穎與相隨。

(詩-別卷1-202)

草草難成是亦樓，客來無地坐吟酬。
新暄淑氣妍初弄，疊穎嵐光浩不收。
樵唱忽高驚野鶴，農功未作樂村牛。
水邊林下多閒境，莫負春風日日遊。【袁燮作是亦樓。】

(詩-別卷1-203)

世味闌珊不待厭，東風馬耳射雙尖。
贈君心在雲多嶺，獻御誠慙日麗簷。
樂處事同書裏蠹，愁時興寄案頭蟾。
和詩《易》卦今加一，斗覺霜毛種種添。

右五律，早春溪居即事。【一首見內集。】

KBP0668 (詩-別卷1-204)

次韻山谷次郭右曹

心似中天白日輪，斯須已見綴氛雲。
千方不見薰蕕合，一念當知舜·跖分。
濯濯嘉苗唯怕擷，彬彬美質正須文。
晦庵嘉訓尤深服，二字丁寧只謹勤。

▶ 辛亥年 (明宗6, 1551년, 51세) 1월~2월 추정. 禮安.

KBP0669 (詩-別卷1-205~206)

次周景遊見寄

(詩-別卷1-205)

未卜殘生兩眼青，新詩快似御風泠。
病中應戀桑榆煖，何日南飛看戢翎？

(詩-別卷1-206)

病葉當風失舊青，渴塵生肺憶中泠。
天門西北重重邃，蟣蝨無緣插翅翎。

▶ 辛亥年 (明宗6, 1551년, 51세) 1월~2월 추정. 禮安.

KBP0670 (詩-別卷1-207)

清明，李知事先生近許臨，次杜子美，出溪上書堂

惻惻春寒五十日，山翁閉戶長不出。
今晨喚起鳥啼晴，杖屨前溪散腰膝。
林間小屋如僧寺¹⁾，綠茸滿地無人至。
自然幽興愜心期，坐聽溪聲澹無事。
從來世情惡衰晚，對面或成千里遠。
倚伏茫茫不可料，去不容追來莫遣。
安能枯燥腹中書，冷看山花繞宅居？
明日巖仙許過我，倒釀沃雪幽憂除。

▶ 辛亥年 (明宗6, 1551년, 51세) 2월 21일. 禮安.

1) 寺：上本 '舍'

KBP0671 (詩-別卷1-208)

有感

中廟龍飛四十春，大明斯道日中天。
小臣白髮虛遺澤，長憶橋山淚酒泉。

▶ 辛亥年(明宗6, 1551년, 51세) 2월~3월 추정. 禮安.

KBP0672 (詩-別卷1-209)

蝓蚌詩【大蟹，謂之蝓蚌.¹⁾】

山田飯有沙，適口充藜藿。
不患太官羊，來作菜園惡。
今朝得海餉，家壻禮無却。【兄壻朴公輔所饋】
闖然入柴荊，紫赤光卓犖。
是謂無腸公，八足具郭索。
形模甚怪詭，婦噴兒童愕。
金槽滿圓腹，芒刺森堅殼。
撥棹何所濟，奮戈何所角？
喜退與誰讓？多躁似有迫。
徒然執其火，未燭厥廬剝。
平生讀《爾雅》，不應彭蜺錯。
雪肌隨手劈，風味爽舌齧。
甕頭潑新醅，浮蟻香拍拍。
左持右不空，春風不落莫。

▶ 辛亥年(明宗6, 1551년, 51세) 2월~3월 추정. 禮安.

1) 初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

何必竹林中，顛狂效畢卓？
區區願作州，昆也更齷齪。
我昔遊蓬觀，仙廚饗異渥。
江鮮有小蟹，氣已壓湏酪。
何況山家飧，見此霜螯斫？
物移鄉更貴，人移欲則濁。
君看養小人，不恥市中攫。
只緣尺寸膚，波瀾翻六幕。
一快便戒足，無²⁾令害吾樂。

2) 無：初本(3冊，別集)‘毋’

KBP0673 (詩-別卷1-210)

三月三日對雨，次韻答黃仲舉．仲舉時奉使到長
髻¹⁾

小築清溪曲，猶堪著此翁．
水聲何代樂，花信幾番風？
萬事愁吟外，孤懷靜賞中．
從他笑吾拙，榮願付苓通．

▶ 辛亥年 (明宗6, 1551년, 51세) 3월 3일. 禮安.

[編輯考] 이 시는 續集 卷2의 〈次韻，答黃錦溪奉使到長髻見寄【辛亥○一首見別集.】〉(SNP0973) 및 遺集內篇 卷1의 〈踏青日對雨，次黃仲舉〉(BYP1077)와 합편해야 한다. 續集의 시는 다음과 같다. “並海靑驄客，栖雲白髮翁. 相思惟見月，有信忽傳風. 萬景雙眸裏，三春一病中. 由來男子事，不識有窮通.” 또한 遺集의 시는 다음과 같다. “關雨重三日，終朝悶病翁. 空思藉茵草，有恨妬花風. 悵望孤鴻外，深情數字中. 回聲楚天遠，何許始能通.”

1) 文章 ‘次韻答黃錦溪奉使到長髻見寄’

KBP0674 (詩-別卷1-211)

自燕子院向所峴，馬上即事

碧草東風日欲斜，亂山隨處著人家。
誰能畫出桃源景？爛熳蒸紅樹樹花。

▶ 辛亥年(明宗6, 1551년, 51세) 3월 16일 추정. 安東.

KBP0675 (詩-別卷1-212)

濯清亭，示主人金綏之【綏】

爍爍紅桃照暮春，六年重作玩花人。
尊¹⁾前莫說悲歡事，且揀繁枝插醉巾。

▶ 辛亥年(明宗6, 1551년, 51세) 3월 18일경 추정. 禮安.

[編輯考] 이 시는 外集 卷1의 〈濯清亭，贈主人金綏之【二首】〉(KWP0762)와 합편해야 한다. 外集의 시는 다음과 같다. “一樹梨花潑雪花，東風吹動滿簾香. 十分且作留連飲，何用花前更訴觴./ 夜起壺觴不用揮，一般清景要須知. 梨花院落如銀海，正是方塘月印時.”

1) 尊：初本(3책, 別集) ‘樽’

KBP0676 (詩-別卷1-213)

書季任倦遊錄後

獨坐林亭夏日明，青溪琴筑碧山屏。
誦詩遙想人如玉，清獻風流百世名。

▶ 辛亥年(明宗6, 1551년, 51세) 5월 추정. 禮安.

[資料考] 初本(3책, 別集)에는 [부전지 士秀此名, 已見上.]이 있다.

KBP0677 (詩-別卷1-214)

次安陰見憶見和舊題韻

氣劘元·白倒何·陰，便覺江山得助深。
簸撼兩儀風發橐，包羅萬象玉粧林。
何妨攬轡兼揮筆？却恨離群鮮盃簪。
知得倚樓思我處，不因長笛更沈吟？

▶ 辛亥年(明宗6, 1551년, 51세) 5월 추정. 禮安.

KBP0678 (詩-別卷1-215)

次尙州見和韻

不信人間有古今，自將身世老山林。
沈痾每惜分陰壁，朽質猶珍弊¹⁾帚金。
龜咽無求欣一殼，鶴鳴相和喜同心。
巨編留取清塵榻，日日應須百徧吟。

▶ 辛亥年 (明宗6, 1551년, 51세) 5월 추정. 禮安.

1) 弊 : 庚本 '幣'

KBP0679 (詩-別卷1-216~217)

霞皋小亭，名以‘漱石’，山奇水麗，余甚樂之

(詩-別卷1-216)

亭如擇勝最風流，占斷溪山玉一秋.

豈敢枕流驚世俗？聊將漱石慕清修.【東坡嘗作擇勝亭.¹⁾】

(詩-別卷1-217)

閒雲晴日媚西風，水綠山青望不窮.

怪底昔人難得樂，一時駢沓到吾躬.

▶ 辛亥年 (明宗6, 1551년, 51세) 7월 초순 추정. 禮安.

1) 亭：初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘自註’가 있다.

KBP0680 (詩-別卷1-218)

十三日夜月【辛亥七月】¹⁾

連旬陰沴暗乾坤，此夕頑雲淨掃痕。
天上月輪清似鏡，不隨霾雨併²⁾爲昏。

▶ 辛亥年(明宗6, 1551년, 51세) 7월 13일. 禮安.

[編輯考] 이 시는 內集 卷2의 〈七月十三夜月〉(KNP0132)과 합편해야 한다.

1) 初本(3책, 別集) ‘十三日夜月二首【辛亥七月○長篇一首見內集.】’

2) 併：上本 ‘并’

KBP0681 (詩-別卷1-219)

二十二日

風怒黑雲馳陣馬，雷狂紫電掣金蛇。
一番雨瀉天瓢過，頃刻重驅勢轉加。

▶ 辛亥年 (明宗6, 1551년, 51세) 7월 22일, 禮安.

KBP0682 (詩-別卷1-220~221)

二十三日

(詩-別卷1-220)

連旬陰雨鎖秋山，溪漲洪波鬪石頑。
咫尺溪堂歸不得，滿床書怕蠹魚殘。

(詩-別卷1-221)

翠屏山對紫霞皋，中有寒溪瀉雪濤。
十日秋霖留我屐，幾回矯首羨清高？

▶ 辛亥年 (明宗6, 1551년, 51세) 7월 23일. 禮安.

KBP0683 (詩-別卷1-222)

二十九日，李相公壽辰，滉病未¹⁾赴，作一律頌祝

堯蓂一厭火流天，南極星芒瑞氣纏。
壽似廣仙千未半，福兼箕範五能全。
雙城共設虹橋宴，三隊爭調玉府絃。
想像賀賓雲接袂，野人猶獻穆如篇。

▶ 辛亥年(明宗6, 1551년, 51세) 7월 29일. 禮安.

1) 未 : 初本(3책, 別集)·庚本·擬本·樊本·上本 ‘不’ ; 擬本에는 [부전지 ‘不’, 一本作‘未’.]가 있고, 樊本에도 동일한 내용의 두주가 있다.

KBP0684 (詩-別卷1-223)

八月初五日，清吟石次韻

石古松仍偃，楓明節已回。

寒溪新漲落，清興獨吟來。

▶ 辛亥年 (明宗6, 1551년, 51세) 8월 5일. 禮安.

KBP0685 (詩-別卷1-224)

拜龔巖相公。明晨相公寄詩垂問，謹伏和呈

壺天幸接一尊¹⁾開，薄暮仙風帶醉來。
豈謂更煩飛玉簡，青童寒曉到山隈？

▶ 辛亥年 (明宗6, 1551년, 51세) 11월 16일~30일 추정. 禮安.

1) 尊 : 初本(3책, 別集) '樽'

KBP0686 (詩-別卷1-225)

次金惇叙【富倫】所和李庇遠見和傍字韻律詩

往在丙戌歲，家兄遊泮宮，余侍親在兄舍。嘗於西齋吟一律，“高齋蕭洒碧山傍”云云以寄兄，兄亦和之。辛卯，余有小築於芝山之麓，又用傍字韻以紀¹⁾事。自始至今，已二十有六年。其間存沒悲歡，無所不有。而余移三徑²⁾於退溪，庇遠不以芝築爲隘，就而居之，又得余前後兩律詩，粘置齋壁。昨惇叙·聞遠往訪，則和其韻示之，惇叙亦次韻，并攜以見示。攬今追昔，不勝慨嘆，爲之奉和，以呈庇遠，兼示二君云：

舍舊遷新此水傍，君尋巢拙謂堪藏。
夔蜺本不知多少，鳬鶴寧須較短長？
萬卷芳塵吾有慕，一瓢眞樂子非涼。
因思廿六年前事，東海添愁浩莫量。

▶ 辛亥年(明宗6, 1551년, 51세) 11월~12월 추정. 禮安.

1) 紀：樊本·上本‘記’

2) 徑：上本‘遷’

KBP0687 (詩-別卷1-226)

十二月初六日，清吟石送崔郎子粹還京

鳴泉隨石轉，舞雪逐風回。

別恨留清境，何年定再來？

▶ 辛亥年(明宗6, 1551년, 51세) 12월 6일, 禮安.

KBP0688 (詩-別卷1-227)

十二月十三日，兄及筮卿·大材攜酒來溪堂，乘月
乃去【閔子敬亦至。】¹⁾

並轡凌寒忽見臨，酒兼清濁味山禽。
悟言不覺虛堂夜，月滿前階²⁾霜滿林。

▶ 辛亥年 (明宗6, 1551년, 51세) 12월 13일. 禮安.

1) 初本(3抄, 別集) ‘辛亥十二月十三日，兄及筮卿·大材攜酒來溪堂，乘月乃去【閔子敬亦至。自註】’； 樊本·上本 ‘十三日，兄及筮卿·大材攜酒來溪堂，乘月乃去【閔子敬亦至。】’

2) 階：上本 ‘溪’

KBP0689 (詩-別卷1-228)

酬仲舉赴新寧見和送行拙韻

但使吾身適弛張，難將世事妄斟量。
休嫌彩鳳林棲息，自哂寒龜殼縮藏。
想得初心捐末事，喜聞眞訣却諸方。
詩來宛帶瀟筠色，又喚梅窓臘後陽。【新寧官舍，水竹清甚。¹⁾】

▶ 辛亥年 (明宗6, 1551년, 51세) 12월 14일~30일 추정. 禮安.

1) 甚 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

KBP0690 (詩-別卷1-229~230)

黃仲舉寄傳金季珍詩簡，因思季珍去商山歸漆溪，
遂次韻仲舉行錄商山見和之作，以抒所感云

(詩-別卷1-229)

恨古難追不恨今，身如孤鶴病栖林。
夢中得鹿非眞鹿，僚裏亡金豈竊金？
商嶺舊遊森入眼，穀城佳句動融心。
憑誰更問懷中事？漆水詩來費獨吟。

(詩-別卷1-230)

忍性緣多毀，謀身豈幸成？
誤時容可改，偏處苦難更。
灩澦存傾覆，滄浪戒濁¹⁾清。
故人相勉意，書到若爲情。

▶ 辛亥年 (明宗6, 1551년, 51세) 12월 14일~30일 추정. 禮安.

1) 濁：上本 '獨'

KBP0691 (詩-別卷1-231)

次季珍相憶見寄韻

病裏尤珍親舊書，況同佳句忽傳諸？
憂來我似號群鴈，樂處君如縱壑魚。
齒舌古人猶未免，樞機今世詎宜疏？
他山有石堪攻玉，勵志相期老蓀鋤。

▶ 辛亥年 (明宗6, 1551년, 51세) 12월 14일~30일 추정. 禮安.

KBP0692 (詩-別卷1-232~234)

次韻季珍遊邊山諸作¹⁾

(詩-別卷1-232)

實相寺南溪韻

千古名山斷俗埃，得君佳賞寄山隈。
水經寶地全然潔，雲向叢林別樣堆。
瘦竹微吟閒遶石，清尊高興晚登臺。
從來造物嫌多取，莫把風烟騁逸才。

(詩-別卷1-233)

直淵瀑布韻

白練橫飛翠障²⁾圍，劈開山骨減雲肥。
漲時河落深春地，急處雷奔下激磯。
何許靈源連海窟，幾多餘沫散林霏？
雄觀未遂壚峯勝，且向茲山欲拂衣。

▶ 辛亥年(明宗6, 1551년, 51세) 12월 14일~30일 추정. 禮安.

[編輯考] 初本(3책, 別集)에는 [부진지 本五首, 而二首在削去之類, 當入外集.]이 있다. 初本 別集에 실린 이 시 제목에 5首라고 明記되어 있으나 刪削된 두首는 逸失된 듯하다.

1) 初本(3책, 別集) ‘次韻季珍遊邊山諸作五首’

2) 障：上本 ‘嶂’

(詩-別卷1-234)

摩天臺韻

但驚海闊與山崇，誰識元初辦³⁾結融？

日月低垂氛⁴⁾翳絕，靈仙遊集瑞光叢。

胸襟浩氣三杯後，羽翼培風六月中。

矯首西雲無計往，因君豪句喜披蒙。

3) 辦：樊本·上本‘辦’

4) 氛：上本‘氣’

KBP0693 (詩-別卷1-235)

酬途中遇雪見寄詩，用坡韻

一縣應知絕鼠牙，神君來路雪隨車。
來麤上瑞呈王瑞，桃李狂花掃眼花。
目極雲邊思魏闕，詩成馬上憶山家。
凍吟病客眞堪笑，險韻難酬手屢叉。【是歲，桃李冬華.¹⁾】

▶ 辛亥年 (明宗6, 1551년, 51세) 12월 14일~30일 추정. 禮安.

1) 華 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

KBP0694 (詩-別卷1-236)

上元日，回自溫溪，過清吟石，次回字韻【壬子】

澗石頻回首，吟鞍去復回。

春光滿幽谷，明日酒同來。

▶ 壬子年 (明宗7, 1552년, 52세) 1월 15일, 禮安.

KBP0695 (詩-別卷1-237~238)

次韻，答李公幹¹⁾

(詩-別卷1-237)

學淺無端涉世深，中途收脚愧初心。
如何不作都無事，遇興時時輒諷吟？

(詩-別卷1-238)

山居幽興我知先，松伴青青鶴伴玄。
更有雲庵長閨寂，不妨孤坐送流年。

▶ 壬子年 (明宗7, 1552년, 52세) 1월 21일~22일 추정. 禮安.

[編輯考] 初本(3책, 別集)에는 [추가 二首見內集.]이 있다. 이 시는 內集 卷2의 〈次韻, 答李青松公幹, 二首〉(KNP0138) 및 遺集 外篇 卷1의 〈黃仲學回自平海溫井, 青松李公幹以十絕邀之. 近公幹來觀, 余往見之, 仍同侍月川之會, 暮歸過汾川, 公幹出詩辱示, 追次韻奉寄兼呈大成 大用【壬子】〉(BIP1230)과 합편해야 한다.

1) 初本(3책, 別集) ‘次韻答李公幹【凡四首, 第三四見內集.】’

KBP0696 (詩-別卷1-239~240)

遊枕流亭，次亭韻【二月初二日○亭在烏川下洛水上.】

(詩-別卷1-239)

謬戲誇孫楚，風流寓此亭。
但能心境淨，何患耳塵盈？
撒網銀刀亂，開尊¹⁾玉露傾。
斜陽相送處，畫裏過宣城。

(詩-別卷1-240)

病人愁緒似霜蓬，來上江亭一笑空。
野帶春工將繪繡，水含天樂自商宮。
波間白鳥能眞白，酒後紅顏是假紅。
倚徧闌干吟未已，恍如身在雪溪中。

▶ 壬子年 (明宗7, 1552년, 52세) 2월 2일. 禮安.

[編輯考]이 시는 外集 卷1의 〈遊枕流亭, 次亭韻【并序】〉(KWP0850)과 합편해야 한다. 外集의 시는 다음과 같다. “愚巖形勝地, 曾作隱君家. 喜子能重奐【一作煥】, 招余尙不遐. 川光迎眼發, 山意得春誇. 物色今猶古, 登臨足賞嗟.”

1) 尊 : 初本(3책, 別集)·樊本·上本 ‘樽’

KBP0697 (詩-別卷1-241)

三月四日，龔巖先生臨溪堂【公幹·幹之侍來¹⁾。】

安輿終日駐柴關，野藪山肴不厭歡。
帶得春風蒙一笑，清池小圃更寬閒。

▶ 壬子年 (明宗7, 1552년, 52세) 3월 4일. 禮安.

1) 來 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

KBP0698 (詩-別卷1-242)

寄趙松岡

落盡山花草歇芳，臨風回首憶松岡.
文章有道難窺管，學術多歧易喪羊.
翕習政堪凌汗漫，虺黷不願騁康莊.
何時更泛汾川水，共醉仙家九醞觴？

▶ 壬子年 (明宗7, 1552년, 52세) 3월 하순 추정. 禮安.

KBP0699 (詩-別卷1-243)

謹伏奉和龔巖先生辱示之作

抱病年來天放閒，追陪宿願¹⁾肯言寒？
春遊洞裏花成幄，漁會潭邊石作盤。
踐勝芝山宜道味，登高霞岵賸清歡。
籃²⁾輿到處皆眞境，莫羨風流晉謝安。

▶ 壬子年(明宗7, 1552년, 52세) 3월 하순 추정. 禮安.

1) 宿願：李校[‘宿願’，一作‘仙相’.]

2) 籃：初本(3冊, 別集)·樊本·上本‘藍’

KBP0700 (詩-別卷1-244)

奉還黃仲舉寄文章歐冶，兼贈詩一篇

黃子得奇書，號曰《文章治》。
驚見未曾有，攜來從都下。
不忍獨擅奇，示我撥懵寡。
初窺眩奪目，至寶靡容把。
文章似金鑛，只在礪錘者。
百鍊取精英，千磨非苟且。
造化爲橐籥，妙手難虛假。
苟能得三昧，可以追屈·賈。
豈惟屈·賈倫？典謨兼風雅。
我粗事鉛槧，繩樞非廣廈。
譬如雕龍辯¹⁾，一朝強吃啞。
又如爬沙鈍，奔軼效天馬。
曾聞宣父聖，如愚許回也。
豈有游·夏群，攻文決趣捨？

▶ 壬子年 (明宗7, 1552년, 52세) 4월 13일경 추정. 禮安.

1) 辯：上本 '辨'

況余老且病，寧入班·揚社？
越人疏章甫，鄉筵謝殷。2)
惟君方妙齡，文字銀河瀉。
本末不容偏，館閣未宜野。
英才感鳶魚，非唯自陶寫。²⁾
交聘重辭命，國體須土苴。
采金荊山刈，伐炭鄧林赭。
大塊噫風雷，熬天光燄惹。
湛盧與莫邪，淬礪功不舍。
一試妖氛辟，再揮孟門撻。
得奇乃見奇，華國傳諸夏。
封書却還君，吾言匪礫瓦。
異時萬人敵，兇徒安足副？

2) 寫：初本(3抄，別集)·樊本·上本‘謝’

KBP0701 (詩-別卷1-245~246)

次韻仲舉詠竹【壬子夏，還朝後】

(詩-別卷1-245)

風竹

風來竹嘯兩非空，風定聲歸沈澗中。
畢竟有聲緣底物？風還鳴竹竹鳴風。

(詩-別卷1-246)

雪竹

天教滕六化山皐，沒盡千家不見毛。
只有臨溪千挺玉，耐寒擎重不藏高。

▶ 壬子年(明宗7, 1552년, 52세) 5월~6월 추정. 서울.

KBP0702 (詩-別卷1-247)

七月十一日，自東湖暮入城【是日有成均之命.】

斜陽千里眼穿雙，嫋嫋秋風吹漢江.
不向扁舟尋去興，強鞭羸馬踏逢逢.

▶ 壬子年 (明宗7, 1552년, 52세) 7월 11일. 서울.

KBP0703 (詩-別卷1-248)

喜雨，呈松岡

精虔不待禱桑林，大霈甘霖沃物深。
我與萬人同鼓舞，歸田從此更關心。

▶ 壬子年(明宗7, 1552년, 52세) 7월 중순 추정. 서울.

KBP0704 (詩-別卷1-249)

贈別閔景說參議赴燕京

淡水交情慕閔君，沈資邃學更能文。

遊從玉府兼瀛館，氣味霜蓬與野雲。

雙六流年悲面改，四千遐路惜襟分。

偏方自愧桑弧志，歸日披蒙佇廣聞。【余與景說，俱辛丑賜暇，至今十二年矣。丁未冬，余及景說·景霖同在書堂，余以詩戲兩君云：“詩如古磬樂山子，氣似野雲觀物翁。唯有退溪多病客，蕭條身世類霜蓬。”蓋觀物，景說號；樂山，景霖號。¹⁾】

▶ 壬子年(明宗7, 1552년, 52세) 7월 중순 추정. 서울.

1) 號：初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘自註’가 있다.

KBP0705 (詩-別卷1-250~252)

次韻友人¹⁾

(詩-別卷1-250)

大道雖如砥，眞源杳莫尋.

未應千載下，渾斷牖人心.

(詩-別卷1-251)

林石川²⁾疏懶，蒙恩罷舌辰.

愧余愚且病，後汝作閒身.

(詩-別卷1-252)

每憶松岡老，朝回獨臥雲.

病吟秋月下，同我武陵君.【慎齋】

▶ 壬子年(明宗7, 1552년, 52세) 8월~9월 추정. 서울.

[編輯考] 初本(3책, 別集)에는 [추기 二首見內集.]이 있다. 이 시는 內集 卷2의 〈次韻友人二首〉(KNP0151)와 합편해야 한다.

1) 初本(3책, 別集) ‘次韻友人【凡五, 第一第三見內集.】’

2) 石川 : [두주 ‘石川’, 億齡號.]가 있고, 樊本·上本에도 동일한 두주가 있다. 初本(3책, 別集)에도 동일한 내용의 부전지가 있다.

KBP0706 (詩-別卷1-253~255)

崇政知事李先生寓居臨江寺，有賞遊三所，寄書示
滉，欲令作詩述意。滉疾病因循，未有以應命。今
茲春至，正及遊玩之時，滉仰切欣賞¹⁾，始得綴成
三絕。謹再拜呈上。無任逋慢悚企之至

(詩-別卷1-253)

浴沂橋

千載遙憐舍瑟人，浴沂言契聖歎新。
只今退相追餘興，風詠從容樂暮春。

(詩-別卷1-254)

臨羨亭

潏潏潛鱗得意游，小亭臨玩自夷猶。
非魚已信莊知樂，結網翻嫌董有求。

(詩-別卷1-255)

如斯灘

大化沄沄不暫停，盈虛消息理難明。
閒來試向灘頭看，妙處真堪發聖情。

▶ 壬子年 (明宗7, 1552년, 52세) 1월 추정. 禮安.

1) 賞：初本(3썩, 別集) ‘想’

KBP0707 (詩-別卷1-256~265)

次韻金厚之爲金季珍作漆溪十詠

(詩-別卷1-256)

仙倉¹⁾泛舟

一泓流閱幾千秋？今見騷人上釣舟。
蕩漾只從烟裏去，迴旋時向月中浮。
筆床茶竈能言鴨，細雨斜風不舞鷗。
但識盈虛元有定，未妨吾道付滄洲。

(詩-別卷1-257)

懸峯邀月

千丈毫芒暈海東，一尊相對望穹崇。
纔看霧靄痕消宇，漸覺星河彩滅空。
但得情遊就花下，何煩攜取滿懷中？
須臾奪眼生銀闕，洗盞當歌意更融。

(詩-別卷1-258)

▶ 壬子年(明宗7, 1552년, 52세) 8~12월 추정. 서울.

1) 倉：初本(3책, 別集) ‘滄’；養校 [‘倉’，〈目錄〉‘滄’.]

瑞石晴雲【瑞石，山名²⁾】

山光朝暮自涇濛，山勢巉巖萬古雄。
膚寸已知能澤物，孱顏仍未會乘風。
去來陶令機何有？出處蘇州意甚通。
徙倚高亭閒指點，只應心事古人同。

(詩-別卷1-259)

錦城霽雪

疇昔曾聞不夜城，回頭頃刻變崢嶸。
瑤臺換境初神眩，玉壘當空忽眼明。
凍合日輪欹側過，寒凝蟾闕炯晶清。
雙尖好句須追和，莫遣蘇詩獨擅行。

(詩-別卷1-260)

月出杳靄【月出，山名³⁾】

一軒晴晝望東南，山似浮眉又似簪。
積翠染藍新曖曖，餘霞成綺間毵毵。
何愁障遠天邊際？只恐妨輝月五三。
安得才如韓吏部，解吟濃綠與蒸嵐？

2) 名：初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

3) 名：初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

(詩-別卷1-261)

羅山村店

墟落依微一望中，庚橫隱約認羅峯。
農桑搢搢生涯各，烟火熙熙氣象同。
霽雨每憑鳩報候，豐凶常藉雪占冬。
村居事事皆真樂，不獨霜園柿栗紅。

(詩-別卷1-262)

楊坪多稼

秦利渠成自古傳，楊坪沃土故應然。
開塍錯繡紛橫直，荷鍤成雲遠接連。
田峻競收良耜稼，公家休備翳桑餽。
野亭盡日呼鄰曲，誰畫蹲蹲踏舞筵？

(詩-別卷1-263)

柳市長烟

迢遞烟林景色悠，酒帘斜出小紅樓。
東風暖泛黃金線，永日晴薰碧繡洲。
官下縱然標政理，宅邊何似媚清修？

4) 象：上本‘像’

5) 鍤：初本(3選，別集)·庚本·擬本·甲本·樊本·上本‘插’；養校[鍤]，柳校[‘插’，‘鍤’通]

6) 耜：上本‘耜’

幾多鞍馬輕攀折？摠爲臨途自作繆。

(詩-別卷1-264)

繡郊尋春

不用臨流嘆逝川，攜朋來此逐芳鮮。
花如織罽江邊裹，騎似乘船野外聯。
細草平郊隨遠近，好風晴日趁暄妍。
無邊光景今如許，思見伊人獨悵然。

(詩-別卷1-265)

院灘釣魚

一磯孤坐一竿橫，磯外長程倦客行。
靜水與魚元自得，閒鷗於子有時生。
當年溪上雲同住，此夜灘邊月獨明。
走俗深譏吾更甚，爲君歌罷悵餘情。

KBP0708 (詩-別卷1-266)

偶題

新正病起怯春寒，窮巷無人獨掩關。
斜日照窓明潑眼，數篇爻象默然看。

▶ 癸丑年(明宗8, 1553년, 53세) 1월 1일 추정. 서울.

KBP0709 (詩-別卷1-267)

訪林大樹【億齡○癸丑三月¹⁾】

假架低簷淨花卉，高山當面碧嵯峨。

主人市隱同壺隱，休罷南歸恨未多。【謂罷長興，未足爲恨。²⁾】

▶ 癸丑年 (明宗8, 1553년, 53세) 3월. 서울.

1) 月 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 '○大樹, 名億齡, 號石川'이 있다.

2) 恨 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

KBP0710 (詩-別卷1-268)

大樹見和前韻，復和答¹⁾

舊營詩壘非雄壯，新築愁城頓業峨。
欲作男兒須廣業，少年虛過恨多多。

▶ 癸丑年(明宗8, 1553년, 53세) 9월 추정. 서울.

[編輯考] 이 시는 內集 卷2의 〈次韻, 答林大樹, 四首【癸丑】〉(KNP0152)와 합편해야 한다.

1) 答 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘【凡五首, 第一二四首, 見內集.】’이 있다.

KBP0711 (詩-別卷1-269)

喜林大樹見訪論詩

玄冬逼歲除，急景馳西沒。
愁人臥窮巷，寂寞抱沈疾。
舊來人不來，門前雀羅設。
寧知打寒¹⁾扉？忽枉長者轍。
推枕起迎笑，坐對牆陰雪。
寒暄未及他，說病乃第一。
雖云異肥瘦，不大殊健劣。
百年舊朱顏，千丈新素髮。
開懷聽其言，矍鑠何恢豁？
學詩追甫·白，學道慕莊·列。
往往誦傑句，掀簸困造物。
壯氣隘宇宙，六鼇可手掣。
雷電助狂怪，鬼神懾怵惚。
平生悲老洩，膏火錐刀末。

▶ 癸丑年(明宗8, 1553년, 53세) 10월 추정. 서울.

1) 寒：庚本·擬本·甲本 ‘窓’；擬本에는 [부진지 ‘窓’, 手本作‘寒’.]이 있고, 甲本에는 [두주 ‘窓’, 一本作‘寒’.]이 있으며, 樊本·上本에는 [두주 一本, ‘寒’作‘窓’.]이 있다.

意欲奪²⁾天弢，去入無窮闔。
汗漫九垓外，浮游樂未畢。
吾詩尚豪宕，何用巧剗剔？
吾行蹈大方，不必拘小節。
詞氣甚激昂，河漢瀉頰舌。
我初驚且嘆，中頗疑以詰。
自非聖於詩，法度安可輟？
寧聞大賢人，不用規矩密？
曷不少低頭，加工鍊與律？
比如撞洪鐘，寸筵豈能發？
長者若不聞，意象更超越。
陳遵詔〈酒箴〉，張竦亦未失。
談論縱參差，許與略瑣屑。
當知曠士懷，坦坦非諛悅。
向來積憂煩，今夕痛湔祓。
大匠遇血指，不以工掩拙。
發揮黃家堂，容我妄自述。
敢不樂從之？斐然呈八絕。【黃上舍堂詠八絕，本爲林公勸予同作。³⁾】

2) 奪：柳校 [案‘奪’恐‘脫’.]

3) 作：初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘自註’가 있다.

KBP0712 (詩-別卷1-270)

題靈川子墨竹二絕，與石川·松岡，分題同賦¹⁾

舞月危梢隱兩旗，和烟彈露有孫枝。
只今丹鳳無消息，猶保堅貞歲晏²⁾知。

▶ 癸丑年(明宗8, 1553년, 53세) 10월 추정. 서울.

[編輯考] 이 시는 內集 卷2의 〈題靈川子墨竹〉(KNP0155)과 합편해야 한다.

1) 賦 : 初本(3책, 別集)·樊本·上本에는 뒤에 ‘【一絶見內集.】’이 있다.

2) 晏 : 初本(3책, 別集) ‘寒’

KBP0713 (詩-別卷1-271)

巧夕【追錄於此.¹⁾】

人爭乞巧欲何營？但遣炎蒸一夜清。
旅枕忽驚孤客意，荒庭如訴百蟲聲。
潢添巨海無增大，帚享千金只益輕。
巷北巷南顏色阻，青銅休把照愁莖。

▶ 癸丑年 (明宗8, 1553년, 53세) 7월 7일 추정. 서울.

1) 此 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

KBP0714 (詩-別卷1-272~273)

盤松原上，送金季珍赴延安府

(詩-別卷1-272)

又作關西別，重逢定幾年？
人生渾合沓，世故莽推遷。
行樂多新輩，歸耕遠故田。
西郊分袂後，回首更悠然。

(詩-別卷1-273)

華館凌雲起，青莎覆地平。
輪蹄常簇簇，城郭故庚庚。
向晚秋風急，臨高客恨生。
古今離別處，把酒若爲情。

▶ 癸丑年(明宗8, 1553년, 53세) 7월~9월 추정. 서울.

KBP0715 (詩-別卷1-274)

次韻，寄題松江亭【趙洞叔爲請賦，乃其外舅宗室某亭也.¹⁾○
洞叔，名澄.】

我曾舟上瞰東江，高處亭開想絕雙.
畠送烟光縈翠箔，波搖月色動寒窓.
王孫每去看沙鳥，漁父時來倒玉缸.
更有蒼髯萬竿籟，逃空何必喜聞鶯？

▶ 癸丑年 (明宗8, 1553년, 53세) 7월~9월 추정. 서울.

1) 也 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

KBP0716 (詩-別卷1-275)

杏花下，用東坡韻【甲寅】

我病不逐京華春，盡日門前無雜人。
杏花深院邯鄲枕，歸夢一棹迷江蘋。
朝看錦樹花爭發，夕隨風雨花如雪。
但願花時有佳客，綠酒盈罇¹⁾醉華月。
豪吟百盞澆胸中，萬斛春愁渾洗空。
尊前一笑問東君，廿四番風餘幾紅？

▶ 甲寅年 (明宗9, 1554년, 54세) 3월 추정. 서울.

1) 罇 : 初本(3책, 別集) ‘尊’ ; 上本 ‘樽’

KBP0717 (詩-別卷1-276)

紅桃花下，有懷季珍¹⁾

花下停杯試問春，來從何處去何濱？
縱然極意年芳事，不解娛人却惱人。

▶ 甲寅年(明宗9, 1554년, 54세) 3월 추정. 서울.

[編輯考] 初本(3책, 別集)에는 [부전지 {本十}四首, 而二首在內集中, {一}首在此別集, 餘當在外集次.]가 있다. 이 시는 內集 卷2의 〈紅桃花下, 寄金季珍, 二首〉(KNP0164)와 합편해야 한다. 부전지에서는 內集과 別集에 실린 3수를 제외하고 8수가 外集에 실려 있어야 한다고 언급하였으나 이 8수는 逸失되었다. 관련 내용은 《月日條錄》참조.

1) 珍 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘【本十四首, 而二首見內集, 此其一也. 其餘十一見{外集}.】’이 있다.

KBP0718 (詩-別卷1-277~278)

次韻鄭靜而【之雲○靜而窮無家，初得人江亭以居，自號稼亭。後以不置劑券，爲人所奪。今贅寓城中，改號秋巒.¹⁾】

(詩-別卷1-277)

晚覺樊遲學謬功，逃農歸土著眞工。
稼亭已似舟藏壑，得失何須問塞翁？
右，稼亭。

(詩-別卷1-278)

秋霽高山截半天，區區培塿豈扳連？
平生仰止巖巖象，莫遣滔滔混世川。
右，秋巒。

▶ 甲寅年 (明宗9, 1554년, 54세) 3월~4월 추정. 서울.

1) 巒：初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

KBP0719 (詩-別卷1-279)

次韻松岡見寄¹⁾

本實非華澤，文章亦累塵。
纔堪寫吾蘊，不要勝他人。
險韻難心暢，窮愁²⁾足面顰。
非無淵海狎，從此斷吟旬。

▶ 甲寅年(明宗9, 1554년, 54세) 4월 10일경 추정. 서울.

[編輯考] 初本(3책, 別集)에는 [부전지 {本}十三首, 而十二首在內集中.]이 있다. 이 시는 內集 卷2의 〈次韻趙松岡見寄十二首〉(KNP0166)와 합편해야 한다.

1) 寄 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘【十二首見內集.】’이 있다.

2) 愁 : 初本(3책, 別集) ‘搜’

KBP0720 (詩-別卷1-280)

次松岡回文韻【夏日】¹⁾

高樹生風來爽榻，薄雲漏日映疏簾。
桃枝亞重仁含露，竹笋添新影出簷。
醪釀麥濃思社伴，室生塵久憶書籤。
鰲連大釣曾違計，落落人妨注瑣纖。

▶ 甲寅年 (明宗9, 1554년, 54세) 5월~6월 추정. 서울.

1) 《退溪先生全書目錄 外集【逸】》(卷第五) ‘奉次回文連環兩篇韻，呈松岡’

KBP0721 (詩-別卷1-281~283)

和松岡樂府三篇

(詩-別卷1-281)

屋角鳩鳴春雨細，起晚倚窓櫺。
滿目烟花¹⁾一萬重，好是幾番風？
陣陣吹紅香不斷，庭院政薰濃。
惆悵閒吟望遠空，淡淡日斜紅。

右，〈武陵春〉。

(詩-別卷1-282)

逢佳節，樓臺錦繡春三月。
春三月，情親遠送，適秦歸越。
柳條攀盡離腸絕，征衫雨淚斑斑血。
斑斑血，夜來天上，只看銀闕。

右，〈憶秦²⁾娥〉。

▶ 甲寅年(明宗9, 1554년, 54세) 5~6월 추정. 서울.

1) 花：上本 '火'

2) 秦：初本(3책, 別集)·樊本·上本 '素'

(詩-別卷1-283)

春暮芳園，百紅千紫珍禽韻。

路長家遠，縹緲愁情慢。

綠草滿庭，弱柳枝枝嫩，

臨觴晚。酒難消悶，此意憑誰問？

右，〈點絳脣〉。

KBP0722 (詩-別卷1-284)

寓直日暮¹⁾

玉闕岢嶷倚半空，曠黃餘彩晃簾櫳.
斯須變滅無留見，寂寂¹⁾天門鎖幾重.

▶ 甲寅年 (明宗9, 1554년, 54세) 5월~6월 추정. 서울.

1) 寂：上本 '寞'

KBP0723 (詩-別卷1-285)

秋夜

曼曼秋夜長，窅窅虛室靜。
灰殘香黯黯，夢覺神惺惺。
索索雨葉隕，飂飂栖鵲警。
懷人惜遲暮，抱痾憐幽屏。
白傅喜中隱，韓公悼前猛。
何如一棹歸，萬里烟波景？

▶ 甲寅年 (明宗9, 1554년, 54세) 7월~8월 추정. 서울.

KBP0724 (詩-別卷1-286~289)

次韻松岡見贈

(詩-別卷1-286)

自嘆從前見事遲，至今羝角觸藩籬。
三年未覺黃花好，一枕空驚白日馳。
寂寞有栖懷舊隱，摧頽無計答明時。
知音賴有松岡老，痛寫騷情續賦詩。

(詩-別卷1-287)

少年志欲挽羲皇¹⁾，末路低徊只可傷。
學未通方神已倦，才無經世意空長。
聖恩亟許寬罷疾，時議寧難捨老狂？
臥想餘春行樂處，幾多紅葉爛清霜？

(詩-別卷1-288)

永夜深更著睡遲，隔窓林木近園籬。
雨將驟勢江濤卷，風助悲聲鐵馬馳。

▶ 甲寅年(明宗9, 1554년, 54세) 7월~8월 추정. 서울.

1) 皇：柳校 [‘皇’恐作‘黃’.]

種雪鬢邊緣底事？研書燈下異前時。
猶將故絮遮寒骨，力疾吟成遣悶詩。

(詩-別卷1-289)

朝看青樹暮成黃，天地無情百物傷。
四壁悲蟲隨序盡，一庭寒雨送更長。
病知城隱如山靜，老覺詩禪勝酒狂。
異日相尋話幽抱，只愁巖壑抵冰霜。

KBP0725 (詩-別卷1-290~291)

又次韻答松岡

(詩-別卷1-290)

小堂晨坐篆烟遲，矯首看山欲撤籬。
鷗翼已難鵬與擊，鴛蹄常愧驥同馳。
天機此日如他日，物態今時異昔時。
萬斛愁情誰解得？閒中陶寫只憑詩。

(詩-別卷1-291)

眉間何事忽浮黃？詩到工能滌惋傷。
鏡裏每憐顏戍削，書中但覺味深長。
皋禽自和心交感，駟馬難追舌出狂。
坐對短檠吟未已，寒窓未怯透輕霜。

▶ 甲寅年(明宗9, 1554년, 54세) 7월~8월 추정. 서울.

KBP0726 (詩-別卷1-292~301)

韓士炯【胤明】往天磨山讀書，留一帖求拙跡，偶書
所感寄贈¹⁾

(詩-別卷1-292)

舊學渾忘新學微，清時戀祿未成歸。
故人又向雲山去，誰與塵編講是非？

(詩-別卷1-293)

近讀遊人記舊傳，文忠居址尙依然。
棟梁宇宙餘風凜，長使英雄淚酒泉。

右，金季珍近寄《遊松都錄》，言文忠舊居。

(詩-別卷1-294)

徐老今爲鶴背身，藏修遺迹摠成陳。²⁾
何人爲築花潭院？心緒相傳更幾人？

右，徐處士 花潭舊居。

▶ 甲寅年(明宗9, 1554년, 54세) 12월 추정. 서울.

[編輯考] 이 시는 內集 卷2의 〈送韓士炯往天磨山讀書，兼寄南時甫，五首〉(KNP0172)와 합편해야 한다.

1) 贈：初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘【○五首見內集.】’이 있다.

2) 陳：初本(3책, 別集)·庚本 ‘塵’

(詩-別卷1-295)

少年爲學苦迷方，向老知方志力荒。

却賴靈源非外鑠，時於日用見洋洋。【以³⁾下屬南時甫。時⁴⁾甫

重遭大患，後養疾於此山。⁵⁾】

(詩-別卷1-296)

師尊百世李延平，秋月冰壺徹底清。

自我遺編憑子得，從前昏醉恍如醒。

右，《延平答問》書，本時甫所藏。

(詩-別卷1-297)

眞知力踐薛文清，錄訓條條當座銘。

最是令人發深省，不爲枝葉不玄冥。

右，薛文清《讀書錄》。

(詩-別卷1-298)

屹立頽波陳白沙，名懸南極動中華。

如何不重吾家計？極處終歸西竺邪。

右，白沙《詩教》。

3) 以：初本(3책, 別集)에는 앞에 '右上一首'가 있다.

4) 時：初本(3책, 別集) '時時'

5) 山：初本(3책, 別集)에는 뒤에 '上一首見內集.'이 있다.

(詩-別卷1-299)

醫閭生長裔戎方，一變因師勇退藏。

況是青能自藍出，逃禪歸我儘端莊。

右，《醫閭先生集》。

(詩-別卷1-300)

陽明邪說劇洪流，力遏羅公有隱憂。

讀到論心兼理氣，令人又覺別生愁。

右，《傳習錄》·《困知記》。

(詩-別卷1-301)

《性理諸家》·《皇極》箋，《天原》二鮑復論鐫。

恨予得見奇書晚，一撫遺編一悵然。

右，《性理諸家解》·《皇極經世釋義》·《天原發微》。

KBP0727 (詩-別卷1-302)

代書答仲舉

行止失初難善後，親疏有道肯趨時？
冷雲欲雪重城暮，袖手無言有所思。

▶ 甲寅年(明宗9, 1554년, 54세) 12월 추정. 서울.

KBP0728 (詩-別卷1-303)

宋台叟【麒壽】雪中見訪云，夢中得句，“相思成鬱結，
幽恨寄瑤琴。”覺而聯成四韻，書以示之。次韻¹⁾

書忘同器漏，詩苦似蟲吟。
未驗身彬蔚，飜成氣滯淫。
人皆譏背面，公獨愛藏心。
夢裏相思句，如聞流水琴。

▶ 甲寅年(明宗9, 1554년, 54세) 12월 추정. 서울.

[編輯考] 初本(3책, 別集)에는 [추가 一首見內集.]이 있다. 이 시는 內集 卷2의 <台叟來訪云:
“夢中得句, ‘相思成鬱結, 幽恨寄瑤琴.’ 覺而足成四韻.” 書以示之, 次韻>(KNP0173)과 합편
해야 한다.

1) 《退溪先生全書目錄 外集【逸】》(卷第五) ‘奉和台叟夢中得句覺而聯成見贈韻. 三首’

KBP0729 (詩-別卷1-304~311)

題畫八絶【有儒士辛世霖，以翎毛名京師。辛甥弘祚得其畫請題¹⁾。】

(詩-別卷1-304)

睡鵬²⁾

鷺鳥睡毵毵，猛勢疑無在。

用時似項王，一怒千皆廢。

(詩-別卷1-305)

燕鷹

殷勤哺衆雛，鼓厲規一吻。

强者恣所爲，弱者胡³⁾不謹？

(詩-別卷1-306)

月鶴

仙鶴刷毛衣，竦身望空月。

意欲謝塵氛，天門一超越。

▶ 甲寅年 (明宗9, 1554년, 54세) 12월 추정. 서울.

1) 題：初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘自註’가 있다.

2) 鵬：上本 ‘雕’

3) 胡：擬本에는 [부전지 ‘胡’, 手本作‘何’.]가 있다.

(詩-別卷1-307)

蘆鴈

不傳上林書，寧慕齊⁴⁾宮沼？

偶然集蘆叢，舉翮凌雲杳。

(詩-別卷1-308)

白鷺

振振自風標，白白如雪色。

謀魚莫太營，怕有沙泥及。

(詩-別卷1-309)

獼猴

嘯侶集巖幽，怪貌相嫵媚。

老者獨背坐，望空⁵⁾思何事？

(詩-別卷1-310)

竹禽

竹林笋初生，飛禽穩栖宿。

無風韻自寒，有月森成玉。

4) 齊：李校「齊疑梁。」

5) 望空：庚本·擬本·甲本「空望」；擬本에는 [부진지 '空望', 手本作'望空'.]이 있고, 甲本에는 [두주 '空望', 一本乙.]가 있다.

(詩-別卷1-311)

稚鵲

離巢樂且群，查查飛復止。
一任散何歸？啣⁶⁾枝各生子。

6) 啣：上本‘含’

KBP0730 (詩-別卷1-312)

病慵【乙卯¹⁾】

雪日近窓先晃朗，林風過耳久于喁。
邇來併斷看書事，咄咄眞成一病慵。²⁾

▶ 乙卯年 (明宗10, 1555년, 55세) 1월 추정. 서울.

[編輯考] 初本(3책, 別集)에는 [부전지 本二首而一首在內集中.]이 있다. 이 시는 內集 卷2의 '病慵'(KNP0175)과 합편해야 한다.

1) 卯 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 '○一首見內集'이 있다.

2) 慵 : 初本(3책, 別集)·樊本·上本 '翁'

KBP0731 (詩-別卷1-313)

謝清州李剛而【楨】印寄延平答問書¹⁾

壺月傳心一部書，因君東海印行初。
病夫尙著絲毫力，生世終須不作虛。

▶ 甲寅年 (明宗9, 1554년, 54세) 12월 추정. 서울.

1) 書 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘【號龜藏】’이 있다.

KBP0732 (詩-別卷1-314~316)

至日有感，三首

(詩-別卷1-314)

聽得無聲地下雷，玄機纔翕便能開。
此身忍使行迷遠？三字加工莫輟來。

(詩-別卷1-315)

長樂鐘鳴響似雷，百官雲擁九門開。
病臣獨未趨朝賀，陽德惟深祝聖來。

(詩-別卷1-316)

子美悲三蟄楚雷，我來雷蟄又三開。
淒涼壟墓兼祠宇，遇節何勝感慨來？

▶ 甲寅年 (明宗9, 1554년, 54세) 11월 18일. 서울.

KBP0733 (詩-別卷1-317)

再和早春言懷【和林大樹.】

羈心春更苦，世味老無甘。
鴈侶聲回北，梅枝信到南。
生涯農者慕，事業古人慚。
有句頻相問，閒中勝劇談。

▶ 乙卯年 (明宗10, 1555년, 55세) 1월. 서울.

KBP0734 (詩-別卷1-318~319)

寓龍壽寺，聾巖先生寄示蟠桃壇唱酬絕句，依韻¹⁾
拜上

(詩-別卷1-318)

仙遊有勝地，樂事待今年。
況示瓊瑤什，青錢價幾千？

(詩-別卷1-319)

正是清明節，今年似昔年。
爲花欣赴約，莫問酒籌千。

▶ 乙卯年 (明宗10, 1555년, 55세) 3월 4일. 禮安.

[編輯考] 이 시는 內集 卷2의 〈寓龍壽寺，聾巖先生寄示蟠桃壇唱酬絕句，奉和呈上，二首〉
(KNP0182)와 합편해야 한다.

1) 韻：養校 [‘韻’字, 《目錄》見脫.]

KBP0735 (詩-別卷1-320)

宋企村【純】俛仰亭

公舊居在潭陽，亭之勝概，獨擅湖南。公時屈跡善山，
將辭歸，寄書索詩。用趙景陽韻。¹⁾

脫屣浮榮諒不難，移文寧使愧鍾巒？
百千架插書依舊，廿四楹題字未漫。
素練極天霜欲落，黃雲彌野雨初乾。
知公正有思歸興，屈指瓜期尙若干。

▶ 乙卯年 (明宗10, 1555년, 55세) 7월~9월 추정. 禮安.

[編輯考] 初本(3책, 別集)에는 [부전지 本三首而二首在內集中.]이 있다. 이 시는 內集 卷2의 〈宋企村【純】俛仰亭二首【公居在潭陽，時爲善山，將辭歸，寄書索題.】〉(KNP0186)와 합편해야 한다.

1) 韻：初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘【二首見內集.】’이 있다.

KBP0736 (詩-別卷1-321)

琴聞遠【蘭秀】東溪惺惺齋¹⁾

《易》贊坤爻敬義功，揭名堂室紫陽翁。
若知動靜皆爲一，始信濂溪太極同。

▶ 乙卯年(明宗10, 1555년, 55세) 7월~9월 추정. 禮安.

[編輯考] 初本(3책, 別集)에는 [부전지 本三首而二首在內集中.]이 있다. 이 시는 內集 卷2의 〈琴聞遠東溪惺惺齋二首〉(KNP0187) 및 續集 卷2의 〈琴聞遠東溪惺惺齋〉(SNP1011)와 합편해야 한다. 續集의 시는 다음과 같다. “精一心傳敬是要, 儘惺惺地自昭昭. 但加日用工夫在, 莫學芒芒去握苗.”

[資料考] 이 시는, 《惺齋集》卷1에도 〈甲寅仲春, 築書室於東溪之上, 爲讀書藏修之所, 宅地閒曠, 泉石可愛. 先生手書惺齋扁額, 賜之, 又有臨鏡臺·風乎臺·總春臺·活源臺諸詩, 不勝感佩, 遂用其韻〉과 함께 그 〈原韻〉 작품으로 실려 있다.

1) 初本(3책, 別集) ‘琴聞遠東溪惺齋【聞遠, 名蘭秀.○二首見內集.】’

KBP0737 (詩-別卷1-322)

題靈川【申潛】畫竹¹⁾

竹與靈川本一身，一身變化儘通神。
可憐滿幅清虛影，疑是靈川自寫眞。

▶ 乙卯年 (明宗10, 1555년, 55세) 7월~9월 추정. 禮安.

[編輯考] 初本(3책, 別集)에는 [부전지 二首在內集中.]이 있다. 부전지에는 함께 지은 두 수가 內集에 실려 있다고 하였으나 현전하는 內集에는 실려 있지 않다.

1) 初本(3책, 別集) ‘題靈川畫竹【靈川, 申潛號.】’

KBP0738 (詩-別卷1-323)

次韻黃仲舉新寧¹⁾

平生眞與病相謀，此日何妨得自由？
老境新功非一夕，古人墜緒豈千秋？
詩傳單父鳴琴閣，興阻山陰泛雪舟。
出處未同聊爾耳，請將心事爲深求。

▶ 乙卯年 (明宗10, 1555년, 55세) 7월~9월 추정. 禮安.

[編輯考] 이 시는 內集 卷2의 〈次韻黃新寧仲舉〉(KNP0188)와 합편해야 한다.

1) 寧 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘【一首見內集.】’이 있다.

KBP0739 (詩-別卷1-324)

十月初四日，遊月瀾庵¹⁾

五年回首若波驚，重上高臺自感情。
夢覺塵氛嗟已幸，閒尋雲壑絕無撓。
溪光日暮生新白，野色霜寒失舊青。
小字禪窓眞有味，衰齡那得眼增明？

▶ 乙卯年 (明宗10, 1555년, 55세) 10월 4일. 禮安.

[編輯考] 이 시는 內集 卷2의 〈十月初四日，遊月瀾庵，二首〉(KNP0189)와 합편해야 한다.

1) 庵：初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘【二首見內集.】’이 있다.

KBP0740 (詩-別卷1-325)

贈錦溪黃仲學論圖書¹⁾

傳得圖書且闕疑，歸來獨自玩栖遲。
從君更好探幽蹟，莫道今時遠伏羲。

▶ 丙辰年(明宗11, 1556년, 56세) 1월 추정. 禮安.

[編輯考] 이 시는 內集 卷2의 〈與仲學論圖書, 二首〉(KNP0194)와 합편해야 한다.

1) 書 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘【二首見內集.】’이 있다.

KBP0741 (詩-別卷1-326)

贈別應順¹⁾【金命元○丙辰】

羲·文千古意何如？林下婆娑樂有餘。
此日送君吟細律，他年思我寄長書。
窮通久識盈虛妙，學問多慚敬義疏。
大業必從勤苦得，忍同流俗一生虛？

▶ 丙辰年 (明宗11, 1556년, 56세) 10월 10일경 추정. 禮安.

[編輯考] 이 시는 內集 卷2의 〈贈別應順〉(KNP0199)과 합편해야 한다.

1) 順 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘【丙辰○一首見內集.○應順, 金命元字.】’가 있다.

KBP0742 (詩-別卷1-327)

奉酬南時甫【彦經】見寄¹⁾

聖門言達不言悟，功在循循積久中。
既道無爲便脫誤，如何自說落禪空？

▶ 丙辰年(明宗11, 1556년, 56세) 7월 추정. 禮安.

[編輯考] 初本(3책, 別集)에는 [부전지 本二首而一首在內集中.]이 있다. 이 시는 內集 卷2의 〈奉酬南時甫見寄〉(KNP0200)와 합편해야 한다.

1) 寄 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘【一律見內集.】’이 있다.

KBP0743 (詩-別卷1-328)

晦日夜吟，次應順韻

永夜孤村雨氣沈，遙憐書客感秋襟.
男兒事業元非少，易學淵源儘自深.
古聖尙資三絕讀，先天誰和一篇吟?
我今衰老君方壯，驅駕風霆更勵心.

▶ 丙辰年 (明宗11, 1556년, 56세) 8월 29일 추정. 禮安.

KBP0744 (詩-別卷1-329~330)

寄島潭李而盛

(詩-別卷1-329)

憶昨君來過我門，西風霞岵對雙尊。
如今獨臥思君處，十月黃花滿一園。

(詩-別卷1-330)

形勝龜潭勝島潭，可能移就結茅庵。
他年我亦尋君去，白石青雲飽共參。

▶ 丙辰年 (明宗11, 1556년, 56세) 10월. 禮安.

KBP0745 (詩-別卷1-331)

龜潭

潭洞豁呀壁兩邊，赤城南下浩雲烟。
當年我夢仇池穴，昨日君窺一線天。
陶·陸不妨邀酒社，朱·陳何幸免租仙？
他時儻許俱栖遯，壑月巖風不要錢。【時，朝命丹郡復租賦十年，李而盛棄官來，卜居潭上.¹⁾】

▶ 丁巳年 (明宗12, 1557년, 57세) 6월~7월 추정. 禮安.

1) 上 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 '自註'가 있다.

KBP0746 (詩-別卷1-332)

九月二十九日，溪堂即事

冷雨寒烟暝一山，園林蕭索菊花斑。
但知抵死芳香在，不管風霜夜夜寒。

▶ 丙辰年 (明宗11, 1556년, 56세) 9월 29일. 禮安.

KBP0747 (詩-別卷1-333)

遊太子山盤石【丁巳】¹⁾

千劫沙磨與溜穿，滑於冰玉白於氈。
我來盡日忘歸去，聽取宮商合自然。

▶ 丁巳年 (明宗12, 1557년, 57세) 4월 9일 추정. 禮安.

[編輯考] 初本(3책, 別集)에는 [부전지 本二首而一首在內集中.]이 있다. 이 시는 內集 卷2의 〈遊太子山盤石〉(KNP0205)과 합편해야 한다.

1) 初本(3책, 別集) ‘遊大紫太山盤石【丁巳○一首見內集.】’

KBP0748 (詩-別卷1-334)

有歎

誰爲平生一瓣香？失稽文獻意空長。
盍簪安得如蘭臭，日夕研磨共對床？

▶ 丁巳年 (明宗12, 1557년, 57세) 4월~6월 추정. 禮安.

KBP0749 (詩-別卷1-335~336)

次韻金惇叙

(詩-別卷1-335)

人正虛襟對窓几，草含生意滿庭除。
欲知物我元無間，請看眞精妙合初。

(詩-別卷1-336)

冰輪遙夜正圓明，坐覺人間玉界成。
獨得一般清意味，梧桐深院邵先生。

▶ 丁巳年 (明宗12, 1557년, 57세) 4월~6월 추정. 禮安.

退溪先生文集 別集 卷之一

KBP0750 (詩-別卷1-337)

歲終，齋生琴聞遠·琴堦之【應堦】·金子厚【堦】將歸，
示詩相勉，亦以自警，警安道¹⁾

科目掀翻失友朋，寂寥林下坐如僧。
況君所業非吾長，來往相從愧莫勝。

▶ 丁巳年(明宗12, 1557년, 57세) 12월 하순 추정. 禮安.

[編輯考] 初本(3책, 別集)에는 [부전지 本五首而三首在內集中, 一首在此別集, 一首當在外集.][此上當書贈錦溪詩一絕, 見卷末.]이 있다. 이 시는 內集 卷2의 〈歲終琴聞遠·琴堦之·金子厚將歸, 示詩相勉, 亦以自警, 警安道, 三首〉(KNP0213)와 합편해야 한다. 初本 부전지에 한 수가 外集에 있어야 한다고 말하였으나, 그 시는 初本을 만들 때 이미 찾을 수 없었던逸失된 시로 보인다. 관련 내용은 《月日條錄》을 참조.

1) 道 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘【本五首, 而三首見內集, 一首見□□.】’이 있다.

KBP0751 (詩-別卷1-338~341)

山中偶書

(詩-別卷1-338)

鏘鳴金玉引泉長，滿注陂田銀漢光。
不待樊遲猥問聖，老於農圃自知方。

(詩-別卷1-339)

抱病巖居豈便休？晚聞下士恥庸流。
拔貧擬結山南舍，更爲藏書作小樓。

(詩-別卷1-340)

古來隱逸播芬香，誰免玄虛墮老·黃？
最是狂奴服仁義，千秋一語動君房。

(詩-別卷1-341)

物情痴黠喻螳蟬，心地清汙比水泉。
獨向山高澗深處，晴雲芳草對閒眠。

▶ 丁巳年 (明宗12, 1557년, 57세) 12월 하순 추정. 禮安.

KBP0752 (詩-別卷1-342)

枕流亭【戊午】

江亭綠酒泛東風，白鳥雙雙水映空。
醉後渾忘返溪舍，夢魂清切碧窓中。

▶ 戊午年 (明宗13, 1558년, 58세) 1월~2월 추정. 禮安.

KBP0753 (詩-別卷1-343~344)

李秀才【珥, 字叔獻.】見訪溪上, 雨留三日¹⁾

(詩-別卷1-343)

早歲盛名君上國, 暮年多病我荒村.
那知此日來相訪, 宿昔幽懷可款言?

(詩-別卷1-344)

才子欣逢二月春, 挽留三日若通神.
雨垂銀竹捎溪足, 雪作瓊花裹樹身.
沒馬泥融行尙阻, 喚晴禽語景纔新.
一杯再屬吾何淺? 從此忘年義更親.

▶ 戊午年 (明宗13, 1558년, 58세) 2월 9일. 禮安.

[編輯考] 初本(3책, 別集)에는 [부진지 {本}七首, 而一首在內集中, {二}首在此, 外集中四首, ■在別集. 次.]가 있다. 이 시는 內集 卷2의 <李秀才叔獻, 見訪溪上>(KNP0215) 및 外集 卷1의 <贈李叔獻, 四首>(KWP0790)와 합편해야 한다. 外集의 시는 다음과 같다. “病我牢關不見春, 公來披豁醒心神. 已知名下無虛士, 堪愧年前闕敬身. 嘉穀莫容稗熟美, 纖塵猶害鏡磨新. 過情詩語須刪去, 努力工夫各日親./ 三日雲霖變玉華, 滿空飄絮地滋芽. 東君愧乏詩人賞, 粧點園林替萬花./ 靄靄斯須失遠山, 噪飢鴉鵲自飛還. 纔嫌不共晴妍日, 綠水芳郊洗眼看./ 別我雲中屋, 行穿海上山. 忍心艱險際, 諳俗旅遊間. 本厚華應嘆, 源深水自瀾. 煩君時寄札, 千里慰慵閒.”

1) 日 : 初本(3책, 別集)에는 뒤에 ‘【本七首, 而一首見內集, 四首見□□.】’이 있다.

退溪先生文集 別集 卷之一

KBP0754 (詩-別卷1-345)

和仁仲¹⁾

居隔粼粼一水清，雲中鷄犬可聞聲。
欲書四字非無意，那復精微欠講明？

▶ 戊午年(明宗13, 1558년, 58세) 6월 9일경. 禮安.

[編輯考] 初本(3책, 別集)에는 [부전지 {本}三首而一首在{內}集中.]이 있다. 이 시는 內集 卷2의 〈答李仁仲〉(KNP0218) 및 外集 卷1의 〈答李仁仲明字韻〉(KWP0820)과 합편해야 한다. 이는 初本(19책, 書簡)에 기록된 ‘答李仁仲明字韻【在仁仲所.】’에 이 세 수의 시가 함께 실려 있기 때문이다. 外集의 시는 다음과 같다. “山愛峩峩水愛清，我曾題詠發新聲. 不知寫取君何用，只恐來譏識者明.”

1) 初本(3책, 別集) ‘和仁仲【一首見內集.】’, 初本(19책, 書簡) ‘答李仁仲明字韻【在仁仲所.】’

KBP0755 (詩-別卷1-346~347)

次觀物閔景說韻

親故居鄰境者，忽寄示觀物翁去乙卯歲送余歸鄉詩二篇。不言其所從得，竟不知何自來，而所以慰懷則深矣。次韻抒情，庶他日爲觀物所見，其起感當不異於今日。

(詩-別卷1-346)

老病辭丹闕，歸來隱舊丘。
親交長鴈斷，山水足人留。
酒憶湖船別，詩尋玉府遊。
今朝真不意，披翰笑臨流。

(詩-別卷1-347)

何處傳詩札？君曾送我行。
事追三歲久，言覺萬金輕。
把鏡霜侵鬢，看書霧隔明。
近來知學退，慚愧寄深情。

▶ 戊午年 (明宗13, 1558년, 58세) 6월~9월 추정. 禮安.

KBP0756 (詩-別卷1-348~355)

從姪憑索詠園中花卉，八首

(詩-別卷1-348)

松

騰龍偃蓋老逾奇，不見先人手植時。
獨有諸孫桑梓感，千秋巢鶴故應知。

(詩-別卷1-349)

菊

秋來無處問群芳，獨向霜園擅色香。
只爲眞知陶後鮮，何人不把作重陽？

(詩-別卷1-350)

梅

眞白眞香世外姿，市橋官閣總非宜。
杜陵枉費天工句，直待逋仙作已知。

(詩-別卷1-351)

竹

▶ 戊午年 (明宗13, 1558년, 58세) 6월~9월 추정. 禮安.

竹君高節歲寒青，此地寒多屢挫生。
儘把護寒深作計，年年看取籜龍爭。

(詩-別卷1-352)

牡丹

不是姚家與魏家，豐肌秀色炫光華。
世人自作妖淫過，錯道花王逞許奢。

(詩-別卷1-353)

躑躅

舊聞嵩少映千層，東國緣稀價亦增。
等是乾坤施造化，不妨呼酒賞霞蒸。

(詩-別卷1-354)

芍藥

楊州千品鬪芳華，羅綺嬌遊俗轉訛。
何似後園粧爍爍，一尊相對聽鶯歌？

(詩-別卷1-355)

四季

翠裁爲葉玉爲枝，花映丹霞趁四時。
若把閨房比貞色，漢宮辭輦有班姬。

KBP0757 (詩-別卷1-356)

舟行東歸，南時甫追至大灘，同行有絕句，次韻
【己未】

學到能尋考亭緒，方知河伯謾誇河。
我曾用力嗟無得，心切還堪愧老婆。

▶ 己未年 (明宗14, 1559년, 59세) 3월 2일 추정. 楊根.

